



RECLAME El primer CD de la colección

LO MEJOR DE LOS OLIMAREÑOS

Con el CD1 un estuche de regalo

Compra opcional: \$8

PIDA LOS SUPLEMENTOS

OFERTA

En EE.UU. se sucedían los comunicados exigiendo que Argentina saliera del default, normalizara los pagos y hasta subiera las tarifas. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, fue el encargado de la primera respuesta: “La propuesta argentina es inmodificable. La Argentina está cumpliendo con lo que puede cumplir. Ya hicimos una oferta”.

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 3 de octubre de 2004

Año 18 - Nº 5708 - Precio de este ejemplar: \$3

Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$40

Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7

Opcional Revista con CD Lo Mejor de Los Olimareños: \$8

8 Reflexiones bajo la ducha escocesa, por Mario Wainfeld

Elecciones municipales en Brasil

Lula a examen

Páginas/20/21

16 Mucho, poquito o nada, por Horacio Verbitsky

32 La obra teatral es una puta, por Roberto “Tito” Cossa

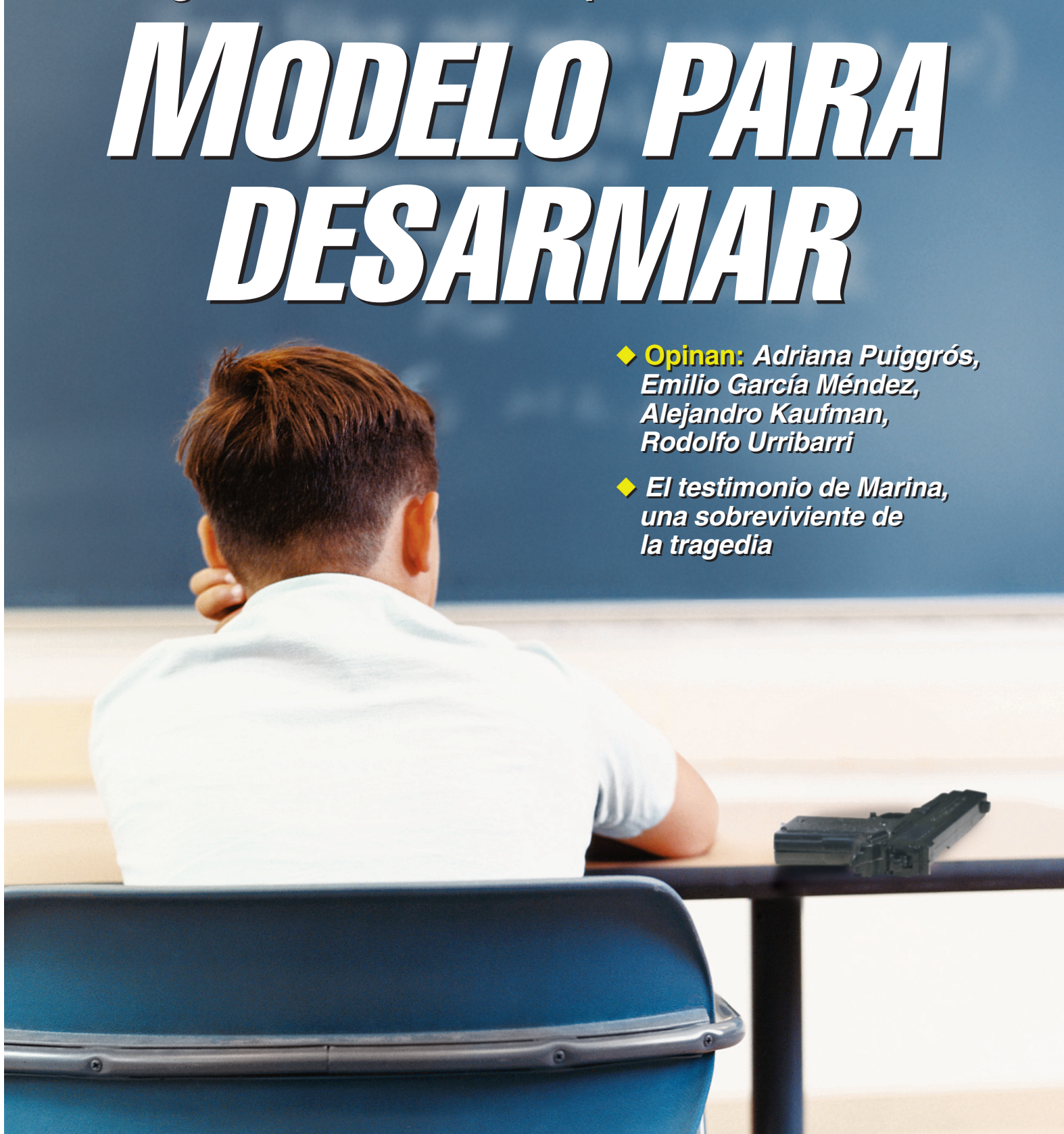
Reportaje a Juan Gelman

“Muchos escritores son referentes morales aunque no lo sepan”

Página/23

ENCUESTA EXCLUSIVA: Armas en la escuela

Página/12 tuvo acceso al más completo informe oficial sobre el tema: en Capital, un 23 por ciento de los estudiantes asegura que supo que entraron armas a su colegio, un 13,5 dice que las vio y un 1,3 reconoce haberlas llevado. Los motivos que esgrimieron los chicos para hacerlo **Páginas/2 a 5**



A pesar de que el canciller chileno pidió disculpas públicas, el gobierno argentino no da por superado el incidente

“Una situación muy difícil de zanjar”

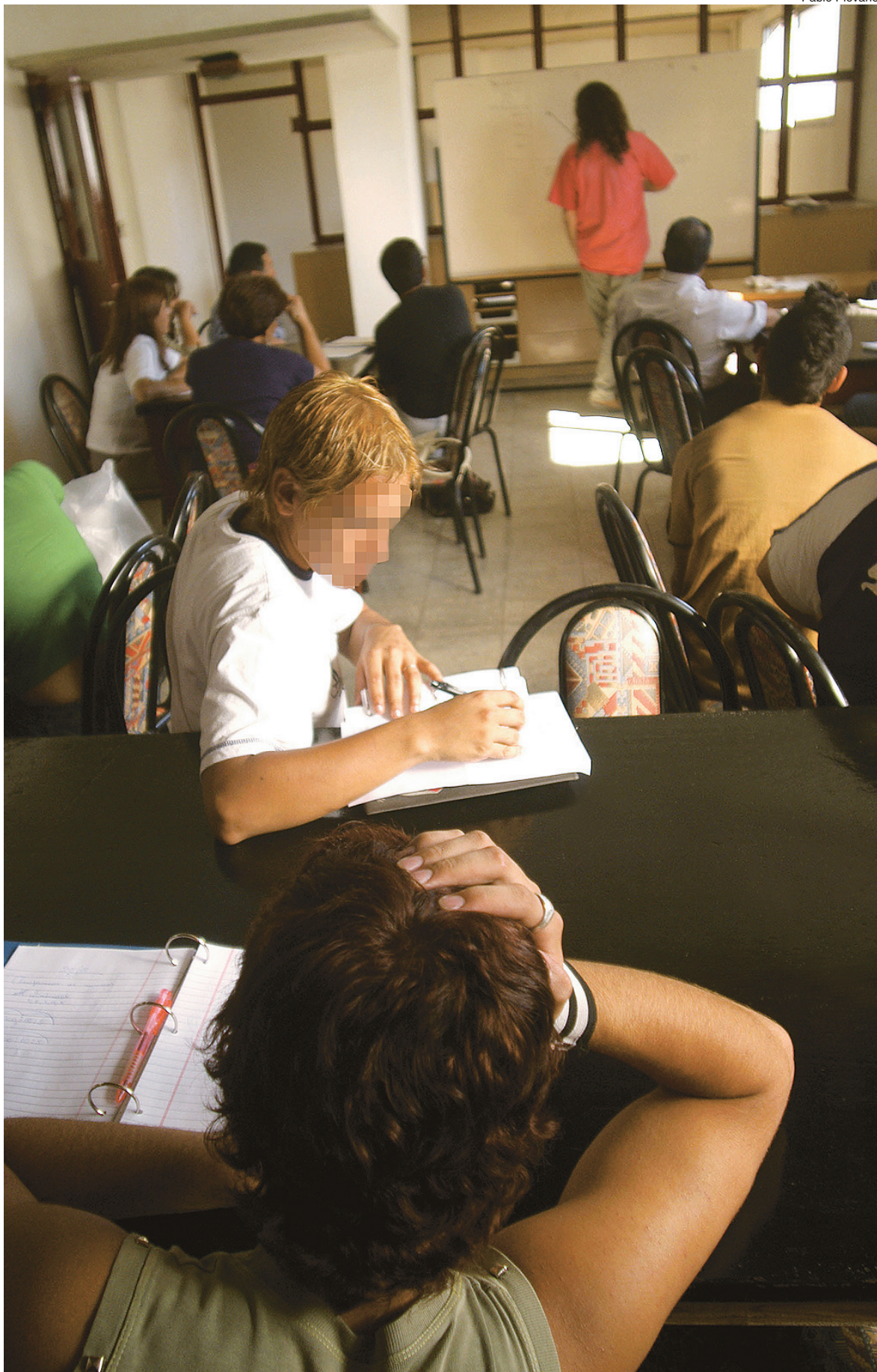
Páginas/6/7

Se suman al pedido del G-7

Europa y los bancos ponen más presión por la deuda

Páginas/10/11

Pablo Piovano



UNA ENCUESTA MUESTRA

Las armas

Por Natalia Aruguete

La sangrienta locura de Junior en Carmen de Patagones llevó a niveles trágicos un problema existente antes de la masacre: la presencia de armas en las escuelas. Todos los especialistas coinciden en aclarar que el rapto brutal de Rafael no puede inscribirse en la llamada "violencia escolar". Pero también es cierto que las autoridades educativas ya prendieron las luces rojas antes del episodio de la escuela Islas Malvinas. Una investigación realizada por el Ministerio de Justicia de la Nación arrojó que casi el 23 por ciento de los alumnos secundarios de la ciudad se enteró de que entraron armas a la escuela donde concurren. Además, uno de cada diez las llegó a ver. Y el 1,3 por ciento admitió haberlas portado en el ámbito escolar, la mayoría de los casos "para protegerse".

La investigación, que **Página/12** revela en forma exclusiva, avanzó más allá de las armas. Intentó profundizar en la percepción de los estudiantes respecto de la disciplina, la convivencia y los hechos de violencia en las aulas. El estudio fue elaborado el año pasado por el Departamento de Investigaciones de la Dirección Nacional de Política Criminal, a cargo de Daniel Fernández, y surge de una encuesta entre 600 alumnos de entre 14 y 20 años de escuelas secundarias de la Ciudad de Buenos Aires. El objetivo fue medir los niveles de violencia y victimización que vivenciaron los estudiantes en 2002.

Los resultados del estudio dirigido por el sociólogo Daniel Pedro son contundentes: el 45 por ciento de los consultados dijo que hubo casos de agresión dentro de la escuela en forma frecuente. El 17 por ciento participó en peleas. El 12 por ciento fue víctima de un hurto alguna vez en el ámbito escolar. Y el

Pocos dicen que

llevaron una, pero un 23 por ciento dice que sabe de alguien que las llevó. Cuchillos, navajas o trinchetas son lo más común, pero el 37,3 por ciento son armas de fuego. Un estudio que muestra que el tema preocupaba antes de la tragedia de Patagones.

1,5 por ciento relató haber sido golpeado físicamente. Además, un alto porcentaje mencionó que se atacó a la propia institución.

Estela Maldonado, secretaria de Educación de la Ctera y de Derechos Humanos del Suteba, estuvo en Carmen de Patagones acompañando a los docentes en nombre del sindicato. Apenas regresada a Buenos Aires, evaluó la investigación para este diario: "Vivimos en una sociedad violentada desde hace años, que se agravó por la situación socioeconómica. Quienes sufren las consecuencias son los adolescentes y ancianos, victimizados por años de cercenamiento de sus derechos. Pero no se puede establecer una relación directa entre la escuela y la

ADRIANA PUIGGROS, ESPECIALISTA EN EDUCACION

"La ley no protege a los niños"

Por N. A.

Las situaciones de violencia en las escuelas ocurren porque los chicos están allí. No hay otros espacios que los contengan. Antes, las iglesias, los partidos políticos, los clubes convocaban a los adolescentes. Hoy, no hay lugares para ellos", advierte Adriana Puiggrós, especialista en educación e investigadora del Conicet.

¿Qué medidas debería tomar la escuela para enfrentar esta situación?

Se están haciendo algunas cosas. Lo más importante es habilitar nuevos espacios escolares para que los chicos tengan dónde estar. En esos espacios debe haber especialistas en recreación y comunicación y artistas, por ejemplo, que generen actividades atractivas para los jóvenes. Además, el trabajo debe ser el centro de la actividad escolar.

Cuando la educación es una actividad improductiva, el adolescente no se siente atraído. Pero este esfuerzo no debe ser sólo de la escuela, sino de toda la sociedad, incluidos los empresarios.

¿Qué tipo de política debería impulsar el Estado?

Debe invertir especialmente en la educación de los adolescentes. Se deben hacer modificaciones a la reglamentación de la Ley Federal de Educación. Esto debe ser inmediato. En la ciudad de Buenos Aires, en particular, hay que incorporar el trabajo al ámbito educativo. Los ciudadanos no aspiran a que sus hijos sean doctores, sino a que se inserten en esta sociedad, que tengan trabajo. Pero lo que no se debe hacer es penalizar a los menores.

Ese es un debate que en la sociedad argentina y en el poder político sigue abierto.

El principal problema de la Argentina es que no ha cambiado la Ley Agote. Debe dictar una

ley de protección integral del niño y el adolescente y establecer normas para que los chicos cuenten con instrumentos para defenderse. Argentina es uno de los pocos países de América latina que no actualizó su legislación en relación con los niños, niñas y adolescentes y no se los protege. Hubo proyectos impulsados por Diputados y otros que se aprobaron en la Cámara baja que buscaban modificar la legislación, pero no prosperaron en el Senado.

¿Cuál es la solución?

Actualizar la legislación, pero no bajando la edad de imputabilidad, porque de esa forma se termina penalizando la pobreza. Nuestro país adhirió a las convenciones internacionales que protegen a los niños pero no cambió sus propias leyes. Hoy, los chicos son juzgados por jueces que deciden sobre ellos sin una normativa que regule y sin tener un abogado defensor.

Lo que llevan ellos

¿Llevaste alguna vez un arma a la escuela? En porcentajes:

Nunca	98,7
Una vez	0,8
Más de una vez	0,2
Muchas veces	0,1
La mayor parte del tiempo	0,2

¿Qué arma llevaste?

(realizada sólo a los que dijeron haber llevado un arma)

Palo o garrote	22,1
Cuchillo o navaja	77,9
Otros	2,9%

¿Por qué la llevaste?

Para protegerme o defenderme	46,6
Para joder	28,5
Porque iba a haber una pelea	24,8

Lo que se habla en la escuela

Frecuencia de discusión en clase sobre diversos temas. En porcentajes:

	Habitualmente	Más de una vez	Una vez	Nunca	Ns/Nc
Las armas y sus peligros	8,9	19,4	15,7	53,7	1,7
Cómo resolver conflictos	29,1	46,4	11,6	11,7	1,2
Ser honesto, amable, responsable	42,5	36,5	9,5	10,9	0,6
La discriminación en distintas formas	41,3	36,3	9,1	12,6	0,7

QUE UN ALUMNO EN CINCO SUPO DE UN COMPAÑERO QUE LLEVO UNA

no son raras en la escuela

violencia. Sucede que es la única institución que, aun con la crisis que sufre, quedó en pie”, expresó.

Si bien la vinculación entre escuela y generación de la violencia no es directa, se asiste en los últimos años a “una ausencia del Estado que no aporta los recursos necesarios para trabajar desde la educación en función de enfrentar esta problemática”, sostuvo Maldonado.

Por su parte, la investigadora del Conicet y ex diputada nacional Adriana Puiggrós acordó en que la violencia se da en las escuelas “porque los chicos están allí. No hay otros espacios que los contengan” (ver aparte).

Siempre sobre la base del documento oficial –que fue financiado por la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI)–, los alumnos que dijeron haber escuchado sobre armas dentro de la escuela a lo largo de 2002 llegaron al 22,6 por ciento. En las públicas, el porcentaje llegó al 29,3, en tanto en las privadas fue de 14,9. Los estudiantes que vieron algún alumno que haya llevado un arma a la escuela fueron el 13,5 por ciento (el promedio entre el 17,6 de los colegios públicos y el 8,9 de los privados).

En término absolutos, el 13,5 por ciento que vio armas en su escuela significa que hubo 26.000 chicos en esa situación, de los 193.000 alumnos que tiene el sistema secundario en la ciudad, entre públicos y privados.

Respecto del 1,3 por ciento (es decir, 2500 alumnos) de los que admitieron llevar un arma a la escuela durante 2002, el 0,8 dijo que lo había hecho “sólo una vez”; el 0,2, “más de una vez”; el 0,1, “muchas veces” y el 0,2, “la mayor parte de las veces”. Entre quienes reconocen haber llevado armas a la escuela, el 2,1 pertenece al sector público y el 0,4, al privado. Del total, el 77,9 admitió que llevó cuchillos o navajas y el 22,1, palos o garrotes.

Curiosamente, en la encuesta nadie reconoció haber portado armas de fuego, aunque el dato sí se presenta entre los alumnos que vieron a otros. En ese caso, el 52 por ciento contó que vieron cuchillos o navajas; el 37,3, armas de fuego; el 3,5, palos o garrotes; el 2,9 vio trinchetas y el 1,4 se topó con un compañero que llevaba cachiporras.

Aquí también se observa una diferencia entre ambos sectores: mientras que en las escuelas públicas las armas de fuego fueron vistas en el 41 por ciento de los casos, en las privadas ocurrió en el 22,2 por ciento. Y se evidenció mayor presencia de cuchillos o navajas.

La violencia en el ámbito escolar puede ser considerada “una manifestación más del proceso de deterioro de las instituciones”, causada por “las políticas que derivaron en la pérdida de lazo social y exclusión”, afirma el estudio elaborado por el Ministerio.

En el informe, la especialista en violencia familiar Susana Abad afirma que se trata de “la reproducción en el espacio escolar de los modelos violentos de resolución de conflictos, con entrecruzamientos de agresiones que afectan a docentes, alumnos, familiares y aun a las instalaciones y equipamientos”.

Los estudios sobre victimización realizados anualmente por la Direc-



Daniel Jayo

ción Nacional de Política Criminal muestran que desde 1997 se registran altos porcentajes de victimización y una persistente sensación de inseguridad. La escuela no pudo escapar a esta situación. Sin embargo, delimitar la violencia al ámbito escolar significa ubicarla como la responsable exclusiva y negar que se trata de un fenómeno que la excede y la atraviesa, expresa el documento. Y agrega: “En un contexto de declive de las instituciones socializadoras, la sobrecarga y delegación de la sociedad sobre la responsabilidad de la escuela en la función de educar, indirectamente (la hace responsable) de manera exclusiva de situaciones de violencia”.

La psicoanalista e investigadora de la Universidad de Buenos Aires Gloria Autino coincidió con esta perspectiva: “La escuela es un elemento más. No es el lugar donde se genera la violencia. Es una institución atravesada por las características de una sociedad que eligió la violencia como modo de calificación de sus habitantes. Pero no es

la escuela en sí misma, sino el propio Estado el que es arrasado por esta violencia”.

Si bien la mayor cantidad de estos hechos se concentra en las zonas más pobres de la ciudad –en el sur y sudoeste–, las agresiones físicas están presentes en todos los estratos sociales, tal como figura en la muestra. Algunos alumnos llegaron a modificar sus hábitos vinculados a la escuela por la preocupación latente de ser agredidos dentro de ella o en los alrededores. Por eso, el 7,2 por ciento dejó de usar los caminos más directos para llegar al colegio, el 1,9 no va los baños de la escuela, el 1,4 evita quedarse en la entrada y el 1,6, en los pasillos o escaleras.

Según la investigación, es probable que para los estudiantes entrevistados, “la violencia no sea experimentada sino como un acto normal y frecuente”. Sin embargo, se sienten paralizados y, en algunos casos, actúan en defensa propia. Las motivaciones para entrar armas a la escuela son diversas. La mayoría (46,6 por ciento) admitió que las llevó para “protegerse” o para “defensa”, el 28,5 fue “para joder” y un tercer grupo (24,8) lo hizo porque sabía que “iba a haber una pelea”.

El estudio también indagó en la regularidad con que se discuten ciertos temas en las aulas. Durante 2002, no fue habitual hablar de armas y los peligros que comprenden. Según expresaron los chicos en la encuesta, apenas en el 8,9 por ciento de los casos se habló de ese tema “habitualmente”. En el 19,4 por ciento fue “más de una vez”; en el 15,7 “una vez” y un preocupante 53,7 por ciento de las respuestas fue “nunca”.

“La violencia se expresa allí porque es el lugar esencial donde se define la calificación de cada uno como ciudadano y del lugar que va a ocupar en la sociedad. Antes, había cierta continuidad entre los valores que la escuela enseñaba y los proyectos colectivos que prometía. Eran elementos que se cumplían a futuro. Ahora, ese futuro está oscuro”, concluyó Autino.

Armas en la escuela

¿Sabés o escuchaste que alguien haya llevado un arma a tu escuela?

SI	22,6%
NO	77,4%

¿Viste a alguien que haya llevado un arma?

SI	13,5%
NO	86,5%

¿Qué tipo de arma era? (realizada sólo a los que vieron un alumno armado)

Cuchillo o navaja	52%
Arma de fuego	37,3%
Palo o garrote	3,5%
Trincheta	2,9%
Cachiporra	1,4%

Robos en la escuela

El número de hurtos y robos con amenaza o uso de la fuerza en las escuelas y sus alrededores no se restringe a un estrato social en particular, afecta a todos los sectores.

De los alumnos entrevistados, seis de cada diez supieron que durante el 2002 hubo hurtos en la escuela, uno de cada tres temió ser agredido directamente y al 12,2 por ciento le ocurrió alguna vez. Otro tanto se estima sobre los robos con amenaza o uso de la fuerza: más del treinta por ciento sabe que hubo robos en el trayecto a la escuela y más del 8 por ciento los vio dentro de la institución.

En relación con los hechos violentos registrados en instituciones privadas o públicas, la investigación aclara que los robos en las privadas casi duplican a los de las públicas. Y en el caso de los hurtos, los registros de las escuelas estatales están levemente por encima de las privadas.

No hay disparidad entre los datos relevados en los distintos distritos de la ciudad. Tanto en el sur como en el centro y el norte, los robos con amenaza o uso de la fuerza se ubican en el casi 5 por ciento de los casos consultados.

Donde sí se constataron variaciones es en el lugar físico donde suceden estos hechos: más del sesenta por ciento de los casos de violencia ocurre en el trayecto desde o hacia la escuela. El resto sucede en las aulas, los pasillos o terrenos de la institución.

Según la psicoanalista Gloria Autino, se trata de un problema social que atraviesa a todos los sectores. Está presente en los establecimientos públicos y los privados y afectan tanto a las clases bajas como a las medias y a las altas: “La violencia, que antes se restringía a los grupos marginales, hoy se ha extendido a la propia clase media”.

Pese a todo, buena imagen

A pesar de las situaciones agresivas percibidas, el entorno ambiental de las escuelas es percibido de manera positiva: casi el 80 por ciento de los alumnos dijo que pasa un buen momento en la escuela, siente que es posible compartir sus preocupaciones y cuenta con tiempo por parte de los docentes y no docentes para hacerlo. Además, muchos declararon sentirse motivados para aprender.

Un 96 por ciento de los consultados por la Dirección Nacional de Política Criminal relató que las escuelas cuentan con medidas de prevención: siempre hay alguien para recibirlos en la entrada, las puertas están cerradas durante las horas de clase, se registran las visitas en los libros de control, se controla la firma de los mayores que retiran a los chicos y, aunque en menor proporción, se toma lista después de cada recreo.

La frecuencia de peleas tiende a disminuir en aquellas instituciones en las que se establecen normas de manera conjunta entre alumnos y autoridades, evalúa el informe. Es importante que haya un código de convivencia y que los alumnos tengan una relación estrecha con el Consejo de Convivencia, que conozcan a sus integrantes y participen en la elección de sus miembros. “Ciertas medidas que tiendan a crear en la escuela un ambiente de convivencia y contención y demuestren la presencia de autoridad –pero no en términos de autoritarismo– pueden crear un ámbito que reduzca el clima de violencia, que no es un problema específico de la escuela”, concluye.

POR RODOLFO URRIBARRI*

Las consecuencias de la liviandad

La adolescencia es sufrimiento suficiente para cualquiera.
John Ciardi (poeta).

Los argentinos nos consternamos por la penosa noticia del joven que disparó con un arma a sus compañeros dentro de la escuela a la que concurrían. Rápidamente los medios comenzaron el bombardeo de “información” con una presteza e insistencia habitual frente a delitos y secuestros, que no mostraron por ejemplo respecto al descubrimiento de una importante cantidad de armas de guerra (incluso bombas) ocurrida pocos días antes. La minuciosa actividad detectivesco-periodística lleva a buscar información sobre el joven autor, tratando de rastrear las motivaciones que desataron el drama. Transformados en “expertos”, pero sin brújula, apuntan importantes detalles con contradictorias respuestas que los llevan a tratar de desentrañar si era un buen o mal alumno, si había sido reprendido o no el día previo, pasando por dudas diversas sobre la escuela y su personal docente. Urgidos por el afán exitista de ser primeros en descubrir la clave, como si se tratara de una prueba de ingenio, los noteros recibidos en un curso acelerado de especialistas se explayan en temas como si jugaba al fútbol de arquero o de número 10 y otras trivialidades absurdas. Pero no faltó el más esclarecido que detectó “la clave” en las inscripciones en el pupitre, sobre la mentira, la muerte y el suicidio (que quizás escribieron otros alumnos antes), con el serio agravante de que vestía de negro y gustaba de la música de Marilyn Manson, como si esos datos fueran acabada “prueba” de su acto criminoso, y que fuera repetida por los más diversos medios.

Esta actitud revela notables y peligrosos prejuicios que se inculcan a la población como si fueran verdad. Alarmarse por las inscripciones es desconocer que los jóvenes en su contacto más directo con el mundo sufren una rebelión, una crisis de credibilidad y una decepción profunda sobre los adultos y la sociedad, que promueve estentóreas manifestaciones de rechazo y en ese clima “visitan” autores, filósofos y canciones contestatarias, desencantadas y nihilistas. También extraen citas y comentarios que anotan en cuadernos, diarios íntimos, paredes y por qué no, pupitres. Si esto es la antesala del crimen, hay millones de potenciales agresores en el mundo. Si los adultos hacen un esfuerzo por recuperar su aletargada y oculta memoria, recordarán cuántos de ellos y de sus compañeros y amigos podrían haber sido encuadrados en esa “peligrosa categoría”. Además, si se documentan, verán que a lo largo de la historia (desde inscripciones en tumbas egipcias, pasando por los filósofos griegos, hasta nuestros días) son incontables las actitudes similares en los jóvenes y que no hay nexos causales válidos que justifique esas “insinuaciones-verdades” que no hacen más que encubrir una imagen desvalorizada de los jóvenes, como portadores virulentos del mal. Sería conveniente que estos “expertos” trataran de informarse en fuentes serias sobre temas tan críticos y, si quieren hacer un trabajo de campo, investiguen sobre los cuadernos y pupitres de otros uniformados o en la juventud de algunos líderes que han llevado a miles de jóvenes a la muerte y a quienes no guiaba ningún cantante de rock (por ejemplo, George W. Bush, Jorge R. Videla, José Stalin, Leopoldo F. Galtieri, Harry Truman, Adolf Hitler u otros), así como un estudio minucioso de las frases de esa niña desencantada (que tanto nos deleitó) llamada Mafalda, o del dark descreído que dibuja Rep, que tampoco mataron a nadie.

Otro punto es la tendencia exagerada sobre la imprevisibilidad, desequilibrio y violencia de los jóvenes que sirve luego como apoyatura para represiones, persecuciones, bajas de edad de imputabilidad, aumento de penas, etc., desjerarquizando los trastornos sociales graves del país, la pérdida de una efectiva autoridad en las diversas instancias y estructuras. La corrupción y el olvido del gatillo fácil, los jóvenes de la guerra de Malvinas o las muertes del terrorismo de Estado, transformando la “portación de juventud” en un riesgo social, bajo un lema no directamente manifiesto pero ampliamente difundido: ¡Cuidado con los jóvenes! Así se podrá perseguirlos por sus pensamientos, costumbres, ropas o gustos musicales, mientras se ocultan las violaciones, los embarazos adolescentes, la prostitución infanto-juvenil, la deserción escolar, etcétera.

Por otra parte, un aspecto al que se le otorga poca atención es el acceso posible a armas en domicilios particulares y al conocimiento práctico de su uso en jóvenes hijos de miembros de fuerzas policiales, armadas y de seguridad. Finalmente, quisiera destacar que ningún movilero se atrevería a realizar afirmaciones de “experto” sobre una afección cerebral, una plaga, o la resistencia de materiales calculada para una construcción o un puente, pero creen que pueden hacerlas con absoluta liviandad sobre la conducta de alguien, incluso en circunstancias excepcionales como las que puede atravesar un joven que comete un acto violento.

A los que sí estamos especializados en psicología y en temas de adolescencia nos es difícil incursionar en los vericuetos motivacionales y emocionales de los jóvenes por los que nos consultan, en casos tan extremos (si quieren homologable a una neurocirugía infrecuente, o a una delicada medición radiactiva), para que se los considere tan a la ligera.

Las inculpaciones o sutiles sugerencias de estos “expertos-aficionados” son no sólo una irrespetuosa desconsideración de los involucrados, sino también de alta peligrosidad para la gente, ya que generan un facilismo tanto culpabilizante como también justificatorio, que sólo exacerba respuestas emotivas y producen enfrentamientos, de los que solo se benefician sectores menores de la sociedad que lucran con el miedo y la violencia y perturban el trabajo serio de los especialistas involucrados.

El drama adolescente es el desencanto que genera la sociedad, estimulada por los medios, poniéndolos en un lugar negativizado en vez de escuchar sus inquietudes que sólo pueden expresar en pupitres, paredes y canciones.

** Profesor titular de Psicología de la adolescencia, UBA. Miembro titular de la Asociación Psicoanalítica Argentina y director de la Revista n/A Psicoanálisis con niños y adolescentes.*

POR EMILIO GARCIA MENDEZ*

El código-Frankenstein

Los sucesos de Carmen de Patagones no son una catástrofe natural, como un terremoto o una inundación. Se trata de una tragedia humana con una profunda raíz social. Es probable que la coyuntura reabra el debate sobre una de las cuestiones más tergiversadas y mistificadas en nuestro país: la responsabilidad penal de los adolescentes. Nuestra historia parece confirmar que las reformas legales e institucionales, especialmente en el campo de lo penal, sólo pueden realizarse a golpes de alarma social. El Frankenstein en que se ha convertido nuestro Código Penal es una buena prueba de ello. Frente al hecho que marca esta coyuntura, muchas voces con diversas perspectivas e intenciones se apuraron a señalar como inimputable al adolescente autor de la masacre. En la práctica, esta “inimputabilidad” no significa automáticamente nada, a no ser la capacidad del juez de decidir en forma absolutamente discrecional sobre el futuro del presunto autor. Ni debido proceso, ni atribución de responsabilidad, para llegar a una decisión que podría teóricamente finalizar en la entrega del menor a sus padres (decisión de improbable a imposible por la magnitud de la tragedia y su enorme repercusión social, pero no por impedimentos de carácter jurídico) o en la internación sin plazo, como mínimo hasta el cumplimiento de la mayoría de edad. En la segunda hipótesis, es seguro que un festival de eufemismos servirá para disimular, aunque no para disminuir, una larga lista de sufrimientos reales ocultos tras el nombre de tratamiento.

¿Será casual que la Argentina ostente el triste record de poseer al mismo tiempo la legislación más antigua y atrasada de la región para los menores de 16 años (la ley Agote de 1919), la institucionalidad más inútil y perversa (un Consejo Nacional del Menor que gasta más del 80 por ciento de su presupuesto en Buenos Aires, la provincia más rica del país) y el sistema más brutal de América latina para los menores de 18 y mayores de 16 (único país de la región con sentencias de reclusión perpetua a menores de edad)? Además, es probable que mientras estas líneas se escriben, el Parlamento apruebe una ley de “protección” que, invocando los derechos de la infancia, reproponga la discrecionalidad que los niega. Una inútil ley que de aprobarse sólo tendrá la efímera legitimidad de lo nuevo.

Hay que evitar que un debate sobre estos temas caiga exclusivamente en las manos de aquellos inescrupulosos que consideran a la política como una forma de espectáculo y convierten el problema en una moneda de cambio electoral. El futuro de nuestra democracia también depende de un debate serio sobre la responsabilidad penal de los adolescentes, que permita la creación de un sistema de responsabilidad penal juvenil que asegure el sacrosanto derecho de la sociedad a su seguridad colectiva y el sacrosanto derecho de cada individuo al respeto de sus garantías individuales.

** Jurista internacional y consultor en el área de asuntos legales de UNICEF para Latinoamérica y el Caribe (especial para Télam).*

Pensando la tragedia

Tres reflexiones sobre las consecuencias de lo que pasó en

Patagones: el circo mediático que perpetúa prejuicios, las leyes

atrasadas y crueles, la falta de comprensión hacia los adolescentes.

POR ALEJANDRO KAUFMAN*

Desmesura y reflexión

La tragedia de Carmen de Patagones fue percibida como tal y no como un acontecimiento en el que se pudieran distinguir culpables e inocentes. Aunque las reacciones no son unánimes y se observan algunos rápidos atisbos de las derechas en pro de construir un culpable, el estado de ánimo general parece orientarse más bien a relatar el hecho tan doloroso del asesinato de los estudiantes como un síntoma que requiere una respuesta comprensiva, la elaboración de interrogaciones y pensamientos que resulten eficaces para que no se repita.

En la historia reciente, la expiación y la catarsis han recurrido hasta el hartazgo a crispadas y enceguedas reacciones punitivas, atravesadas por acusaciones estereotipadas y exentas de todo involucramiento y responsabilidad por parte de numerosos actores sociales. La tragedia del martes pasado tal vez indique un punto de inflexión, una suerte de límite a la disgregación del vínculo social en que naufragamos desde hace tanto.

Puede atribuirse semejante circunstancia a la desmesura del hecho, componente esencial de la tragedia, y a la inocencia de sus protagonistas, de algún modo otro rasgo de la tragedia. Lo acontecido sugiere un silencioso sufrimiento que encontró en la violencia la expresión que estalló probablemente después de una insufrible restricción.

Tanto en lo que se dice y se sabe de Junior, como en lo que muchos adolescentes y quienes los escuchan están declarando en estos días, como en algunos rasgos de la masacre de Columbine, y en los indicios que sugiere Gus Van Sant en *Elephant*,

hay otro componente que se reitera en forma insistente: la experiencia de una humillación, el hecho de que Junior o Pantriste o los chicos de Littleton fueron objeto de humillaciones reiteradas e inapelables, sin registro de una reparación.

Más allá de lo que sepamos sobre estos casos en particular, lo cierto es que algunas instituciones y contextos son apropiados para que determinados individuos frágiles o sensibles sean sometidos a sufrimientos inconcebibles a manos de sus pares y a la vista e indiferencia de los mayores y responsables. La nuestra es una época que afirma no tolerar de ninguna manera la humillación. Las formas más radicales en que se experimenta la fragilidad de la existencia son ablandadas y paliadas por parafernalias silenciadoras de la abyección y el dolor, y por todas partes se discute sobre las formas más insensibles de dejar este mundo.

En una época que combina la autonomía del ciudadano moderno con el jardín de las delicias del imaginario consumista, las instituciones susceptibles de albergar comportamientos humillantes y violatorios de la dignidad deben enfrentar y prevenir responsablemente estas modalidades del conflicto intersubjetivo a costa de su propia supervivencia. El servicio militar tuvo que suprimirse forzosamente por razones semejantes en la Argentina. La escuela pública ha mostrado en estos días su capacidad de reaccionar con inteligencia, aunque en forma tardía. Le toca el turno a la reflexión y a la acción superadora.

** Ensayista, docente UBA, UNQ y UNJU.*

Gustavo Mujica



Por Horacio Cecchi

Desde Carmen de Patagones

▲ Todavía le cuesta soltar media lágrima. Se sorprende. “Me llama la atención porque yo siempre lloro por cualquier cosa”, murmura y pierde la dimensión de que, esta vez, no se trata de cualquier cosa: durante un buen rato tuvo en brazos a una de las víctimas, Cynthia Cazasola, herida por uno de los disparos en el aula 1° B de la escuela 2. “Sabés lo que me da mucha bronca –dice–, que mientras la tenía en brazos le tuve que gritar al policía ‘¡No te quedés parado ahí, andá a buscar una ambulancia!’”. Me tocó a mí decirle a la mamá de Cynthia que su hija estaba bien, porque nadie le decía nada y la madre preguntaba desesperada.” Se llama Marina. A su lado, Alejandra todavía no tiene el ánimo suficiente para entrar a la escuela. “La última vez, me acerqué y no pude, no pude, me descompuse en la puerta.” Después de ver todo lo que vio, el mismo martes trágico, pero por la noche, Alejandra estaba dentro del club Atenas en el velorio de sus compañeros, cuando un hombre, alterado con los periodistas, sacó un arma y se desató una estampida. Fue demasiado. Alejandra quedó paralizada, en estado de shock, amnésica. La internaron esa misma noche. Durante casi un día permaneció en el mismo estado, colgada de una memoria que se negaba a recordar tanto. No se trata del regreso a clases. En Carmen de Patagones nada será sencillo.

Marina es alumna del 2° A. Alejandra del 1° E. Las dos sufrieron en forma directa el impacto del 28 de septiembre. Cada una lo incorporó de la manera que pudo.

–No sé qué me pasa que no puedo llorar –dice Marina–. Si siempre lloro por cualquier cosa.

–¿Lo que pasó es cualquier cosa?

Marina no responde con palabras, pero una pequeña luz le humedece los ojos. Después de su relato se comprenderá por qué hubiera sido preferible el rótulo de cualquier cosa. Habla con precisión y una rara mezcla de ingenuidad y dureza de convicción militante. Dice que salió del aula después de escuchar los primeros disparos. “Parecían golpes en una lata. Nadie se animaba a salir. Yo me animé.” Por el pasillo pasaban corriendo sus amigas y

EL TESTIMONIO DE MARINA, SOBREVIVIENTE DE LA TRAGEDIA

"No sé qué me pasa que no puedo llorar"

Tuvo en brazos a Cynthia, una de las chicas baleadas, y gritaba por una ambulancia. Pudo ir al velorio de sus compañeros, pero cuando quiso entrar a la escuela no resistió y terminó descompuesta de los nervios. La amnesia que sufrió y su anestesia emocional.

amigos. “¡Hay un loco que está matando!, me gritaron. Fui al pasillo y me choqué con Pablito.” Pablito es Pablo Saldías, el chico internado en el hospital de Viedma al que el viernes pasado le retiraron el respirador artificial.

Después dice que llegó hasta el aula, que vio “a Sandra, a Evangelina y a Federico. Salí. En el pasillo estaba Cynthia. Le salía mucha sangre de algún lado. La tomé entre mis brazos”. La espera con Cynthia en brazos se extendió. “45 minutos, lo sé porque me fijaba en mi reloj”, llega a deslizarse en algún momento. Después, el reclamo: “Lo que más me da bronca es que los docentes corrían de un lado para el otro”.

–¿Por qué no podrían hacerlo? Nadie está preparado para semejante situación.

–Bueno, pero ellos tienen que estar en su clase. Vino un policía y se quedó parado mirando a Cynthia y yo le tuve que gritar ‘¡No te quedés parado ahí, andá a buscar una ambulancia!’ Me da bronca. Me tocó a mí decirle a la mamá de Cynthia, señora quédese tranquila que a su hija se la llevaron al hospital y está bien. Nadie le dijo nada y yo veía a la mujer desesperada buscando a su hija.

“Siempre venía el portero –explica Alejandra– y golpeaba con el palo mientras limpiaba. Ese día se escucharon tres palazos y todos pensamos que era el portero. Se escuchan tres más. Entonces el preceptor salió a ver y antes nos dijo que sacáramos las fotocopias. Como yo me siento siempre en la ventana, veo que empiezan a correr. El preceptor no nos dejaba salir y de repente entra un chico y dice ‘¡Salgan, salgan que están matando a todos!’ Corro y la veo a Marina teniendo a Cynthia. Entro al aula y lo primero que veo es a Sandra con la cabeza apoyada sobre la mesa, así (y hace el ademán con su rostro) y a Fede. Ahí empecé a gritar.”

El mismo martes, por la noche,

Alejandra estuvo en el gimnasio del club Atenas, donde se realizó el velorio de los tres compañeros fallecidos. No sabía en ese momento hasta qué punto había absorbido golpes durante esa mañana. Lo supo cuando alguien sacó un arma para amenazar a un fotógrafo. Sólo ver el arma desató el pánico de la sociedad apenas sujeto por alfileres de papel. Una corrida en forma de estampida, la gente aplastándose contra la única puerta. En ese momento, a Alejandra se le vino encima y de golpe toda la memoria reciente. Fue demasiado. “Me quedé dura. No podía moverme. No me acordaba de nada. Dura, como si fuera un estatua. Me llevaron al hospital.” Los médicos diagnosticaron un shock amnésico. Durante un día, Alejandra estuvo medicada. “Vi pasar el cortejo fúnebre por la puerta de mi casa. Quise acompañar, pero ni siquiera pude levantarme.”

Las dos amigas, Marina y Alejandra, un día después, organizaron una marcha. “La queríamos llamar la Marcha del Silencio”, dice Marina.

–¿Por qué del Silencio?

–Porque..., no sé por qué, después de que pasó eso –responde Marina, y lo hace del único modo con que parece poder nombrar tanta tragedia en una sola palabra, *eso*–. No sé, para recordar a los chicos muertos y para dar fuerza a los que se están recuperando. No sé por qué lo del silencio. La llamé a Alejandra y le conté la idea y nos pusimos a organizarla. Tenía miedo de que saliera todo mal. Eramos dos boludas, dos inexpertas –se corrige–, qué íbamos a pensar que se iba a juntar tanta gente.

–Repartimos tareas y empezamos a hacer la cadena –dice Alejandra–. Convocamos por la radio. La idea era que fuéramos a la escuela para que los alumnos pudiéramos volver.

Una especie de rito iniciático espontáneo, un modo de exorcizar fantasmas dándose apoyo grupalmente. “Cuando empezó la marcha no podía creer la cantidad que había venido –recuerda Marina–. Nosotras ni pensábamos que iban a venir los padres de los chicos fallecidos, y vinieron.”

“A mí se me erizaba la piel cuando veía lo que habíamos hecho, que avanzábamos y que la gente se ponía a los costados de la calle –dice Alejandra– para darnos paso. Muchos empezaron a agregarse. Fuimos a pedirle velas al señor del cotillón y vimos que después estaba marchando, que se había agregado a la marcha.”

“A mí me daban ganas de reírme –dice Marina–. Me dio mucho orgullo lo de los papás.”

–¿Fueron hacia la escuela?

–Sí. Cuando llegamos éramos un montón –dice Alejandra, con el timbre de su voz trémulo en tono épico.

–¿Qué les pasó cuando entraron?

–Fuerza y ganas de entrar tengo –aclara Alejandra–. Pero cuando llegué a la puerta y estaba por entrar me agarró un pánico y un miedo terrible. Me parecía que me doblaba del dolor. Me puse a vomitar. No pude entrar. Después vi que venía Marina y me explicaba que había que entrar en grupo, me decía “si entrás en grupo se puede” y yo le decía que ella podía, pero a mí no me salía. Y no pude volver todavía.

–A mí me dio bronca que cuando fui al aula estaba pintada. Por qué tanta urgencia para que volváramos a clases, como si no hubiera pasado nada.

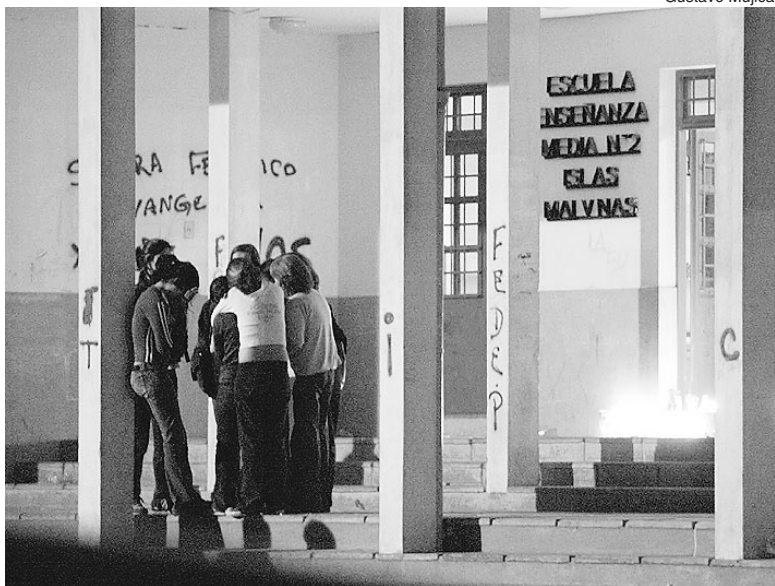
Heridos que se mejoran

Pablo Saldías, el sobreviviente de la tragedia de Carmen de Patagones que quedó herido de mayor gravedad, mostró una clara mejoría. Pablo recibió cinco balazos el martes, por lo que perdió el bazo, un riñón y parte de un pulmón, y pasó dos días en un coma farmacológico inducido por los médicos, con respirador artificial. Ayer, el adolescente comió por primera vez –unas cucharadas de yogurt– y le pidió a sus familiares que hablen con los medios “para decirle a los chicos que ya estoy bien”.

Los familiares contaron además que Pablo ya “anda dando órdenes a las enfermeras”, lo que consideraron “una buena señal”. También recibió a dos amigos íntimos, que conversaron con él y llevaron el mensaje de calmar a los compañeros del colegio.

Pablo y otro compañero, Rodrigo Torres, siguen en terapia intensiva pese a la muy favorable evolución que están mostrando. Otro alumno herido en el incidente, Nicolás Leonardi, fue dado de alta, en tanto que las dos chicas heridas, Natalia Salomón y Cinthya Cazasola, están internadas en terapia común, una en la sala pediátrica del Zatti y la otra en el Ecay, ambos en Patagones.

Los médicos aclararon que cuando todos los chicos sean dados de alta comenzará una terapia de contención psicológica por lo sufrido.



Gustavo Mujica

La marcha y las velas en la puerta de la escuela.

Fue una catarsis, una manera de bajar la tensión.

EL GOBIERNO NO ACEPTA LAS DISCULPAS
DEL CANCELLER CHILENO

SUPERPODERES

“Lean la Constitución”, recomendó el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, a quienes criticaron el pedido de prórroga de poderes especiales que lo faculta a reasignar las partidas presupuestarias. El funcionario aseguró que los “superpoderes no existen” y negó que dicha medida tuviera correlato con los poderes otorgados al ex ministro de Economía Domingo Cavallo, respondiendo así a declaraciones vertidas por dirigentes del ARI que consideraron a los superpoderes como una continuidad del modelo económico de los ’90. Para Fernández, quienes piensan así “son los que nunca leyeron la Constitución”. Por otro lado, el bloque socialista presentó una solicitud en la Cámara de Diputados pidiendo que el proyecto del Presupuesto sea girado a la Comisión de Asuntos Constitucionales. La presentación, firmada por el presidente del bloque, Jorge Rivas, se funda en la falta de competencia que tiene la Comisión de Presupuesto y Finanzas para tratar la cuestión de la delegación de facultades al jefe de Gabinete, que recibió la oposición de distintos sectores, entre ellos, el ARI y la UCR.

36 detenidos
en Caleta

La Gendarmería Nacional y la policía de Santa Cruz arrestaron ayer a 15 desocupados que realizaban un corte en la ruta 3, en la localidad patagónica de Caleta Olivia, y a 21 piqueteros que habían trepado sobre los tanques de la petrolera Termap en demanda de puestos de trabajo. Un grupo de manifestantes se movilizó hacia el Escuadrón de Gendarmería en Comodoro Rivadavia para pedir la libertad de los detenidos. Los 15 detenidos que fueron alojados en esa sede de Gendarmería se negaron a prestar declaración ante el fiscal Norberto Bellver, que había ordenado el desalojo de la ruta 3, pero sí lo harían ante la jueza que quedó a cargo del caso. El resto de los arrestados fue alojado en seccionales policiales. El titular del Polo Obrero, Néstor Pitrola, convocó a una movilización en Plaza de Mayo el lunes para reclamar la liberación de los 36 detenidos.

Agresión
de neonazis

La Asamblea de Parque Avellaneda denunció que un grupo que se autodenomina “Ultra Buenos Aires” irrumpió en su sede. Hubo destrozos, quema de una bandera boliviana y consignas antisemitas. Según los vecinos, esta no es la primera acción de características ultraderechistas que lleva a cabo el grupo. También pintaron el nombre de “Hitler” en la plaza del barrio llamada “Che Guevara”. La Asamblea aseguró que hará las denuncias correspondientes, así como también presentará un proyecto ante la Legislatura porteña para repudiar a esta agrupación, que anunció una campaña de “reivindicación de la raza blanca”.

Por Sergio Moreno

▲ “No estoy enojado, no es una cuestión enojo. Lo que me pregunto es cómo hago yo para trabajar con este tipo, con una persona que todos sabemos que piensa lo que piensa.” Tal fue la frase que soltó Néstor Kirchner cuando colaboradores de su gabinete le consultaron si con una disculpa pública del flamante canciller chileno, Ignacio Walker, serviría para recomponer la situación luego de que sus vitriólicos conceptos sobre el peronismo y el propio presidente argentino cobraran estado público. Una altísima fuente estatal corroboró ayer a *Página/12* que “la situación es complicadísima, muy difícil de zanjar” al ratificar que Kirchner había suspendido el viaje oficial que tenía previsto realizar a Chile el 30 de este mes, tal como adelantó ayer este diario. Fuentes diplomáticas chilenas dijeron que “aún las conversaciones no han terminado” y adelantaron que hoy podría haber novedades desde Santiago.

Los polémicos conceptos del ahora canciller, publicados en un artículo que expone su pensamiento en el diario chileno *El Mercurio* el 6 de mayo pasado (*ver aparte*), en plena crisis energética, generaron una tormenta diplomática entre ambos países que aun ayer no había amainado.

El presidente Ricardo Lagos trató anteayer de contener los ánimos. “Así como yo en su momento dije ‘no quiero gasificar las relaciones con Argentina’, tampoco sería bueno hacerlas depender de un artículo escrito en otro carácter, en otro momento. Se puedan resolver las cosas y resolver bien”, dijo el mandatario chileno y remarcó que, en ese sentido, Walker ofreció sus disculpas. Lagos reconoció que “no tenía recuerdos de aquel artículo”, pero advirtió que “hay que colocarlo en un contexto y lo más importante en las relaciones es cuáles son las tareas de cada día y lo que se hace, y cómo se actúa cada día. Si se hace ese tipo de análisis hacia atrás sería mucho más complejo. Más importante es la forma cómo nosotros con el presidente Kirchner encaramos el tema del gas”, dijo.

Las disculpas a las que hizo referencia Lagos fueron las aparecidas ayer en el diario *La Tercera*, de Santiago, donde Walker sostuvo que:

◆ “Si alguien ha podido sentirse ofendido por una columna publicada por mí hace varios meses, ofrezco mis sinceras disculpas”.

◆ El viernes se comunicó con el canciller argentino, Rafael Bielsa, para darle “una explicación que espero que sea satisfactoria, en el sentido que yo he sido académico, columnista, parlamentario, dirigente político y he opinado sobre la realidad nacional e internacional durante mucho tiempo”.

Walker hizo estas declaraciones anteayer al matutino citado como parte de una conversación previa que había mantenido con Bielsa antes de asumir su cargo, el viernes al mediodía. En esa charla, Bielsa le había adelantado el malestar que habían generado en el gobierno argentino sus conceptos y que debía hacer público el pedido de disculpa.

—¿Tú me garantizas que van a ser aceptadas si hago públicas las disculpas? —preguntó el chileno.

—Yo no te puedo garantizar nada. Debo hablar con el Presidente (Kirchner) que se encuentra en vue-

¿Cómo dormir con
el enemigo?

Kirchner dice que no podría trabajar con un hombre que, como Ignacio Walker, piensa que el peronismo es fascistoide y demagógico y que considera que el patagónico haría cualquier cosa por mantener su popularidad. Conversaciones con funcionarios chilenos. La dureza en la Rosada. Silencio allende la cordillera. Hoy podría haber definiciones.

lo hacia Santa Cruz —replicó el argentino.

Así y todo, ambos cancilleres acordaron los términos de lo que debería decir Walker a la prensa chilena, a modo de palinodia. El producto de dicho acuerdo es el que se reprodujo más arriba en esta nota.

Una vez que Kirchner aterrizara en Río Gallegos la situación se complicó. El Presidente le expuso a Bielsa su malestar, básicamente porque entiende que la relación con Chile es prioritaria para la Argentina, que los lazos con Lagos son de respeto y hasta admiración, pero que le sería prácticamente imposible trabajar con un hombre que piensa lo que piensa de él y del partido de gobierno, más allá de que cumpla a rajatabla las directivas de Lagos.

Bielsa comprendió que el estado de ánimo del Presidente ponía la situación en un punto crítico.

—Decile a Lagos que no voy a viajar a Chile el 30 —instruyó el Presidente al canciller. Bielsa salió en búsqueda del ministro del Interior, que funge casi como de vicepresidente por no existir dicho cargo en Chile. José Miguel Insulza, dos veces canciller, se encontraba en un casamiento. Bielsa llamó, entonces, a Walker, para darle las malas nuevas.

Le dijo que su impresión era que una disculpa no alcanzaría.

—Yo ya la he hecho pública al periódico *La Tercera* —le comunicó el canciller chileno.

—Qué pena, porque no creo que solucione nada —le dijo Bielsa, a la vez que le adelantó que no habría comunicado argentino aceptando sus disculpas. Trascartón, le dio la

Ignacio Walker, flamante canciller chileno, pidió disculpas públicamente. Pero no bastaron.



novedad: Kirchner no viajaría el 30 a Santiago. La visita oficial quedaría en el freezer. Walker comprendió, entonces, la gravedad de la situación.

Candidato

Quien sí pudo conversar con Insulza fue el jefe de Gabinete argentino, Alberto Fernández. Ambos funcionarios —que atesoran una buena relación— cambiaron impresiones sobre el asunto. Insulza reconoció que los pensamientos del ahora canciller chileno fueron más que inconvenientes, a la vez que remarcó que éstos no eran conocidos por el presidente Lagos.

El ministro del Interior comentó a Fernández que la elección del canciller estuvo relacionada con la Argentina. Dijo que los candidatos eran Walker y Cristian Fernández, actual embajador chileno en Londres. Pero que este último fue descartado debido a que el 14 de junio pasado asistió al evento en que los kelpers celebran, en la capital británica, la derrota argentina en Malvinas. Los isleños lo llaman “día de la liberación”. Por eso quedó fuera de la carrera hacia la cancillería.

Insulza y Fernández quedaron en seguir conversando. El jefe de Gabinete no se comprometió a nada, sabedor de que la gravedad de los dichos de Walker eran de difícil deglución por parte del gobierno argentino, empezando por el Presidente.

Interna

En la Casa Rosada se lamentan por el episodio. Un encumbrado integrante del Gabinete dijo a **Página/12** que “la excelente relación que venimos construyendo con los socialistas chilenos se embarran por desaguizados que cometen los democristianos”. Walker es un dirigente de la Democracia Cristiana chilena, del sector del ex presidente Eduardo Frei. Frei fue el único ex mandatario extranjero que visitó a Carlos Menem cuando estuvo preso en la quinta de Don Torcuato acusado de comandar una asociación ilícita que traficó armas a Ecuador y Croacia.

La tormenta diplomática alrededor de Walker—podríamos decir, un coletazo tardío de la crisis del gas entre ambos países— incordia a Lagos en un momento clave. El 31 de este mes se realizarán en Chile elecciones municipales, donde se elegirán alcaldes de 343 comunas de todo el país. Dichos comicios son la antesala de las elecciones parlamentarias y presidencial de 2005. Por dicho motivo renunciaron a sus cargos la ex canciller Soledad Alvear (DC) y la ministra de Defensa Michelle Bachellet (PS), ambas integrantes de la coalición de gobierno, ambas presidenciables.

Si Lagos decidiese pedir la renuncia de su malhadado canciller, la derecha chilena —que hace de la xenofobia y al antiargentinismo argumentos de campaña en cuanto se le presenta la ocasión— acometería contra el presidente socialista imponiéndole un costo político impensado hace tres días.

El dilema está servido. Kirchner parece estar como lo estuvo ante la crisis energética. Lagos, ayer, trató de morigerar el infausto ideario de Walker.

La saga continuará hoy, cuando Bielsa y Kirchner se encuentren (tenían una cita prevista con anterioridad a este episodio) y se vuelvan a intercambiar mensajes a ambos lados de la cordillera de los Andes.

A continuación, los párrafos salientes del artículo que escribió Ignacio Walker el 6 de mayo pasado en el diario *El Mercurio*, de Chile, llamado “Nuestros vecinos argentinos”, cuyo estado público generó una crisis diplomática entre ambos países:

◆ “... Alejandro Magnet rebautizó y reescribió su anterior libro *Nuestros vecinos justicialistas* (1953), en que relata de manera descarnada los rasgos autoritarios, corporativos y fascistoides de la llamada ‘doctrina peronista’...”

◆ “... el reciente libro de Mauricio Rojas —chileno, miembro del Parlamento sueco—, *Historia de la crisis argentina*, describe cómo el modelo de desarrollo nacional-populista condujo al déficit fiscal crónico, la inflación desatada, la demagogia, el populismo y la corrupción. Diríamos que desde que Perón se

“Nuestro vecinos argentinos”

instaló en el poder, en 1945, el peronismo y el militarismo se han encargado de destruir sistemáticamente a Argentina”.

◆ “...fue la irrupción del peronismo, en la década del 40, lo que ahondó esta vulnerabilidad estructural de la economía argentina, con el modelo de industrialización ‘de invernadero’, basada en altos niveles de protección, en un esquema corporativo y clientelista, construido sobre la base de las prebendas y la influencia política sobre la economía”.

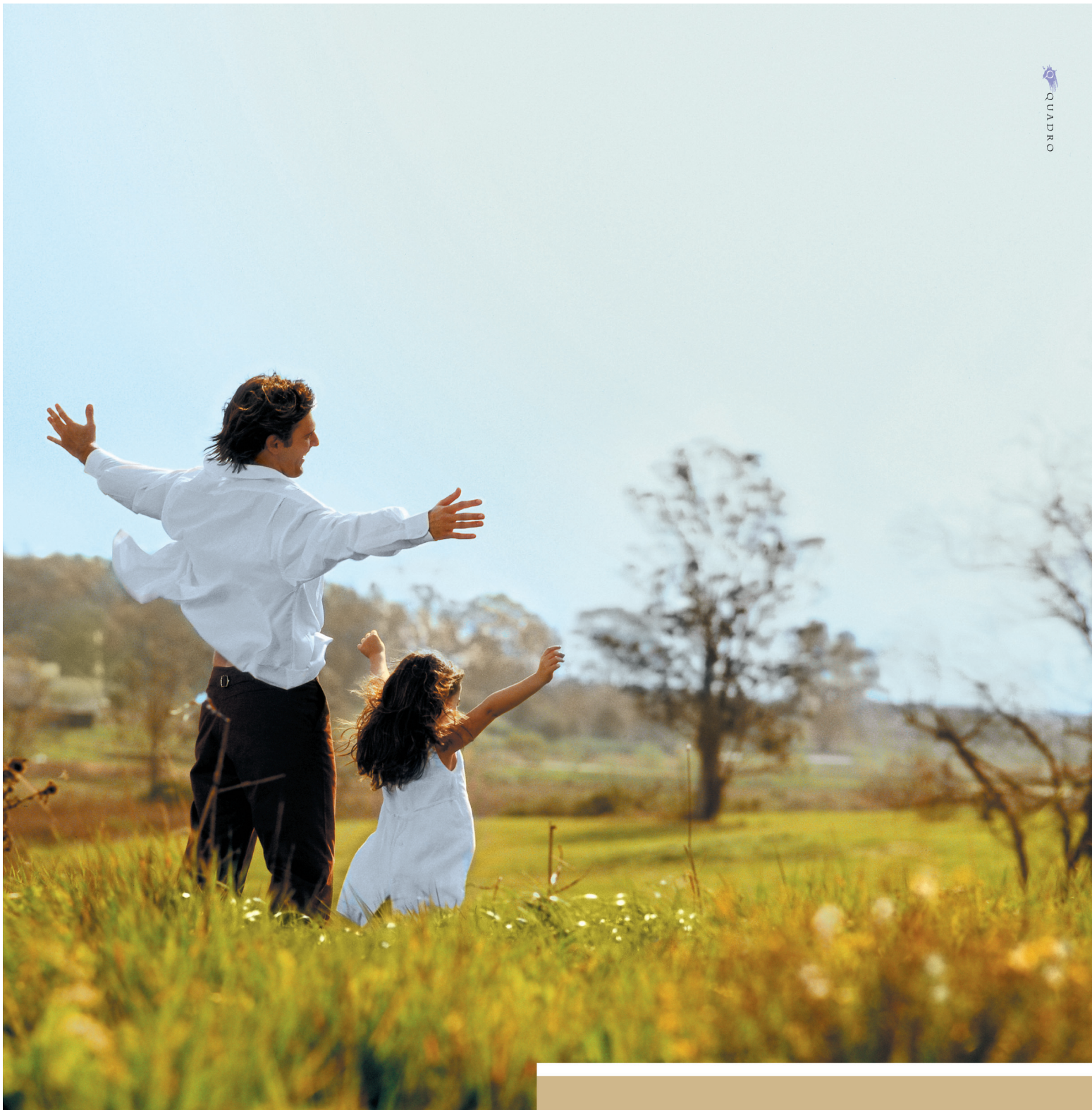
◆ “ Si bien muchas de las reformas estructurales llevadas a cabo por Menem apuntaron en la dirección correcta, lo fueron, en definitiva, en el esquema de ‘plata dulce’, primero

merced a las privatizaciones y luego al endeudamiento externo”.

◆ “¿ Y Kirchner? Bueno, fue uno de los tres candidatos peronistas en las últimas elecciones presidenciales y, a pesar de haber obtenido sólo el 22 por ciento de la votación, se encuentra empeñado en cuidar su único verdadero capital político: su popularidad, que bordea el 60 por ciento. ¿Respetar tratados y contratos? No, si ponen en riesgo esa popularidad, con cualquier pretexto...”

◆ “En fin, uno de los legados de la ‘doctrina peronista’ pareciera ser su ignorancia y desprecio no sólo por las normas más elementales de la economía, sino del derecho”.

◆ “ Tiendo a pensar que el verdadero muro que se interpone entre Chile y Argentina no es la Cordillera de los Andes, sino el legado del peronismo y su lógica perversa”.



¿CUÁNTAS COSAS QUE NO PODÉS TOCAR LLENAN TU VIDA?

Hay sensaciones que no se pueden explicar y para vos son mucho más que razones.

OSDE binario
Suma Confianza

Av. Leandro N. Alem 1067 - Piso 9 - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: 4310-5000 - comercial@osde.com.ar - www.osdebinario.com.ar

La Superintendencia de Servicios de Salud tiene habilitado un servicio telefónico gratuito para recibir desde cualquier punto del país, consultas, reclamos o denuncias sobre irregularidades de la operatoria de traspaños. El mismo se encuentra habilitado de Lunes a Viernes de 9:00 a 19:00 hs. llamando al 0800-222-72583.

OPINION

Por Mario Wainfeld

“Esto va a ser como una ducha escocesa”, comenta uno de los más altos negociadores argentinos, tratando de hacerse a la idea de pasar del calor al frío, brrrr, en cuestión de segundos. La propuesta de canje a los acreedores privados entra en su fase decisiva y las presiones se descargan con sonido y furia. El Fondo Monetario Internacional (FMI) y el G-7 han hecho sentir sus estentóreas voces en un apriete descomunal. Roberto Lavagna hace gala de su flema, a la espera de poder concretar la oferta en la Bolsa de Nueva York para “que hablen los mercados”. Por ahora, los que gritan son los dueños del mundo, que piden que Argentina mejore su oferta. Y, además, que no saque los pies del plato. Al reclamo de más plata para los acreedores se añadió sin desparpajo una serie de planteos respecto del marco regulatorio para las privatizadas de servicios. Lo que está en juego no es exclusivamente la sideral cifra que pagará la Argentina, también si puede irse saliendo de las condicionalidades impuestas por los organismos internacionales.

Hace ya un tiempo, el gobierno argentino definió una táctica novedosa, hasta sorprendente, respecto de la deuda externa. Llegó a la conclusión de que es imposible dejar de pagarla sin afrontar represalias brutales. Y decidió que, en esa adversa correlación de fuerzas, lo más sensato es pagar y rehusar someterse a las imposiciones del Norte sobre política interna. La idea es que manejando dentro de lo posible la política económica interna “desde acá” hay mejores perspectivas de crecer, redistribuir y aún pagar deuda que si se aceptara la vulgata de los organismos internacionales. Esa opción, burla burlando, se viene practicando durante la gestión Kirchner e incluyó el albur de convertirse en pagador neto a los organismos internacionales sin ganarse su estima ni su piedad. Lo cierto es que, desoyendo las mandas del Norte, se logró crecimiento, merma del desempleo, unas reservas record, amén de conseguir al único equilibrio fiscal y buen consenso interno. La táctica elegida es polémica, abierta a críticas por derecha y por izquierda. En otra instancia decisiva, la actual, desde el centro del mundo se confirma una certeza del Gobierno: los poderosos vuelven

a la carga. No vienen solo por dinero, la deuda externa y las tarifas. También meten cuchara en la regulación de los servicios públicos.

Se trata de una ley marco que entró hace pocos días en el Congreso. Es un proyecto que se fue armando en el Ministerio de Planificación y que contó en sus orígenes con el asesoramiento de varios especialistas de Flasco. En algún momento, tras algunas diferencias con Julio De Vido y su gente, discontinuaron su gestión y dejaron plasmada por escrito su propuesta. Esta fue retomada por el secretario legal y técnico Carlos Zannini, quien la transformó en el actual proyecto de ley, retocando algunos de sus detalles pero sin desviarse del sentido original, que es el de reforzar los controles sociales y la presencia estatal para frenar los proverbiales abusos de las concesionarias.

La norma venía pasando inadvertida en el mundillo político argentino, pero no ocurría lo mismo para otros actores. Tanto es así que el presidente español, José Luis Rodríguez Zapatero, mencionó el tema en la reunión

que tuvo con Néstor Kirchner la semana antepasada en Nueva York. En medio de un palique más bien amigable, el español filtró que las empresas de su país con intereses en la Argentina ven con mucha preocupación el manido proyecto de ley. La senadora Cristina Fernández de Kirchner, según relatan dos asistentes directos al cónclave, le respondió que la existencia de un marco legal, bien mirado, convenía a esas empresas. Hasta ahora, amplió la primera ciudadana, quedaban sujetas a la arbitrariedad o al capricho del funcionario de turno mientras que en el futuro habría una ley que determinará con más precisión derechos o deberes recíprocos. Lo que, remató la senadora, pone fin a la discrecionalidad o a la plata por debajo de la mesa, que también suele haberla. Rodríguez Zapatero, cuentan los que estuvieron, puso cara de tomar nota. Tal vez lo haya hecho, tal vez no. Como fuera, su compatriota Rodrigo Rato, a la sazón jefe máximo del FMI, volvió a poner sobre el tapete el tópico, esta vez no en medio de un palique amistoso sino en una arenga unilateral, menos amable que un chorro brutal de agua helada.

¿Y por casa?

La mirada del contrincante ilumina, por contradicción, una zona opaca de la acción del actual gobierno, que es la de impulsar leyes de fondo que consoliden su vocación reformista de ir en contra del modelo de los '90. Teñida del estilo presidencial, la acción

del Gobierno encuentra sus puntos más altos cuando toma decisiones drásticas, como fue el aumento de las retenciones a las petroleras. Pero es más moroso para modificar el esquema fiscal, para avanzar con el marco regulatorio o para plasmar políticas universales contra la desigualdad. En parte por urgencia, en parte por cierta fruición centralista, se prefiere la decisión instantánea y personalizada al armado institucional.

Lo cierto es que el marco regulatorio fijando atribuciones precisas (más vastas que las actuales), promoviendo participación ciudadana ya está en la Cámara de Diputados. Y ya ha recibido una luz roja de quienes pretenden inmiscuirse en la política nativa. Una señal que ilumina la presencia de un tema importante, digno de máxima prioridad.

El actual gobierno, más allá de lo que predique una derecha cerril y rústica, no practica un estatismo demodé. Medido por sus acciones, sólo trata de recuperar un poco de protagonismo estatal. La Argentina se desmanteló como pocos Estados de la tierra. Renunció a la renta petrolera y a la acción de oro de Aerolíneas, por no dar más que dos ejemplos brutales. No hay ejemplos mundiales de tamaño entreguismo, y no ha de buscárselo en Chile ni en México ni en Brasil. Entrega la riqueza nacional a empresas foráneas (que cuentan como aliados a Estados que las defienden a los gritos), la re-estatización no da la traza de ser la solución más sencilla de practicar ni la mejor ni la que más interesa al Gobierno. Desde luego, para negociar con firmeza hace falta que la caída de la concesión y la re-estatización cuenten como posibilidades en manos del Gobierno. Pero se trata de cartas que no han de jugarse sino en circunstancias muy peculiares. Hablando de cartas, ni siquiera el Correo Argentino, intervenido hace meses, ha sido re-estatizado aún. Quizá lo sea en un futuro no inminente y de hecho funciona sin mayor estrépito. En Planifica-

ción se pondera que arroja superávit aunque se rezonga porque los costos de algunos servicios siguen siendo demasiado altos. En Economía se barrunta que la falta de déficit es (mala) contrapartida de cierta desinversión, lo que puede augurar una nueva discusión entre Lavagna y De Vido, rutina que no ha de ocurrir muy pronto ya que nadie tiene apuro en decidir la suerte definitiva del Correo. De momento sigue manejado por el Estado sin que se haya desatado ningún cataclismo sobre usuarios o filatelistas.

La empresa aeronáutica Lafsa, creada para evitar quiebras y despidos, no será un leading case. En Planificación están convencidos de que no tiene sentido que sea una empresa del Estado. No tiene capacidad actual ni virtual para imponer tarifas en un mercado supercompetitivo. Y es poco deseable que el Estado asuma los riesgos empresarios (que pueden ser siderales si sucede un accidente) de la explotación. Tampoco hay apuro pero se está macerando un proyecto de ley para venderla al sector privado. El Estado se reservará una acción de oro o algún otro mecanismo análogo para tener voz, voto y derecho de veto.

Enarsa merece un párrafo aparte. ¿O será Enarse? Provisoriamente, llamemosla Enars@

Un párrafo para Enars@

El proyecto de constitución de Enarsa, que cuenta con media sanción del Senado, fue azotado por izquierda y por derecha de modos nada simétricos. La derecha agitó el espanto del regreso del estatismo que, como todo el mundo sabe, se come a los niños. A izquierda del Gobierno se recusaron ciertas características de la ley que impiden un cabal control de la empresa. El tipo societario elegido por el Ejecutivo, la sociedad anónima, impide que se ejercite un cabal contralor. El objetivo, confeso, es dotar a

PRESIONES POR LA DEUDA Y POR LAS PRIVATIZADAS

Reflexiones bajo la ducha escocesa

El marco regulatorio de las privatizadas, o una ley argentina que obsesiona a España y al FMI. Qué hay de cierto y qué de nuevo en materia de re-estatización. La postura oficial. Enarsa en preembarque a ser Enarse. Una mirada comparativa con el Brasil. Y una lectura acerca de lo que busca un gobierno muy, muy líquido.

Palermo Viejo
Casa p/uso comercial 200 m2
excelente ubicación
Honduras y Acuña de Figueroa
Alquiler \$ 2.500.-
15.5.311.8408

SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



Enarsa de mayor celeridad en un mercado dinámico y exigente. Se trata de un deseo loable... siempre que no colisione con la imperiosa necesidad de que la acción empresaria tenga contralor efectivo de otros estamentos estatales. Los funcionarios alegan, sotto voce, que este gobierno es confiable y que no caerá en delirios privatistas. Pero, como dice con toda razón el diputado Claudio Lozano, uno de los críticos del actual proyecto, los riesgos que se quieren precaver con mayor control no son hipotéticos. No es que puedan suceder, ya sucedieron. Poner límites estrictos al arbitrio de los funcionarios es una necesidad republicana y una máxima de la experiencia.

Muchos integrantes del actual oficialismo, tanto en el Ejecutivo como en el Legislativo, participaron de la entrega del petróleo, de su renta, de YPF, de un pedazo patente de la soberanía nacional. Algunos se han autocrítica-do de modo creíble, otros patean hoy para el otro arco con el entusiasmo propio de los conversos. No hay por qué negar a nadie el derecho a rectificar sus errores pero, como decía el general herbívoro, los hombres son buenos pero si se los vigila suelen ser doblemente buenos. Visión que, aun formulada así, hoy suena demasiado cándida en su presupuesto original.

El oficialismo parece dispuesto a corregir el proyecto original, constituir una sociedad del Estado en vez de una anónima. La ley volvería al Senado y en un periquete estaría sancionada. Entonces se podrá ver si Enarse da la talla para intervenir en el mercado del petróleo, constituir joint ventures con terceras empresas. Y si, asociada con la venezolana Pdvs, se dedica a explorar la plataforma marítima en pos de nuevos yacimientos. Extractiva a niveles salvajes fue la actuación de las petroleras argentinas, sacar lo que hay sin riesgo empresario alguno. No explorar, que eso insume muchos dólares, euros, reales o duros.

Enarse, con las constructivas

correcciones propuestas por la oposición, puede ser un giro en el rumbo correcto, no el de la reestatización anacrónica pero sí en el de la paulatina, penosa, imprescindible resurrección del Estado. Menuda tarea para una empresa menuda, de acaso 100 millones de capital. Dicho sea como quien no quiere la cosa, la ley regulatoria que tanto interesa al gobierno español y al FMI incluiría el mandato de dictar en un año una ley de hidrocarburos. Todo lo no regulado por la ley favorece implícitamente a los más poderosos, decía Raúl Scalabrini Ortiz, y los grandotes del mundo quieren que así sea durante el lapso más largo posible.

Más cerca de los hermanos

Hace unos cuantos meses, era un tópico señalar la divergencia de los rumbos emprendidos por Lula y Kirchner con relación a la deuda externa. Si se mira con atención, con el tiempo empiezan a advertirse algunas líneas comunes, que no niegan tamañas diferencias entre Brasil y Argentina y entre sus situaciones respecto del default. Lo cierto es que los dos países acumulan superávit interpretando que eso les posibilita mayor margen de acción interno. Que los dos crecen sin haber conseguido impactar brutalmente en sus respectivos niveles de pobreza. Y que ambos van perfilando actitudes desafiantes o al menos nacionales, de cara a los organismos internacionales de crédito. La presentación de Lula en la ONU predicando la lucha contra el hambre y la implantación de la tasa Tobin y su anunciada intención de salirse el año próximo de la tutela del FMI revelan que no es un Menem morocho. Así lo caracterizaron, con celeridad banal, buena parte de la derecha argentina (como elogio) y varios funcionarios oficiales (como crítica).

La realidad es más compleja, la búsqueda de la autonomía de la región un deseo difícil de col-

mar. De cualquier forma, una pulseada y hasta una ducha escocesa se pueden soportar mejor si se percibe que no se está sólo en la porfía.

Pero volvamos a la Argentina, en el centro de la escena, a tiro de todas las presiones. Recuperar incidencia con relación a los servicios públicos (tema que introdujeron desde el Norte de prepo en la agenda de esta semana) es un capítulo, esencial pero sólo uno, de la acuciante tarea de regenerar el Estado argentino. Dejada en manos de los mercados y de funcionarios tráfugas, la Argentina cayó muy hondo. La ciega adscripción a la convertibilidad dejó a sucesivos gobiernos sin política monetaria por definición, sin política económica como consecuencia muy veloz y, sucesiva-

mente, casi sin política. El actual gobierno se propuso recuperar la política *tout court* y tener su propia política económica. De ese modo decidió que pagar era menos oneroso que dejarse imponer conductas internas. Eligió una heterodoxia que incluye la paradoja de acumular reservas, tal como piden los organismos pero para tener más poder interno. Con plata en caja, “líquidos” como le place decir a Néstor Kirchner, los actuales funcionarios se perciben menos expuestos a golpes de mercado o desabastecimientos. Aún conservan como chance “desconectarse” del FMI, pagándole sus acreencias. Una fantasía que hoy parece exótica pero que ha recorrido despachos oficiales, de los afincados en el primer piso de la Rosada.

NACION Y PROVINCIA, OTRA VEZ CHOCANDO POR SEGURIDAD

Temas viejos que resucitan

Los secuestros extorsivos ocurridos en el conurbano bonaerense, muy distintos, detonaron conductas que ya son costumbre. Resurgieron añejas cuitas entre el gobierno nacional y el gobernador Felipe Solá y resucitó un clásico corolario para la “Rosada”, que uno de sus moradores más conspicuos define así: “Tenemos que tomar el toro por las astas”. La primera bronca de Néstor Kirchner estalló cuando supo del secuestro sucedido en Moreno. El Presidente interpretó que los bonaerenses debieron lanzar un rápido operativo cerrojo para cerrarle el paso a los raptos y que les faltaron reflejos. Así se lo hizo saber telefónicamente al ministro de Seguridad provincial, Carlos León Arslanian, y al mismo Solá. Ambos le respondieron, convencidos, que la medida hubiera sido inocua pues existen muchas vías de salida. La explicación no satisfizo a Kirchner, quien decidió comprometer al gobierno nacional y a las fuerzas federales en la investigación del delito.

También hubo roces vinculados al otro secuestro, el de Laura Izarrera, acontecido en Tigre, obra de una banda mucho menos avezada que la (sospechosamente avezada) que raptó a la joven Patricia Nine. Las diferencias versaron sobre la conducta de los investigadores una vez pagado el rescate. El gobierno nacional quería que se persiguiera a quienes lo cobraron. Y consideró que la fiscal Rita Molina se negó. Desde provincia alegan que Rita Molina autorizó la persecución y que ésta se frustró porque el auto de los delincuentes era más veloz que el de los policías. Más allá de la divergencia de relatos, a ambos lados de la General Paz coinciden en señalar que los fiscales de provincia son muy remisos a atrapar a los que cobran el secuestro. Los acosa, dice un ministro nacional, “el síndrome Blumberg”, el temor a que un arresto sea seguido de la ejecución del secuestrado. El gobierno provincial les pide a los fiscales un dictamen escrito sobre lo que debe hacerse y los fiscales se ponen muy medrosos puestos a

La caja que ha acumulado el Gobierno es bastante espectacular e incluye una cuenta corriente en dólares en el Banco Nación, de rápida disponibilidad. Se utiliza de vez en cuando para necesidades oficiales en divisas por lo que su monto fluctúa pero no acostumbra bajar de 1500 millones. No son los únicos fondos líquidos, disponibles al toque, con que cuenta un Gobierno que asocia su superávit con potencia y aptitud decisoria.

Claro que esa holgura tiene un efecto dual, excitar las ansias de los acreedores. A esta altura, dicen los gurúes de la city autóctona, bastarían “apenas” 2000 millones de dólares para destruir la inquina de los acreedores. Para ellos, que quizá cobren una tajada irrisoria de esa libra de succulenta carne argentina, se trata de una nimiedad. Los negociadores aseguran que no darán el brazo a torcer, pero todos los escenarios siguen habilitados, incluidos el de una mejora o el “romper pagando”. El porvenir es un jardín de senderos (o de billetes verdes) que se bifurcan.

Como ya dijo **Página/12**, el propio padrón de acreedores es un magma en constante movimiento. Con una mala noticia, también anticipada, para los negociadores locales: las AFJP se han venido aliviando de títulos reduciendo su exposición, siendo que el Gobierno confía en lograr que sean las primeras aceptantes de la oferta. Nadie dice dentro del Gobierno cuál sería un final feliz, pero conociéndolo puede proyectarse que en Hacienda y en la Rosada se darían por conformes con generar un futuro igual al pasado más cercano. Esto es que, tras una aceptación mayoritaria, se pueda seguir pateando la pelota para adelante, manteniéndose “líquidos” y en control de la política económica local. Seguramente a la espera de un escenario más favorable, dentro de algunos años, que habilite otros términos de renegociación. Como utopía suena modesta, pero ninguno de los sometidos al fragor de la ducha escocesa (ni aún los optimistas que son mayoría) garantiza tan siquiera llegar a ese objetivo módico.

decidir con urgencia y dejando la firma. Las estadísticas que maneja el Ministerio de Seguridad provincial indican que en Estados Unidos los arrestos de cómplices en la inmensa mayoría de los casos no es seguido del asesinato de la víctima. Pero mayoría no es unanimidad y todos temen las consecuencias de un error.

Más allá de las polémicas y de una falta de onda que es patente, lo cierto es que las acciones entre nación y provincia siguen siendo coordinadas, que la seguridad del conurbano se ha transformado en un asunto nacional.

Cerca del gobernador Solá añaden que el Gobierno ha accedido a impulsar en el Congreso la ley que autoriza a transferir a los jueces provinciales la competencia en la investigación de delitos vinculados al tráfico de drogas. Y ven en eso un signo de apoyo. Pero ambas partes saben que Kirchner se enfada cuando ve a Solá (como ocurrió en este caso) reclamando cambios políticos mediante declaraciones a los medios.

OPINION

Por Julio Nudler

Un eventual éxito del nuevo canje de deuda que propone la Argentina, basado en una fuerte quita y una dilatada reprogramación de vencimientos, descargaría un impacto político devastador sobre sus críticos locales. La mayoría del amplio espectro autóctono liberal-conservador, con sus economistas prostablishment y teóricamente promercado, nunca dejaron de sostener la vía de la expiación para redimir a este país canalla, que estafó a propios y extraños a través de la actuación irresponsable y populista de sus políticos. Esta visión se articulaba de maravillas con la proveniente de los centros del poder financiero mundial, con sus innumerables bocas de expresión y sus múltiples correas de transmisión hacia la opinión pública local. Allí también, afuera, en el mundo de las altas finanzas, el que la Argentina imponga una solución diferente y autónoma a su pasivo constituye una amenaza y un fatal precedente en relación con los otros endeudados, en especial Brasil.

Una vez más, según se le promete a esta república, la virtud y el sacrificio de sus contribuyentes para honrar lo adeudado por la nación garantizarían la predisposición de los capitales a ingresar paulatinamente al país y provocar su crecimiento. En ese trato, es preciso entregar efectivo y bonos a cambio de un difuso pagaré no escrito, cuyo levantamiento siempre dependerá de las circunstancias. Pero, de no hacerlo, la Argentina seguiría siendo —dicen— un paria en la globalización, si es que efectivamente lo es, contra lo cual abundan evidencias en la realidad de sus crecientes y fluidos lazos económicos internacionales.

Hay algunos datos esenciales que han permitido llegar a este momento decisivo en condiciones inimaginables a comienzos de 2002. Uno es la performance económica del país, que se estabilizó y despegó desde el subsuelo con tanto orden como brío, guiado por un equipo económico pragmático, sensato y lúcido, que incluyó a la cúpula reciente e injustificadamente desplazada del Banco Central. Los conductores locales de la economía demostraron saber leerla mejor que los carísimos planteles de expertos de organismos como el FMI y que la mayoría de los consultores nativos, muy condicionados por sus prejuicios e intereses, y por el lucrativo ejercicio de venderle a las corporaciones las ideas que éstas pagan de mejor grado. Curiosamente, esas compañías

desaprovechan buenos negocios al seguir predicciones erradas, pero retribuyen holgadamente ese contraproducente servicio.

Otro dato clave partió del contexto internacional, favorable a la Argentina en varios aspectos, pero especialmente en la revalorización de los insumos. El desplazamiento del eje dinámico de la economía mundial hacia nuevos grandes actores como China, India y otros reposicionó a los países excedentarios en los recursos que aquellos demandan. Esto no es meramente coyuntural: aquí hay una transformación en marcha, y el país, que se subió precariamente a esa ola, podría aprovecharla para mucho más. Pero para

Lavagna, supondría que Néstor Kirchner lo habría despedido hace mucho tiempo. Sin embargo, en Infraestructura y Cultura, respectivamente, ambos siguen firmemente instalados en sus cargos, pese a su mal u horrible desempeño, como si la cultura y la infraestructura (incluyendo la energía) no fueran tan fundamentales como la política económica para posibilitar la prosperidad de una población hambreada. El día que echen a De Vido y Di Tella, las acciones del país deberían subir bruscamente en las Bolsas.

La Argentina política no se puede permitir su tradicional mediocridad, ni el acostumbrado oportunismo. Nadie tiene derecho a ponerse por encima de su deber de

rendir cuentas y explicar sus actos. El país no puede seguir preguntándose dónde están los dólares de Santa Cruz.

Tampoco por qué subsiste una trama de protección a grandes evasores de toda la vida, que se extiende del Ejecutivo a la Justicia. Aunque supere la prueba del default y emerja con un acuerdo cumplible, la mochila heredada por el país de hoy seguirá pesando. Cuanto más gravosa sea, mayor continuará siendo la vulnerabilidad de esta economía a los coletazos de las finanzas mundiales. Para no depender en exceso de tahúres, humores y contagios, la fórmula es la chilena: deber lo menos posible. La quita es sólo una primer gran aproximación a ese objetivo.

Nada tiene de sorprendente que lluevan presiones sobre el gobierno nacional desde los más altos niveles del capitalismo global, expresado por instituciones de representatividad cada vez más dudosa, como es la del propio FMI, cuya estructura de poder y control no se corresponde con la actual distribución de fuerzas en la economía mundial. La argentina es una economía pequeña y marginal, y sin embargo se ocupan de ella en estos momentos los líderes de Occidente, preocupados respecto de si el superávit fiscal primario es un punto más o menos de un PIB que sus radares ni llegan a captar por lo insignificante a escala internacional. Pero así como algunos territorios diminutos, para el caso Israel, Euskadi o el Ulster, cobran una importancia geopolítica desmesurada, una economía de apenas 150 mil millones de dólares al año (pocos estados de EE.UU. generan tan poco valor agregado) se convierte en gran tema. ¿A nadie se le ocurre preguntarse cómo es posible?, ¿qué lobbies consiguen meter en la agenda de los líderes estos nimios asuntos?

La Argentina no debe ganar



lograrlo debe elevar su autoexigencia y consolidar mecanismos de control democrático sobre los gobernantes para que éstos rindan cuenta.

Cuando se compara la producción petrolera de la Argentina y de Brasil, la impresión es desalentadora: acá se extrae cada vez menos; allá, cada vez más. Con el barril a 50 dólares es simplemente inadmisibile no revertir esta tendencia. Los problemas distributivos que genera el encarecimiento de los combustibles tienen que ser encarados como parte de una política de equidad, pero no al costo de afectar la posesión del recurso, que es la base esencial. Por este camino, habrá pronto que importar petróleo carísimo, teniéndolo bajo tierra sin explotar por la falta de inversiones. Cuando llegue ese momento, buscar culpables una vez más no servirá de nada. Y éste es sólo un ejemplo.

Si uno imaginase a Julio De Vido o a Torcuato Di Tella en el lugar de Roberto

LA UNION

Como

Llegado su turno, la Unión Europea y el Fondo Monetario no quisieron ser menos que el G-7 en las presiones al gobierno argentino para que concluya sus negociaciones por la deuda con los acreedores privados. Tal como lo hizo el viernes el grupo de los siete países más ricos durante la apertura de la Asamblea Anual conjunta del FMI y el Banco Mundial en Washington, el Fondo y la UE expresaron ayer sus deseos de que la Argentina apure una definición al canje de bonos y cumpla con las acciones necesarias para completarse la tercera revisión del acuerdo con el organismo de crédito internacional.

“En la Argentina será crítico avanzar con reformas estructurales para apoyar la recuperación y concluir un acuerdo con los acreedores sobre la reestructuración de la deuda pública”, señaló el director gerente del FMI, Rodrigo Rato, en el discurso que ofreció ante el Comité Financiero y Monetario Internacional del organismo (CMFI).

Minutos después, en rueda de prensa, el funcionario aseguró que si el gobierno argentino avanza en esa dirección, “cumplirá con los compromisos que estableció en su carta de intención con el Fondo en marzo pasado, y si eso se hace con una reestructuración de deuda amplia y sostenible, por supuesto permitirá a la Argentina volver a tener una situación normal en los mercados financieros”.

En sus conclusiones finales, el CMFI —que está integrado por 24 miembros rotativos que surgen de los 184 países que componen el Fondo y es el encargado de definir las políticas que luego implementará el organismo de crédito— coincidió con las palabras de Rato, y con la línea trazada el día anterior por el G-7. “Esperamos una conclusión expedita del proceso” de negociación, expresó a través de un comunicado ese cuerpo, que está comandado por el ministro de Finanzas británico, Gordon Brown. “El Comité —señalaba el texto— saluda las recientes mejoras producidas en la posición fiscal argentina desde 2002 y apoya que el país dirija decisivamente todas las cuestiones estructurales destacadas en su programa, complete una abarcativa y sustentable reestructuración de su deuda y asegure un marco fiscal de mediano plazo sustentable.”

En la reunión del CMFI en la que se plasmaron estas definiciones estuvo presente el ministro de Economía, Roberto Lavagna, quien compartió el auditorio con el secretario del Tesoro de Estados Unidos, John Snow, y sus pares de Japón, Sadakazu Tanigaki, y de Alemania, Hans Eichel.

Las presiones desde la Unión Europea llegaron en boca de Gerrit Zalm, el ministro de Economía de Holanda, país que ocupa la presidencia de la UE durante el último semestre del año. “Damos la bienvenida a la fuerte recuperación macroeconómica de la Argentina”, dijo Zalm. Pero el tono comprensivo de sus palabras se evaporó rápidamente. “Urgimos a las autoridades argentinas —agregó inmediatamente ante un salón repleto— utilizar esta oportunidad para aumentar sus esfuerzos a fin



Dirección General
de Cultura y Educación

Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

Dirección Provincial
de Infraestructura
Escolar y Gestión Distrital

PROGRAMA DE EMERGENCIA

DISTRITO **Hurlingham**

ESCUELA **E.G.B. N° 2**

OBRA **Restauración y refacción
de Edificio Histórico**

MONTO DE OBRA **\$ 442.462,18**

Apertura de ofertas:

21 de Octubre de 2004 a las 11.00 horas.

Lugar: Dirección General de Cultura y Educación,
“Salón Albergucci” calle 13 entre 56 y 57 - 1er. Piso - La Plata

Venta de Pliegos:

Desde el 4 de Octubre de 2004 al 15 de Octubre de 2004

Lugar: Dirección Provincial de Infraestructura Escolar
y Gestión Distrital calle 63 Nro. 435 e/ 3y4. La Plata
o Delegación Capital Federal calle Chile Nro. 1444



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ, LLAMA A LA SIGUIENTE LICITACION PUBLICA:

NUMERO 60/SP/2004

OBJETO: ALQUILER DE GENERADORES DE 13,2 KV A GAS NATURAL
CON DESTINO AL DISTRITO SAN JULIAN

FECHA DE APERTURA:

28 DE OCTUBRE DE 2004 a la hora 13.00

PRESUPUESTO OFICIAL:

Pesos UN MILLON CIENT MIL (\$ 1.100.000,00) IVA INCLUIDO

VALOR DEL PLIEGO

PESOS DOS MIL (\$ 2.000,00)

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS:

En el Departamento Compras sito en Avenida Roca 669 5º Piso (9400) Río
Gallegos, Provincia de Santa Cruz.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:

En la Tesorería de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sita en Avenida
Julio A. Roca 669, Río Gallegos y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277
1er. Piso Capital Federal, hasta diez (10) días previos a la fecha de apertura.

EUROPEA Y EL FONDO SE UNIERON AL CORO DE PRESIONES A LA ARGENTINA

siempre, todos quieren a los bonistas

Para no ser menos que el Grupo de los Siete, que pidió el viernes que se salga del default, la Unión Europea y el Fondo Monetario Internacional solicitaron ayer que el país "normalice" los pagos. La exigencia es definir el canje de bonos y cumplir con las condiciones para que se complete la tercera revisión del acuerdo.



Trío: Kruger y Rato, del Fondo Monetario, y Gordon Brown, ministro de Finanzas británico.

de lograr pronto un acuerdo con los acreedores privados."

"Argentina está en una buena posición para honrar de manera completa y a tiempo sus obligaciones actuales con el FMI", señaló el funcionario holandés, y en nombre del bloque europeo recomendó a la administración de Néstor Kirchner "implementar tan pronto como sea posible las acciones previas requeridas para la concreción de la tercera revisión del programa con el Fondo".

El tono de las definiciones dedicadas a la Argentina en el segundo día de la cumbre fue el mismo que el de la jornada inaugural. El viernes, en la apertura del encuentro, el G-7 había instado al gobierno de Kirchner a acelerar los tiempos en la negociación con los acreedores externos. El grupo de los países más poderosos pidió "im-

plementar lo más pronto posible las acciones requeridas para completar la tercera revisión (del acuerdo en stand-by), cumpliendo completamente y a tiempo con sus obligaciones".

La dureza de ese mensaje cayó como un baldazo de agua fría sobre las cabezas de la delegación argentina en Washington encabezada por el ministro de Economía, Roberto Lavagna, en las horas en las que el gobierno encara la presentación formal de la propuesta de canje con los bonistas privados. Según informaron desde el Palacio de Hacienda, la Argentina dará a conocer en los próximos 10 días ante la Securities Exchange Commission (SEC) el prospecto de la reestructuración de la deuda.

Aunque las expresiones que se escucharon ayer sobre el caso argentino no fueron precisamente be-

névolas, destacaron el proceso de recuperación económica de los últimos dos años. Y pese al tono duro de las palabras de Rato, de las autoridades del CMFI y de los representantes de la UE, las referencias a la necesidad de que la Argentina resuelva su situación con los acreedores externos se inscribieron en el marco de una agenda de temas variados. Además de la situación argentina, ayer el CMFI analizó la salud de la economía mun-

dial en general y varios párrafos fueron dedicados a las cotizaciones internacionales del petróleo.

Esta diferencia de matices entre las declaraciones emanadas por el Fondo y la UE y las del G-7 fue destacada por el vocero del Ministerio de Economía, quien aseguró a la agencia Télam, "que se reconocieron los esfuerzos que el país viene haciendo para la reestructuración".

Lavagna, por su parte, optó por

mantener su perfil bajo, sin contactos con la prensa. "No vale la pena internarse en debates que implican responder a presiones en búsqueda de una mejora en la oferta para los acreedores, que no resultaría sustentable", habían asegurado hombres cercanos a Lavagna ante las expresiones del G-7. El silencio oficial frente a esta nueva embestida del Fondo y el aporte del bloque europeo, fue una corroboración de esta estrategia.

La inversión no es un gasto

El Comité de Desarrollo del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional terminaron atendiendo un reclamo del gobierno argentino. La entidad pidió un aumento de la flexibilidad en las cuentas fiscales del Estado, para realizar inversiones en infraestructura "dentro de los límites de la prudencia fiscal".

"Para asentar las bases del crecimiento es clave que muchos países den respuesta a sus grandes necesidades de infraestructura", dijo el comité conjunto al final de su reunión de ayer. El comunicado final remarcó la necesidad de "incrementar el espacio de maniobra fiscal para las inversiones públicas de infraestructura, dentro de los límites de la prudencia fiscal y la sostenibilidad de la deuda".

Tanto Argentina como Brasil propusieron que ciertas inversiones del Estado no sean tratadas como gasto a la hora de calcular el déficit sino como inversiones permanentes. Con el comunicado de ayer, el FMI parece haber dado cabida a la idea. La entidad realiza actualmente un estudio sobre cuál sería el impacto de esta medida.

Otro órgano conjunto de las dos entidades financieras internacionales, el Comité de Desarrollo, también urgió en su comunicado de ayer un avance en las negociaciones para la liberalización de los intercambios comerciales que se llevan a cabo en la Organización Mundial de Comercio. "Enfatizamos la importancia de trasladar los recientes marcos alcanzados en la OMC en resultados tangibles", dice el documento, señalando el acuerdo logrado en julio sobre eliminación de barreras al comercio en la agricultura y de los masivos subsidios europeos que distorsionan el intercambio. El Comité analizó el progreso hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio, a ser alcanzados para 2015, entre los que están reducir la pobreza a la mitad.

Maestría en Relaciones y Negociaciones Internacionales

Director Académico: Roberto Bouzas, MA in Economics, Cambridge University

INICIO DE INSCRIPCIÓN:
4 de octubre

Programa de becas

Reunión informativa:

Jueves 21 de octubre,
19.00hs.
25 de Mayo 586,
Buenos Aires.

Informes e inscripción:

FLACSO
Ayacucho 551
(1026) Buenos Aires
Tel: (5411) 4 375 2435
www.flacso.org.ar

Universidad de San Andrés
Sede Capital
25 de Mayo 586, 2º piso
Buenos Aires
Tel: (5411) 4 312 9499 / 97
www.udesa.edu.ar

■ Programa conjunto de la Universidad de San Andrés y la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, que se ofrece en doble titulación con la Universidad de Barcelona.

■ Enfoque multidisciplinario con una atención balanceada sobre los componentes estatales y no-estatales de la negociación y las relaciones internacionales.

■ Formación analítica e instrumentos prácticos útiles para la negociación pública o privada en campos como el comercio, las finanzas, el medio ambiente, la política exterior y la seguridad.



Por Raúl Dellatorre

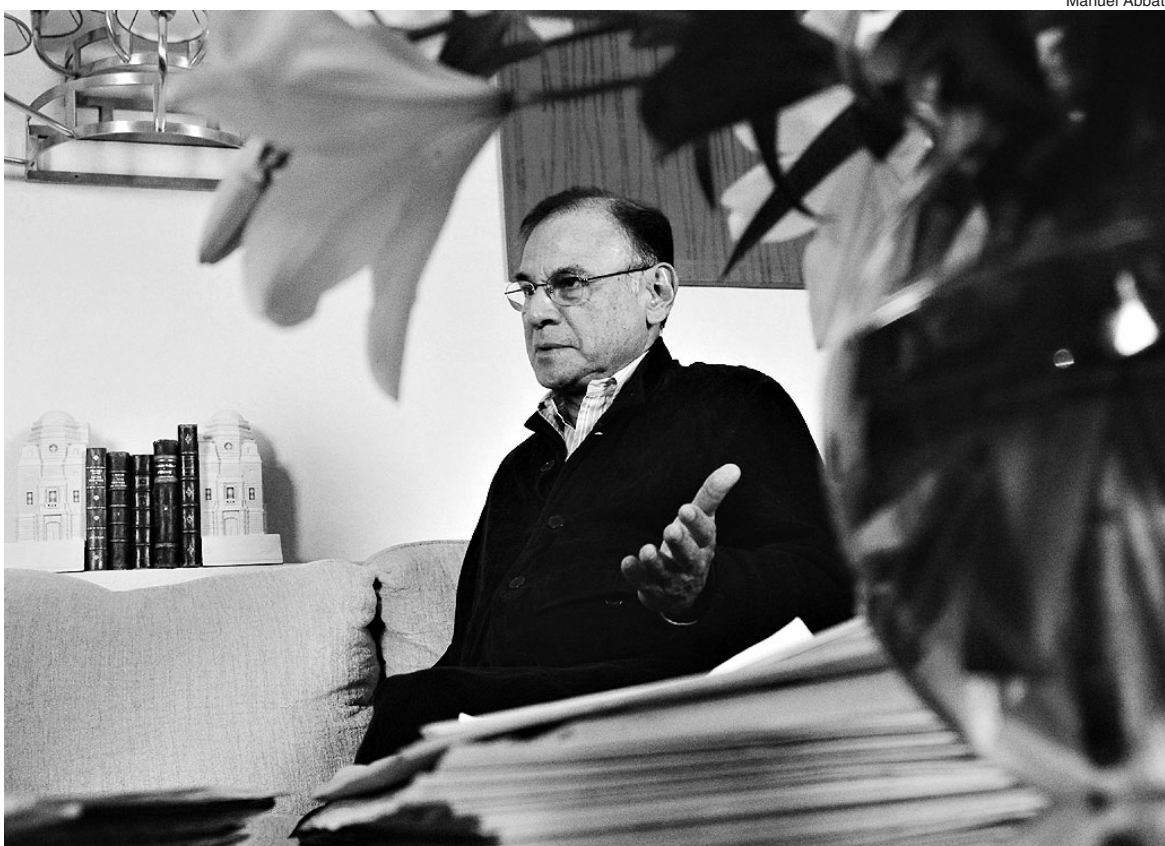
Cuando Hugo Chávez logró conjurar el golpe en su contra, en abril de 2002, convocó a Alí Rodríguez para hacerse cargo de PDVSA, uno de los bastiones del golpismo. El ex abogado y militante de la guerrilla venezolana le impuso un giro de 180 grados a la política de la mayor exportadora de crudo del continente y la quinta en el mundo, y ahora busca contagiar ese cambio de reglas a todo el negocio petrolero global. Vino a la Argentina no sólo para abrir las oficinas de PDVSA en Buenos Aires, sino en busca de un socio para su propósito: el Estado argentino. De esto y de varias cosas más conversó con *Página/12*.

—Aparentemente, no habría razones para que los precios del petróleo hubieran tenido esta escalada en los últimos meses, ya arrancando desde un valor bastante alto. ¿A qué lo atribuye?

—Primero, consideremos que el aumento es muy relativo. A precios de la década del 70, el valor actual estaría por debajo de los 10 dólares el barril. Ahora, en la coyuntura, es cierto, hay factores extraeconómicos que están pesando en el aumento del precio, como el alto grado de especulación en el mercado de futuros. Fíjese que uno de los precios de referencia es el del crudo WTI, cuya producción no debe llegar a los 600 mil barriles diarios, contra una producción global de 84 millones de barriles (menos del uno por ciento). No debería tener peso en la cotización mundial. Sin embargo, como cotiza en Nueva York, en el principal mercado de operaciones, el Nymex, orienta el precio. Y lo que ha habido es un vuelco de las inversiones especulativas provenientes de las "high tech" (empresas tecnológicas), producto de la caída de algunos negocios importantes en ese rubro, a la búsqueda de una oportunidad en el petróleo.

—¿Cómo hace un país como Argentina, que produce petróleo pero que les compra a las productoras privadas a precio internacional, para no quedar atrapado en esa trampa especulativa?

—Argentina tiene todas las probabilidades para resolver el problema. Si bien las reservas probadas no son tan altas, hay formaciones que no han sido tocadas. Argentina puede tener una participación significativa en el mercado petrolero. En eso creemos todos y vamos a estar trabajando con Enarsa, una vez que esté constituida. Con las condiciones que posee, Argentina no debería estar obligada a hacer sacrificios para abastecerse de energía.



Alí Rodríguez, presidente de Petróleos de Venezuela, PDVSA. Pieza clave de Hugo Chávez.

"La cuestión petrolera es, antes que nada, política. Debe tratarse como asunto de Estado."

"El momento es ahora: lo hacemos o no lo hacemos"

—Venezuela tiene una fuerte empresa petrolera estatal que controla el mercado interno y es la quinta exportadora del mundo. Argentina tiene todo su mercado energético desregulado y privatizó todas sus empresase-nergética. ¿Qué tipo de estrategia en común se pueden dar bajo estas condiciones?

—No te lo podría adelantar ahorita. Enarsa todavía no está constituida. Pero seguramente los negocios conjuntos empezarán por la distribución (comercialización de combustibles). Se verá más adelante qué otros negocios pueden desarrollarse. Creo que hay un horizonte muy promisorio para ambos países. Un proyecto como Petrosur, en el que esperemos ver integrados a Brasil y Bolivia, tiene un potencial enorme, teniendo en cuenta que América latina es un mercado de 540 millones de habitantes, mucho más que el mercado estadounidense. Y el momento es ahora: lo hacemos o no lo hacemos. Seguimos el mismo camino que nos ha conducido a un recurrente fracaso o vamos por un sendero de cooperación. Y esto lo tiene que hacer el Estado, no lo pue-

El titular de PDVSA, quinta exportadora de crudo del mundo, apuesta a cambiar las reglas del mercado, como lo hizo con el rol de su empresa. Y espera tener a

Argentina como socio.

den hacer los sectores privados.

—Pareciera que procesos de integración como el Mercosur precisamente han chocado con frustraciones porque más que integrar proyectos nacionales se buscó proteger a las empresas privadas de uno y de otro lado, que seguían compitiendo entre sí.

—Es la historia económica del

mundo: la competencia conduce al monopolio, al desplazamiento de un competidor por otro.

—¿Y para esto no es necesario que exista una presencia fuerte de empresas estatales en cada país?

—Es lo mejor que puede suceder, porque no es un problema puramente económico. Es un problema, antes que nada, político. De construcción política. Y por lo tanto, tiene que tratarse como asunto de Estado.

—Hace dos años cambió la conducción de PDVSA y cambiaron las reglas de juego en el sector petrolero venezolano. ¿Cómo se llevan hoy con el capital privado?

—Los capitales siempre van donde consiguen mejor rentabilidad. Hoy las petroleras hacen cola para ingresar a Venezuela. Otras vienen operando con importantes inversiones. En este momento, Chevron Texaco está cerrando un contrato muy importante de exploración y producción. Cuando se formuló la nueva ley de hidrocarburos, aprovechamos los muchos años de experiencia acumulada por PDVSA para saber cuánto puede soportar pagar una empresa para explotar un recurso que es de la Nación. Y llegamos a la conclusión de que la inversión podía tener muy buenos resultados pagando un 30 por ciento de regalías y un 50 por ciento de impuesto a la renta en el caso del petróleo, y 20 de regalía y 34 de impuesto en el caso del gas. Más adelante, incluso, pensamos que esta relación puede mejorar para el propietario del recurso, la Nación, en la medida en que las nuevas tecnologías bajen los costos. El propietario del re-

curso debe tener derechos sobre los beneficios de esas mejoras.

—Este tipo de vinculación con el sector privado difiere bastante de lo que uno suele escuchar como exigencia al Estado de parte de las empresas petroleras en Argentina...

—¿Sabes cuál es el problema que está planteado en las relaciones del negocio petrolero? Tenemos un gran escenario internacional (desplaza el índice sobre el sillón de cuero, como si dibujara sobre una mesa de arena). En ese escenario participan varios actores protagónicos. Uno de estos actores son las naciones, los dueños del recurso. Los yacimientos que están, por ejemplo, en Argentina son propiedad del pueblo argentino. El Estado es el administrador del recurso, y es así en todo el mundo, incluso en Estados Unidos, con la relativa salvedad de que el propietario superficial tiene derechos también sobre el subsuelo. Pero aun así, es el Estado quien regula, quien controla. Durante muchos años, las "Siete Hermanas" (grandes petroleras multinacionales) regularon la producción a nivel mundial para manejar los precios. Pero luego esta regulación pasó a manos de los estados, en representación de sus naciones. Y esas naciones tienen derecho a una remuneración justa por el uso de sus recursos, que además son agotables. Otro actor son los consumidores. Y cuando hablamos de grandes consumidores, hablamos de las grandes potencias industrializadas, cuyo consumo per cápita es infinitamente mayor que el resto. Y los consumidores también tienen un legítimo derecho, el acceso a la energía. Y para posibilitar ese acceso el precio tiene que ser razonable. Ahí hay fuertes intereses confrontados. Y ese es un problema que sólo puede tener solución política. El otro actor es la empresa privada. Si tú vienes a mi país para extraer petróleo, debes pagar una remuneración justa, en especies (producto) o efectivo, según lo determine el Estado. Y asociarte al Estado, que tiene un mínimo de participación del 51 por ciento.

—La descripción del escenario es plausible. Ahora, la interrelación entre los actores no sé si se compadece con las condiciones impuestas por los sectores dominantes.

—Déjame decirte otra cosa: el problema del petróleo no es de izquierda o derecha. Es un problema nacional (subraya y enfatiza la última palabra). Y esto es lo que explica por qué en una institución como la OPEP participan distintos sistemas políticos, como el reino de Arabia Saudita y la República Bolivariana de Venezuela, o Nigeria, Libia, Argelia, Indonesia. Si se comparan los regímenes políticos, las diferencias son tremendas, pero coinciden en la defensa de un interés común en su carácter de propietarios de un recurso nacional.

—Algunos le dirían que hoy hablar de interés nacional es anacrónico frente al avance de la globalización...

—Ese es el discurso neoliberal. Pero anda tú a decirle a Estados Unidos que renuncie a sus intereses nacionales. Estados Unidos interviene en Irak con el discurso de que está defendiendo la seguridad nacional, la soberanía de Estados Unidos. Dile a Alemania, a Francia, a Inglaterra o a Japón que se olviden de su interés nacional. No hay país que agite tanto la bandera del patriotismo como Estados Unidos. Entonces, ¿por qué nosotros nos tenemos que olvidar, cuando tenemos mil veces más razones que las grandes potencias para defender nuestro interés nacional?

LICITACION PUBLICA N° 301/2004

BsAs10

AMPLIACION DE LA RED PLUVIAL

Ampliación de la red pluvial de la ciudad de Buenos Aires - Sectores Av. Juan B. Justo, Av. San Martín, Av. Díaz Vélez, Bulnes, continuando con el Límite Sur de la Cuenca del Radio Antiguo.

Síntesis: Ampliación de la red pluvial.

Valor de los pliegos de licitación: \$ 8.500.-

Consultas y adquisiciones: de lunes a viernes de 9:00 a 16:00 hs. en Carlos Pellegrini 291, 5to. piso (Compras y Contrataciones).

Presentación de ofertas: hasta el 8 de octubre de 2004 a las 13:00 hs.

Lugar: Área de Compras y Contrataciones de la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5to. Piso.

Presupuesto: \$ 17.000.000.- (pesos diecisiete millones).

Plazo de ejecución: 18 meses calendario.

Decreto N°: 1404-GCBA-2004 Pliego de Bases y Condiciones.

SECRETARIA DE INFRAESTRUCTURA Y PLANEAMIENTO

gobBsAs

Memoria Activa

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

531 SEMANAS

Lunes 4 de octubre

Orador

EVA BENITO

Guionista

BASTA DE IMPUNIDAD en las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA

"justicia, justicia, perseguirás..."

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle

Frente a Tribunales

No se suspende por mal tiempo

VENDO

Suzuki Maruti

modelo 94

4x4 IMPECABLE

Papeles al día

Llamar al: 155 4556152

PÁGINA/12 PRESENTA
LO MEJOR DE
LOS OLIMAREÑOS
DOS CDS CON SUS INOLVIDABLES CANCIONES



CD 2

Cañada Zamora
Cachilo dormido
Milonga del fusilado
De cojinillo
El matrero
El clinudo
El hombre del mameluco
Cielo de 1969
Isla Patrulla
Angelitos negros
La sencillita
Candombe mulato
Los grandes caballeros
Sentados sobre los muertos
Tierra negra
Opa, Opa

Compra opcional \$8. El próximo domingo el CD 2 con el diario

Página/12

Castells fue internado

Tras 18 días de huelga de hambre, Raúl Castells fue ingresado ayer por la mañana a la guardia del Hospital Julio Perrando, en Resistencia, para recibir un chequeo médico. A pesar de negarse a ser atendido por los médicos, Castells fue trasladado por orden de la fiscal Mercedes Riera. La jefa del servicio de guardia, María Cristina Stauffer, confirmó que Castells se encuentra en buen estado de salud, si bien permanecerá internado hasta el lunes. "No está alimentado como corresponde, pero está hidratado. El estado general del paciente no nos obliga a actuar", declaró. Por su parte, el líder del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD) aseguró que continuará con la medida de fuerza y acusó al gobernador del Chaco, Roy Nikisch, y al presidente Néstor Kirchner de "manejar la Justicia" para mantenerlo detenido.

Elecciones en la Utpba

En una jornada electoral marcada por una masiva concurrencia, la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (Utpba) renovó sus autoridades. Los periodistas Daniel Das Neves y Lidia Fagale, por la Lista Celeste y Blanca, se impusieron con 3070 votos. Por otro lado, Enrique Tortosa fue elegido como secretario de Previsión Social. Con 1583 votos en las mesas de colaboradores, fueron electos Beatriz Chisleanschi, Victoria Richter, Jorge De Diago, Mario Coll, Silvio Vallejos y Eduardo Maicas. La Utpba anunció que en los próximos días iniciará los encuentros y plenarios preparatorios para el Segundo Congreso Mundial de Periodismo y Comunicación previsto para el 2005 en la Argentina.

Un día de debates kirchneristas y reivindicación del peronismo

El jefe de Gabinete cerró el V Encuentro

de la Militancia. Alberto Fernández fue

quien hizo un guiño a la transversalidad.

Por Eduardo Tagliaferro

Lejos de las consignas épicas, con la premisa "por un país en serio", cerró ayer el denominado V Encuentro Nacional de la Militancia, un armado que tiene como núcleo central al Grupo Michelángelo y que en palabras del subsecretario general de la Presidencia, Carlos Kunkel, apuesta a "reconstruir el tejido político e ideológico del movimiento peronista". Cerca de mil personas colmaron el salón de actos de la Facultad de Derecho de Buenos Aires, para escuchar a Kunkel y al jefe de Gabinete, Alberto Fernández, poner el moño a una jornada en la que los participantes de este espacio discutieron sobre "crecimiento y equidad", "derechos humanos y seguridad", "participación política y democracia", "comunicación y medios" y "cultura nacional y globalización".

A la hora de definir este armado político no quedaron dudas de que su identidad es dentro del peronismo. Algunos panelistas incluso destacaron que "aunque les tocó irse del peronismo, nunca dejaron de ser peronistas". No faltó quien parangonando la vieja consigna "ni yanquis ni marxistas, peronistas", la aggiornó a la contemporánea "ni progresistas ni de derecha, peronistas".

"Este no es un proyecto electoral, todavía", aclaraba Juan Carlos Dante Gullo a los periodistas, que en los pasillos de la facultad le preguntaban por el destino de esta movida, que es el cierre de cuatro anteriores encuentros. En esta ocasión fue bendecido desde la Rosada. La presencia del jefe de Gabinete fue el botón de muestra. Algunos vieron una apuesta a conseguir

voluntades para el futuro político de Fernández en la ciudad de Buenos Aires. Por lo menos así lo dio a entender su principal referente en el gobierno porteño, el secretario de Descentralización, Héctor Capaccioli. Cuando tuvo que definir a la reunión dijo que "es un encuentro de la militancia de distintos grupos del peronismo de la Ciudad". Las elecciones legislativas del 2005 se acercan y los peronistas saben que a los trenes no hay que dejarlos pasar de largo.

En su exposición, el jefe de Gabinete reivindicó la histórica movida del denominado Grupo Calafate, núcleo en el que se encontró con el ahora presidente Kirchner. Acorde con la mística peronista que dominó el encuentro de ayer, Fernández recordó que "el Grupo Calafate no surgió para acompañar a Néstor Kirchner sino para fortalecer al peronismo". El ministro defendió la gestión presidencial y también puso el acento en que "no se traicionaron las promesas de campaña".

A diferencia de los restantes expositores, Fernández fue el único que hizo un guiño a los ex transversales. "Muchos que no son peronistas coinciden con el valor de la transparencia. Por eso podemos encontrar puntos comunes con un socialista en Rosario (Hermes Binner), un independiente en Buenos Aires (Aníbal Ibarra) y un peronista en Córdoba (Luis Juez)", dijo. Con mucha sinceridad puntualizó: "Deambulé por la política argentina sin saber cómo cambiar las cosas. Encontré con Kirchner un lugar".

Fueron muy pocos los invitados previstos en el programa original que faltaron a la cita. De la mesa de derechos humanos participaron la titular de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, que



Alberto Fernández y Carlos Kunkel, subsecretario de la Presidencia. Cerca de mil personas colmaron el salón de la Facultad de Derecho.

aclaró que lo hacía como extrapartidaria; el abogado laboralista Héctor Recalde, Rodolfo Ojea Quintana, Marcelo Saín, el diplomático Jorge Taiana y Luis Tibiletti. En la mesa de medios, aunque no concurrió Enrique "Pepe" Albistur ni la consultora Graciela Rommer, estuvieron presentes Martín García y la periodista Olga Wornat, la que al final de la jornada no ocultó su falta de convicción a la hora de cantar la Marcha

Peronista. En la mesa de la cultura nacional, o mejor dicho peronista, estuvo el titular del Comfer. Julio Barbaro. El mismo que hace unos meses definió a Raúl Juan Pedro Moneta como "tropa propia". En el anfiteatro también se vio al diputado porteño Miguel Talento, al ex rector de la UBA Ernesto Villanueva y a la senadora María Laura Leguizamón. El cierre fue con los dedos en v y al ritmo de la marchita.

CERRO AYER EL ENCUENTRO DEL ARI

Con un discurso opositor

"Quiere manejar el dinero de los argentinos a su antojo, como lo ha hecho con los fondos de Santa Cruz", aseguró ayer Elisa Carrió, en el cierre del encuentro del ARI. Allí, el partido aprobó cinco de los nueve nombres que integrarán la conducción: además de Carrió, participarán Elsa Quiroz, Fabiana Ríos, Marcela Rodríguez y Néstor Piedrafita.

Los otros cuatro miembros se terminarán de definir en los próximos días, antes del congreso nacional del partido, que se realizará el 30 de octubre. La idea de Carrió es buscarles un lugar a los representantes de los 24 distritos en alguno de los cinco organismos de conducción: la dirección, la asamblea nacional, la

junta electoral, la comisión de ética y la de control patrimonial.

Pero más allá de las cuestiones institucionales, lo central fue la decisión del ARI de reunirse y el discurso ultraopositor de Carrió. "Quieren vaciar de sentido el Poder Legislativo", advirtió la chaqueña, en la clausura del encuentro. Después, mientras las mujeres seguían discutiendo, la minoritaria rama masculina del ARI disputó un partido de fútbol: el equipo porteño-bonaerense se impuso gracias a un gol de Eduardo Macaluse frente al seleccionado santafesino: el concejal rosarino y ex presidente de FUBA, Pablo Javkin, fueron clave para la derrota de su equipo, que trató de opacar cometiendo todo tipo de fouls a sus valientes rivales.



PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO A MUNICIPIOS PRODISM

MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL, INVERSION PUBLICA Y SERVICIOS
UNIDAD DE COORDINACION DE PROGRAMAS Y PROYECTOS CON FINANCIAMIENTO EXTERNO
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)
PROVINCIA DE TUCUMAN

MUNICIPALIDAD DE BELLA VISTA

Licitación Pública Nacional Nº 03/04 - Limitada a los países miembros del BID. Obra parcialmente financiada con recursos del BID y de la MPFIPYS.

LA MUNICIPALIDAD DE BELLA VISTA

Convoca a la Licitación Pública Nacional para la ejecución de la obra: PAVIMENTACION DE DISTINTAS ARTERIAS DE LA CIUDAD DE BELLA VISTA
LOCALIDAD: CIUDAD DE BELLA VISTA
PROVINCIA DE TUCUMAN
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 1.400.006,03 (Pesos UN MILLON CUATROCIENTOS MIL SEIS CON 03/100)
MONTO DE GARANTIA: 1% del Presupuesto Oficial
PLAZO DE EJECUCION DE LA OBRA: 6 (seis) meses
APERTURA DE LAS OFERTAS: 5 de Noviembre de 2004 (05/11/04)
HORA: 10 Horas
LUGAR: Intendencia de la Municipalidad de Bella Vista, sita en Sarmiento y Marconi - CP 4168 - (Sede Municipal - Bella Vista - Pcia. de Tucumán)
CONSULTAS Y VENTA DE PLIEGO:
LUGAR: Obras Públicas de la Municipalidad de Bella Vista - Pcia. de Tucumán. Sita en Sarmiento y Marconi - Bella Vista - CP 4168.
FECHA: de Lunes a Viernes en horario de 8.00 a 13.00 horas, desde el día 04/10/04
VALOR DEL PLIEGO: \$ 500,00 (Pesos QUINIENTOS)

La licitación se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente el primero a los documentos que permitan precalificar a los proponentes, y el segundo a la propuesta propiamente dicha, la que sólo se abrirá si el proponente califica.
Esta licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de Préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID Nº 830/OC-AR y 932/SF-AR.

LICITACION PUBLICA Nº 307/2004

BsAs10

PEATONALIZACION DE CALLES DEL AREA CENTRAL

Adecuación del espacio público - calles Av. Corrientes, Lavalle y Uruguay.

Síntesis: Peatonalización de calles del Area Central.

Valor de los pliegos de licitación: \$ 6.000.-

Consultas y adquisiciones: de lunes a viernes de 9:00 a 16:00 hs. en Carlos Pellegrini 291, 5to. piso (Compras y Contrataciones).

Presentación de ofertas: hasta el 20 de octubre de 2004 a las 12:00 hs.

Lugar: Area de Compras y Contrataciones de la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5to. Piso.

Presupuesto: \$ 6.379.615,00.- (pesos seis millones trescientos setenta y nueve mil seiscientos quince).

Plazo de ejecución: 11 meses calendario.

Visita de obra: 6 y 13 de octubre, a las 11 hs., Carlos Pellegrini 291, 8º piso.

Decreto Nº: 1555-GCBA-2004 Pliego de Bases y Condiciones.

SECRETARIA DE INFRAESTRUCTURA Y PLANEAMIENTO

gobBsAs

EN OCTUBRE, OTRO ENCUENTRO DE LOS INTENDENTES DE CENTROIZQUIERDA

La reunión que será más que una foto

Por José Natanson

El viernes pasado, en un almuerzo en la Jefatura de Gobierno, Aníbal Ibarra y el intendente de Rosario, Miguel Lifschitz, acordaron realizar un nuevo encuentro del espacio que lideran junto al intendente de Córdoba, Luis Juez. La reunión se concretará en la segunda quincena de octubre, en Rosario, donde los jefes políticos de las tres ciudades más importantes del país anunciarán su voluntad de construir una alternativa política al que denominan "espacio de centroizquierda". En el encuentro, por primera vez se plantearán avanzar en una institucionalidad definida que le dé consistencia al proyecto. "La idea es trascender la foto", coincidieron.

Sin mucho alboroto, el socialista Lifschitz llegó a la Capital para el almuerzo con Ibarra, que se realizó en el despacho del jefe de Gobierno, en el primer piso del elegante edificio de Bolívar 1. Participaron, además, el jefe de Gabinete de Ibarra, Raúl Fernández, y el secretario de Gobierno de la intendencia de Rosario, Juan Carlos Zabalza.

Según comentaron a **Página/12** dos de los comensales, el encuentro giró alrededor de la reunión en Rosario, de la que se venía hablando en borrador. En el almuerzo, los dos jefes comunales decidieron darle un nuevo impulso al espacio de centroizquierda, que nació al calor de la transversalidad kirchnerista y que a poco se fue autonomizando del Gobierno. Acordados el momento y el lugar, Ibarra pidió que lo comunicaran con Juez.

—Dice que no hay problema— explicó.

Entonces avanzaron en algunos detalles. La idea es que la reunión cuente con una mesa de debate, de la que participarán funcionarios de las tres administraciones, dedicada al desarrollo local. Habrá una segunda mesa de discusión, más vinculada con la política.

Ibarra propuso invitar a otros dirigentes afines. No se hicieron nombres, pero decidieron que Fernández viaje la semana que viene a Rosario para conversar con Zabalza y un representante de Juez sobre los posibles invitados, entre

Aníbal Ibarra y el intendente de Rosario, Miguel Lifschitz, se encontraron el viernes en la Jefatura de Gobierno porteño. Junto a Luis Juez buscan darle institucionalidad a su proyecto común.



El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, y el intendente de Rosario, Miguel Lifschitz.

En quince días anunciarán, junto a Luis Juez, su voluntad de construir una alternativa política.

los que figurarían algunos jefes comunales del interior que no pertenecen a los partidos tradicionales. Uno de los convocados será el intendente de Morón, Martín Sabbatella, que lanzó su propio partido político y que faltó a la reunión anterior. Además, participarán los senadores Vilma Ibarra y Carlos Rossi, un ex radical que ingresó en la lista de Juez, y algunos diputados nacionales.

Pero el invitado más relevante es Hermes Binner, el ex intendente de Rosario que representó a su ciudad en la reunión anterior y que ocupará un lugar importante en el encuentro de octubre. Prestigioso en Rosario, ciudad que gobernó en dos oportunidades, Binner se candidató a gobernador de Santa Fe en las últimas elecciones y fue derrotado por la Ley de Lemas. Encabezará la boleta de diputados del socialismo en las elecciones del año que viene.

Más allá de las cuestiones operativas, Ibarra y Lifschitz coincidieron en la necesidad de comenzar a trabajar cuanto antes en la construcción de una alternativa de perfil progresista, que apunte al mediano plazo y que se definirá como un "espacio político" y no como un partido o un frente.

Parte esencial de este planteo es avanzar en la institucionalización de la nueva opción buscando superar los errores del Frepaso, una fuerza construida alrededor de dos o tres figuras conocidas, que se apagó en cuanto se extinguió la popularidad de sus líderes. "Vamos

a trabajar en una orgánica, un entramado que quizá lleve más tiempo, que impone algunos límites, pero que a la larga va a dar más resultados", explican cerca de Ibarra.

La última definición, quizá la más complicada, es la postura frente al Gobierno. En marzo pasado, cuando Ibarra, Binner y Juez se reunieron en Córdoba, el Gobierno proclamaba la decisión de construir un espacio transversal que le sirviera como alternativa en caso de una tensión o una ruptura en el peronismo. La segunda reunión se realizó en la Casa Rosada,

una larga conversación con el Presidente. Con el tiempo, sin embargo, Kirchner se fue replegando a su partido de origen, pactó una tregua con Eduardo Duhalde, se reconcilió con algunos gobernadores y hoy la guerra en el PJ parece definitivamente alejada.

El nuevo escenario generó cierta confusión en los intendentes, que cuentan con el peso institucional de sus gobiernos pero carecen de una fuerza política de dimensión nacional que los ampare. Por decisión o porque no les quedaba otra, lo cierto es que comenzaron a plantearse la necesidad de seguir trabajando en su proyecto político, aunque con una diferencia: una declaración de autonomía respecto del Gobierno que—aunque mantiene el apoyo a muchas políticas oficiales— hoy suena mucho más firme.

En el almuerzo del viernes, Ibarra y Lifschitz avanzaron en temas que superan largamente las coincidencias circunstanciales: conversaron sobre política, la agenda

Desafío: Buscan superar los errores del Frepaso, construido alrededor de dos o tres figuras, que se apagó cuando se extinguió la popularidad de sus líderes.

de gestión, los problemas de las ciudades, la relación con el Gobierno y el modo de romper el aislamiento político apoyándose mutuamente. Cuestiones que van más allá de la reunión que se realizará en Rosario y que Ibarra ya había abordado en un encuentro a solas con Juez y en sus diálogos frecuentes con Binner. El objetivo, en definitiva, es imprimirle un nuevo envión al complejo y siempre demorado proyecto para construir una opción que articule las fuerzas de centroizquierda, dispersas y confundidas luego de la hecatombe del Frepaso.

estilo urbano - rent

Para turistas y extranjeros
Billinghurst y Soler
8º piso a la calle. 2 ambientes. Muy luminoso.
Totalmente equipado y amoblado.
Amplio balcón terraza. Lavadero.
US\$ 450 / paq. (54) 11-15 5499-1815

JOSE PABLO FEINMANN LA FILOSOFIA Y EL BARRO DE LA HISTORIA

TERCER Y ULTIMO MODULO: Heidegger - Sartre - La izquierda francesa reemplaza a Marx por Heidegger - Deconstrucción del sujeto, de la historia y la dialéctica: Foucault, Deleuze, Derrida. América Latina y la filosofía, hoy: por una ontología de la periferia. Por una recuperación crítica del sujeto y el humanismo.

INFORMES: 4822-4690 / 4823-4941



PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO A MUNICIPIOS PRODISM

MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL, INVERSION PUBLICA Y SERVICIOS
UNIDAD DE COORDINACION DE PROGRAMAS Y PROYECTOS CON FINANCIAMIENTO EXTERNO
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)
PROVINCIA DE TUCUMAN

MUNICIPALIDAD DE BELLA VISTA

Licitación Pública Nacional N° 04/04 - Limitada a los países miembros del BID. Obra parcialmente financiada con recursos del BID y de la MPFIPYS.

LA MUNICIPALIDAD DE BELLA VISTA

Convoca a la Licitación Pública Nacional para la ejecución de la obra: REFORMULACION Y AMPLIACION DEL SISTEMA CLOACAL DE LA CIUDAD DE BELLA VISTA
LOCALIDAD: CIUDAD DE BELLA VISTA
PROVINCIA DE TUCUMAN

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 2.727.685,85 (Pesos DOS MILLONES SETECIENTOS VEINTISIETE MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y CINCO CON 85/100)

MONTO DE GARANTIA: 1% del Presupuesto Oficial

PLAZO DE EJECUCION DE LA OBRA: 7 (siete) meses

APERTURA DE LAS OFERTAS: 5 de Noviembre de 2004 (05/11/04)

HORA: 12.30 horas

LUGAR: Intendencia de la Municipalidad de Bella Vista, sita en Sarmiento y Marconi - CP 4168 - (Sede Municipal - Bella Vista - Pcia. de Tucumán)

CONSULTAS Y VENTA DE PLIEGO:

LUGAR: Obras Públicas de la Municipalidad de Bella Vista - Pcia. de Tucumán. Sita en Sarmiento y Marconi - CP 4168.

FECHA: de Lunes a Viernes en horario de 8.00 a 13.00 horas, desde el día 04/10/04

VALOR DEL PLIEGO: \$ 500.00 (Pesos QUINIENTOS)

La licitación se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente el primero a los documentos que permitan precalificar a los proponentes, y el segundo a la propuesta propiamente dicha, la que sólo se abrirá si el proponente califica.

Esta licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de Préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID N° 830/OC-AR y 932/SF-AR.

ESTADOS UNIDOS Y AMERICA LATINA

Mucho, poquito o nada

Verbitsky fue el único expositor argentino en la Conferencia de las Américas, organizada por *The Miami Herald* esta semana. Asistieron los presidentes de Colombia y Bolivia, Alvaro Uribe y Carlos Mesa; el gobernador de Florida, Jeb Bush, y el subsecretario de Estado, Roger Noriega. El columnista de este diario presentó su ponencia en un panel que incluyó a los encuestadores Marta Lagos y Joe Zogby, el ex subsecretario de Estado Peter Romero y la presidenta del

Council of Americas, Susan Segal.

tadounidense es una política equivocada. Veo frente a mí al jefe del Comando Sur, general Charles Hill. Sé que esa afirmación fue desmentida por el Pentágono y por el embajador de los Estados Unidos en Buenos Aires. Sin embargo, eso es lo que afirmaron el mes pasado los ministros de Defensa de la Argentina, Brasil y Chile, quienes rechazan esa posición estadounidense y lo dirán en el encuentro ministerial de noviembre en Quito. Problemas tan distintos como el terrorismo internacional, las penurias sociales derivadas de la crisis económica, el uso de sustancias estupefacientes y el delito urbano no pueden fundirse en uno solo, como si se tratara de un proteico enemigo único. La degradación que padecieron las Fuerzas Armadas argentinas por haber actuado en roles policiales contra la propia población hace inconcebible un nuevo apartamiento de su rol en la Defensa Nacional, ahora en función de las denominadas Nuevas Amenazas.

Tampoco gana puntos con nuestra opinión pública el Departamento de Estado cuando amaga con reconocer al gobierno surgido de un golpe de Estado en Venezuela, apenas medio año después de firmar la Carta Democrática Interamericana, que los proscribire, o cuando procura cubanizar la relación con el gobierno argentino, como si no hubiera nada más importante entre ambos países.

La intervención unilateral en Irak

y la denominada guerra contra el terrorismo han relegado a América latina en la consideración de Estados Unidos, con excepción de las cuestiones de seguridad, tal como las define la Casa Blanca. Con justificación en ese combate, el gobierno estadounidense ha tomado una serie de medidas que nos resultan familiares a quienes padecemos gobiernos autoritarios. Hace tres años, cuando Alberto Ibargüen me entregó en Nueva York el premio del Comité para la Protección de Periodistas a la lucha por la Libertad de Expresión, dije que leía en la prensa norteamericana que se discutía sobre el debido proceso e incluso el uso de la tortura, y que la experiencia argentina podía resultarles útil a los estadounidenses, porque en nuestro país hemos aprendido que el sacrificio de las libertades civiles y de los derechos humanos en nombre de la seguridad tiene efectos devastadores; que en ninguna circunstancia los valores civilizados pueden ser defendidos por cualquier medio; que, como enseña la teología, las batallas entre el Bien Absoluto y el Mal Absoluto conducen al Apocalipsis.

Algunos asistentes aplaudieron. Otros me miraron con fastidio y muchos con escepticismo. Habían pasado apenas dos meses de los atentados terroristas de septiembre, que nos recuerdan los que destruyeron la embajada de Israel y la mutual judía de Buenos Aires, y el público norteamericano aún no advertía que lo que estaba en juego era la calidad de su democracia y la consideración de su país en el mundo. Después de la Ley Patriótica y de los episodios de Fajula, Guantánamo y Abu Ghraib ya no necesitan de la experiencia ajena, porque han hecho la propia y saben que es espantosa.

Todo un siglo

Hasta la última década del siglo XX, bajo gobiernos conservadores, radicales, peronistas y militares, la Argentina reivindicó su diferenciación política de los Estados Unidos. La escasa complementariedad económica y la competencia por el liderazgo tuvieron más que ver que la ideología. Los factores estructurales imprimen su huella hasta el presente. A diferencia de lo que ocurre con otros países de la región, para la Argentina el Mercosur y la Unión Europea son socios comerciales de mayor peso cuantitativo que los Estados Unidos.

Ya en 1889 el delegado argentino a la primera Conferencia Panamericana, Roque Sáenz Peña, denunció el intervencionismo yanqui y apenas se había iniciado el siglo XX cuando el canciller Luis María Drago se opuso al cobro compulsivo de deudas que Alemania y Gran Bretaña forzaron a cañonazos a Venezuela y que Theodore Roosevelt consintió mediante una interpretación oportunista de la doctrina Monroe. En cam-

bio Drago planteó el rechazo multilateral a la intervención y dijo que la deuda pública no puede dar lugar a la intervención armada, ni menos a la ocupación material del suelo de las naciones americanas. Una doctrina con su nombre consagra ese principio interesante para los países más débiles.

Las intervenciones estadounidenses del siglo pasado, desde México hasta Centroamérica, fueron rechazadas en la Argentina. Esta posición tuvo vertientes de izquierda y de derecha, fue compartida por los incipientes partidos socialistas y comunistas y por el nacionalismo hispanista, y alentada por la hegemonía Iglesia Católica romana. Cuando Franklin Delano Roosevelt visitó la Argentina el propio hijo del presidente militar Agustín P. Justo le gritó desde un palco del Congreso "Abajo el imperialismo".

En su edición de marzo de 1931, la revista *Fortune* celebró el derrocamiento militar del presidente Hipólito Yrigoyen porque su política petrolera expresaba un "fanatismo de cruzada contra todo lo yanqui". Pero los agravios concretos se reducen a la participación de una empresa fiscal argentina en el mercado de las naftas, con un 20 por ciento de las ventas.

La Argentina fue neutral en las dos guerras mundiales del siglo pasado. Esa actitud de autonomía convenía a los intereses económicos de las clases dominantes y fue impulsada por Gran Bretaña, principal cliente de las exportaciones de alimentos argentinos que nutrían a sus combatientes por la libertad.

Si Buenos Aires hubiera roto con el Eje en la Segunda Guerra Mundial como pretendía el gobierno norteamericano, los submarinos alemanes hubieran atacado los buques mercantes cargados de carne, huevos y cereales, que la Navy norteamericana no estaba en condiciones de proteger en una línea de navegación de 15.000 kilómetros, como lo explicaría Churchill a Roosevelt en una carta famosa.

El peor momento en las relaciones bilaterales coincidió con la abierta intervención del embajador estadounidense en el proceso electoral argentino de 1946, hasta tal punto que el candidato oficialista dijo que había que elegir entre Braden y Perón. No es de extrañar que durante la década de 1950 las relaciones fueran frías.

En la década de 1960 el general presidente Juan Carlos Onganía recurrió a Europa para el aprovisiona-



miento de material pesado para las Fuerzas Armadas y lo mismo hizo la dictadura de la década siguiente, que además se negó a participar en el bloqueo cerealero contra la entonces Unión Soviética. Al recuperarse la democracia en la década de 1980 nuestro primer gobierno electo disintió con la intervención estadounidense en América Central. En ninguno de esos casos tales diferencias políticas dieron lugar a sentimientos adversos hacia el pueblo de los Estados Unidos. Sólo expresaban una identificación de intereses nacionales distintos.

Relaciones carnales

Recién en la década de 1990 la Argentina tuvo un gobierno que incluyó el alineamiento automático con los Estados Unidos en su tarjeta de presentación, tanto en política exterior como en asuntos internos.

Pero al cabo de una década que nuestro canciller de entonces definió como de relaciones carnales con los Estados Unidos se produjo la quiebra de la economía argentina y el más drástico descenso de los niveles de vida de la población. La conclusión es que nadie ha dañado tanto la percepción del pueblo argentino sobre los Estados Unidos como ese gobierno.

Tal conducta obscurente e impúdica hacia la potencia hegemónica no es nueva entre nuestros dirigentes y siempre ha producido el mismo efec-

ta dejó caer y su economía y el nivel de vida de sus habitantes se derrumbaron".

Latinoamérica no figuró en el debate entre el presidente George W. Bush y el senador John Kerry, pese a que el temario se refería a política exterior de Estados Unidos. Buena parte de los expositores en la conferencia desertaron de la comida que ofrecían los presidentes de Colombia y Bolivia, Alvaro Uribe y Carlos Mesa, y corrieron a ver el debate en una pantalla gigante ubicada en el anfiteatro del antiguo hotel Biltmore, una edificación de estilo hispanomorisco del primer tercio del siglo pasado, donde hace una década se celebró la primera cumbre presidencial de las Américas. La expectativa latinoamericana fue defraudada, por la ausencia total del tema. Ambos candidatos hicieron saber por medios informales que ellos también estaban frustrados por la omisión. Conscientes de que el voto hispano puede decidir la elección, los dos habían preparado sus definiciones. Pero el moderador (el periodista de la televisión pública Jim Lehrer) no les hizo la pregunta que esperaban y ninguno introdujo el tema por su cuenta. Según

ba de medirlos el Banco Mundial en su informe para el 2005: entre 1981 y 2001 el gran crecimiento económico de América latina no implicó ninguna reducción de la pobreza, sino todo lo contrario, porque la distribución fue muy regresiva. Y la Argentina es el país donde más retrocedieron el ingreso per cápita y la simpatía por estas políticas.

Cuando todo esto terminó en forma catastrófica, la subdirectora estadounidense del Fondo Monetario Internacional dijo que el "problema de la Argentina se esperaba, y entonces dio tiempo a que los inversores se acomodaran, y así encontró a los bancos, especialmente, con poca exposición". Esta frase equivale a una confesión: pese a que era evidente que la Argentina marchaba hacia el mayor default soberano de la historia, el FMI le siguió prestando, no por altruismo sino para financiar esa puesta a salvo de los bancos, que disponían de la información que los ciudadanos ignoraban.

En el año que duró esa caída en cámara lenta, bancos y grandes inversores sacaron del país tanto dinero como el que el FMI inyectó. Es decir que el Fondo no financió a la Argentina (que ahora paga la factura) sino la fuga de capitales. El ranking de quienes se pusieron a salvo bajo la sombrilla del Fondo, mientras se violaba el derecho de propiedad de cada ciudadano con algún ahorro en el sistema financiero, es encabezado por dos bancos estadounidenses. Creo que no hace falta explicar aquí qué país es el principal accionista del FMI, cuyas políticas violan sus propios estatutos, que no le permiten ser lobbyista de intereses particulares o nacionales.

En esas condiciones es casi milagroso que se haya preservado el marco institucional y que luego de una breve transición el actual presidente haya sido elegido por el voto popular. Pero no son de extrañar los altos índices de rechazo al FMI y a las políticas estadounidenses. El nuevo gobierno argentino está tratando de rearmar la casa con los pedazos sueltos que dejó el huracán, pero el Fondo le reclama el trato de un acreedor privilegiado, que no acepta quitas ni moras, y aunque en público lo niegue está obstaculizando el acuerdo que la Argentina busca con los tenedores de los bonos de su deuda pública.

Identificar las diferencias y aprender a convivir con ellas, en forma respetuosa y sin presiones indebidas entre dos países cuya asimetría ha llegado a ser abrumadora, es el camino más seguro para lograr el tantas veces repetido lugar común de las relaciones maduras, sin recaer en la interpretación fácil y engañosa de los sentimientos "antiamericanos".

Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adaptada al Código Procesal Penal (ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.
Diego Álvarez Bazzani
Enrique Molteni, Jorge Adolfo López,
y de José Rafael Navarro
y de Drs. María Patricia Zappalá
y María Virginia Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$30

Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal.

Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritas y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Escarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones
- Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos
- Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nullidades
- Excepciones
- Embargos e inhabilitaciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición
- Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito
- Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnia
- Querrela por injuria
- Recursos

ADQUIERALO ÚNICAMENTE EN AV. BELGRANO 673 Tel. 6772 - 4422

Por H. V.

De los 18 países relevados por Latinobarómetro, la encuestadora regional creada por la economista chilena Marta Lagos, Argentina es el que menos afinidad muestra con Estados Unidos. Lagos presentó su investigación el viernes en la Conferencia de las Américas, organizada aquí por el diario *Miami Herald*. La primera pregunta que formuló fue: ¿Cuál es nuestro mejor amigo en el mundo? Contestaron que los Estados Unidos, el 60 por ciento de los salvadoreños y dominicanos consultados, el 49 por ciento de los panameños, el 45 por ciento de los costarricenses, el 42 por ciento de los hondureños, el 41 por ciento de colombianos, el 38 por ciento de los guatemaltecos, el 31 por ciento de los nicaragüenses, el 26 por ciento de los ecuatorianos, el 25 por ciento de los peruanos, el 20 por ciento de los mexicanos, el 15 por ciento de los chilenos, el 13 por ciento de los paraguayos, brasileños y bolivianos, el 12 por ciento de los venezolanos, el 10 por ciento de los uruguayos y el 3 por cien-

to de los argentinos. Para el promedio de la región, el resultado es del 28 por ciento. Aun así, Estados Unidos fue el país más mencionado en la categoría de mejor amigo, por encima de España (10 por ciento en el promedio de la región), Brasil y Cuba (3 por ciento). El resto se reparte entre Ninguno, No Sabe u otros. En el caso argentino, un llamativo 21 por ciento prefirió a España, 6 por ciento a Brasil y 1 por ciento a Cuba.

La Argentina mantuvo su posición crítica cuando la pregunta fue, en forma más genérica, acerca de qué opinaba cada entrevistado sobre Estados Unidos. Con el 31 por ciento de opinión positiva, cerró la lista, que abrieron la República Dominicana, El Salvador, Panamá, Honduras y Costa Rica, todos con más del 80 por ciento de aprobación; Ecuador, Guatemala, Colombia y Perú, con más del 70 por ciento; Nicaragua, Paraguay, Chile, Bolivia y Brasil con más del 10 por ciento. Los últimos puestos corresponden a México, con el 9 por ciento de aprobación, Uruguay con el 7 y la Argentina con el 6 por ciento. Si la cuestión se refiere específicamente a la actuación estadounidense en Irak, una vez más la Argentina exhibe el menor índice de aprobación, con el 3 por ciento. Recién en la pregunta referida a las relaciones del país con Estados Uni-

dos, la Argentina fue superada en evaluaciones negativas por Venezuela (72 por ciento) y Bolivia (57 por ciento), pero de todos modos aventajó al resto.

Durante la Conferencia, Marta Lagos dijo que la Argentina no estaba "emputecida con Estados Unidos" (sic) debido a la guerra en Irak, sino como consecuencia de las políticas del Fondo Monetario Internacional. El asesor cubano-estadounidense de Bush, Otto Reich, minimizó estas afirmaciones y atribuyó a la prensa que, en toda América, "está copada por izquierdistas que han perdido contacto con la realidad". En cambio el principal asesor de John F. Kerry en asuntos latinoamericanos, Nelson Cunningham, coincidió con Lagos: "La Argentina realizó todas las reformas que le reclamaba el FMI y a cambio se le prometió a su pueblo el ingreso al Primer Mundo. Pero cuando estuvo en problemas, el Fondo

No tan Amigou

UN ESPACIO DONDE SE ENCUENTRAN LITERATURA, TEATRO Y DISCUSIÓN POLÍTICA SOCIAL...

séptimo encuentro
miércoles 6 de octubre
20.00 hs.

leopoldo lugones. el nacionalismo.

panelistas
felipe pigna
néstor piccone

actriz invitada
leonor manso

elkafka. espacio teatral. lambaré 866
entrada libre y gratuita
informes 4862-5439 / 6310-7241

coordinación gral. daniela lozano
organizan: rubén szuchmachery
espacio teatral elkafka, instituto de estudios y formación de la CTA.

INSTITUTO DE ESTUDIOS Y FORMACIÓN

YA ESTA EN TODOS LOS KIOSCOS

Coordinador general del Dr. Guillermo Rafael Navarro con la colaboración del Dr. Jorge Adolfo López

Código penal de la Nación Argentina

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con modificaciones posteriores y con legislación complementaria hasta la ley 25.893

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$18

CODIGO PENAL DE LA NACION ARGENTINA

**DECRETO 3.992/1984
CON MODIFICACIONES
Y LEGISLACION
COMPLEMENTARIA
HASTA LA LEY
25.893**

COMPILACION
DIRIGIDA POR EL
DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

**ACTUALIZADO
AGOSTO 2004
1 tomo 226 pgs.**

**VENTAS
AL POR MAYOR
6772-4422**

ESTRENO ABSOLUTO

**EL MUNDO ESTA EN SUS MANOS.
PERDON, EN SUS PATAS.**



Como Perros y Gatos

LA GUERRA ESTA POR COMENZAR.

HOY 20:15 HS.

●●● | **telefe siempre**

A large stack of US dollar bills, with a \$100 bill prominently displayed on top, symbolizing wealth and success.

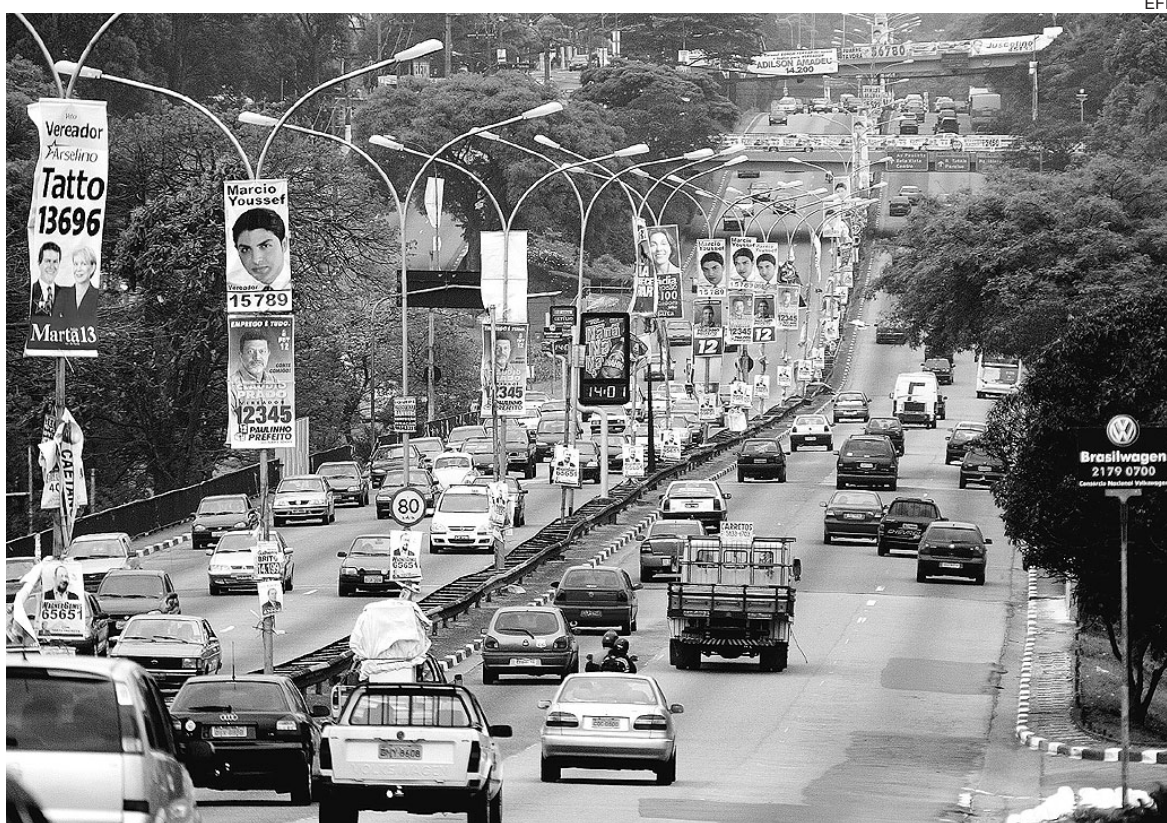
El Colegio Nicolás Avellaneda invita a sus ex alumnos y a la comunidad al festejo de su centenario, mañana a partir de las 15 en El Salvador 5528. Se exhibirá un video con testimonios de ex alumnos (Gregorio Weimberg, Pepe Soriano, Alejandro Dolina, Eliseo Subiela, Alejandro Lerner, Hugo Conte, Diego Korol, entre otros), se presentará un libro con la historia y el presente del colegio y un show a cargo de músicos egresados. Asistirán el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, y la secretaria de Educación, Roxana Perazza.





■ **Octubre es lo social.** *Por José Luis Di Lorenzo* ■ **Entre cauces y cat-**
acumbas. *Por Francisco José Pestanha* ■ **Voluntad política para el cambio.**
Por Alfredo Carazo ■ **Un espejo lejano.** *Por Eric Calcagno* ■ **Cuando el pueblo**
de octubre entró a la Constitución. *Por Oscar Castellucci* ■ **¿Quién define**
al analfabeto?. *Por Gustavo F. J. Cirigliano* ■ **Otra integración es posible.**
Por Andrés Musacchio ■ **Hacia una política monetaria nacional.** ■ **Editorial:**
Montar la ola. ■ **Un pueblo decidido a ser Nación.** *Por Víctor Santa María*

San Pablo, capital económica de Brasil, es el pivote de las elecciones municipales de hoy. Se la considera "la tercera vuelta" de 2002, pero si la alcaldesa socialista Marta Suplicy es reelecta, podría postularse a la presidencia en seis años.



Carteles de candidatos adornan una avenida de San Pablo, tablero central de las elecciones.

Tercera vuelta brasileña de 2002 que puede ser la primera de 2010

El partido del presidente Luiz Inácio Lula da Silva y el de su antecesor, Fernando Henrique Cardoso, se enfrentarán hoy cuando los brasileños acudan a las urnas para elegir alcaldes y concejales. Es la primera vuelta de las elecciones municipales que tendrá como escenario la gran metrópoli de San Pablo, donde el oficialismo hizo de esa contienda casi una cuestión de honor político. Las elecciones suponen la primera prueba electoral para Lula, el líder socialista que asumió la presidencia en enero de 2003 en sustitución de Cardoso (1995-2002). El socialista Partido de los Trabajadores (PT) de Lula y el opositor Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB) de Cardoso son favoritos, según las encuestas, para vencer en la mayoría de las 68 ciudades.

En las elecciones municipales del 2000 el PT se constituyó como la cuarta fuerza política del país y actualmente gobierna 204 municipios, del total de 5562. Para lograr el triunfo el gobierno cuenta con un positivo capital político: una imagen favorable de 41 por ciento, en tanto que la aceptación popular del presidente Lula asciende a casi el 60 por ciento, gracias a la recuperación económica del país. La estratégica ciudad de San Pablo es considerada como la joya de la corona por ser el mayor colegio electoral del país y porque la disputa por dicha ciudad es considerada como una tercera vuelta de las presidenciales de 2002, debido a que uno de los favoritos para vencer la alcaldía paulista es el ex ministro de Salud y senador José Serra, uno de

los principales líderes del PSDB y al que Lula derrotó en las dos vueltas de las últimas presidenciales. El PT candidatea a la actual alcaldesa Marta Suplicy, quien busca la reelección (*ver aparte*). Según los sondeos, Serra y Suplicy están empatados, por lo que seguramente habrá una segunda vuelta. Analistas consideran que si bien las perspectivas del PT son buenas, una derrota en San Pablo —capital económica y financiera del país— puede "opacar" el avance petista en el resto de los más de 5500 municipios. "Si el PT gana en 800 municipios y pierde en San Pablo, aunque en términos de arquitectura de poder salga muy fortalecido, será un golpe mediático muy importante", dijo el analista Juan Carlos Soldano. El viernes cerraron las campañas electorales, una jornada marcada por la tensión entre ambos candidatos paolistas. La alcaldesa acusó

a su rival de "actuar de mala fe o ser realmente ignorante", mientras Serra la llamó "arrogante".

El presidente, a través de allegados, intentó minimizar el impacto de una derrota en San Pablo, cuando expresaron que Lula no cree que ello sea "el fin del mundo". San Pablo, con sus once millones de habitantes, es la ciudad más grande de Sudamérica y cuenta con el mayor presupuesto municipal de Brasil, mayor incluso que el de cualquier estado brasileño, excepto el propio San Pablo. Según proyec-

Presupuesto: San Pablo, con sus once millones de habitantes, es la ciudad más grande de Sudamérica y cuenta con el mayor presupuesto municipal de Brasil.



José Serra (der.), el antagonista de Suplicy.

El ex delfín de Cardoso llamó a la alcaldesa "arrogante".

ciones conocidas ayer, alcaldes petistas pueden imponerse en al menos 22 de las 78 ciudades con más de 200.000 habitantes, que sumadas tienen una población de más de 18 millones de personas. Los tucanos, como se conoce a los afiliados del PSDB, tienen posibilidades, solos o en alianzas, de vencer directamente en las elecciones o de llegar a la segunda vuelta, en 50 de tales ciudades. "Nuestra estrategia ante el ataque tucano es mantener la hegemonía en los grandes centros y ampliar nuestra presencia en los pequeños municipios. Vamos a lograr eso", afirmó el secretario general del PT, Silvio Pereira. "No tenemos dudas de que saldremos fortalecidos de estas elecciones", dijo el vicepresidente del PSDB, Aloisio Nunes Ferreira. En su opinión, "el partido gana musculatura y muestra que puede crecer incluso en la oposición."

La legislación brasileña prevé una segunda vuelta electoral, el próximo 31 de octubre, a la que llegarán los dos candidatos más votados en la primera, en caso de que ninguno de los aspirantes obtenga la mitad de los votos más uno en las ciudades con más de 200.000 habitantes. Solamente Brasilia no participa de estas elecciones, ya que por su condición de Distrito Federal es regido por un gobernador.

A pesar de las fuertes medidas de seguridad, dos hechos de violencia se registraron ayer. Un candidato al concejo del municipio de Redentora, estado de Rio Grande do Sul, fue asesinado. Agentes antiexplosivos desactivaron un artefacto que encontraron en un hotel de Santos (vecina a la ciudad de San Pablo).

HABLA MARTA

"No es

Página/12
en Brasil

Por Darío Pignotti

Desde San Pablo

Los colores tenues, la iluminación suave y el tipo de muebles que ambientan el despacho de la alcaldesa de San Pablo, Marta Suplicy, tienen un aire inequívocamente femenino. Ese mismo refinamiento se respira en todo el palacio del centro paulista ubicado a metros de "Crackolandia" (reducto de consumo de crack) y a minutos de la Avenida Paulista, donde mora el poder industrial y financiero de Brasil.

La psicoanalista Marta Suplicy dice haber gobernado "cuatro años con sensibilidad femenina, pero también con el coraje necesario para enfrentar a las mafias enquistadas" en esta metrópolis de contrastes salvajes, donde es "tan grave la miseria de los 2,2 millones de favelados como de la resistencia de los ricos a ceder algunos privilegios". Suplicy, que concedió una entrevista exclusiva a **Página/12**, está en el centro de la escena nacional al candidatearse para un segundo mandato este domingo. El triunfo en San Pablo la convertiría en la mujer más poderosa de Brasil y, según admitió, le abriría camino para ser la primera presidenta en 2010.

Hoy, en las elecciones más populosas de Occidente, 120 millones de brasileños irán a las urnas para elegir 5562 intendentes y, sobre todo, emitir su juicio sobre Luiz Inácio Lula da Silva, al promediar su mandato presidencial. Es por ese dato político que, a pesar de las críticas, Lula decidió entrar de lleno en la campaña respaldando a "Marta, la mejor intendente que tuvo San Pablo (por quien) pido un voto de confianza en estas elecciones". Los estrategas del PT decidieron esa jugada sabiendo que una derrota de Suplicy ante la socialdemocracia del ex presidente Fer-

Por una cabeza

Por D. P.

Suenan tres compases de *Por una cabeza*, es la bocina del celular privado de Marta Suplicy.

—¿Le gusta el tango?

—Claro que sí...

La respuesta, igual que la pregunta, lleva un poco de ironía. Desde septiembre del año pasado, Suplicy está casada con el argentino Luis Favre, uno de sus estrategas de campaña.

—¿A qué atribuye la hostilidad de la prensa hacia su marido?

—Es llamativa la forma truculenta con que la prensa ha tratado mi matrimonio con Favre, que es un militante de seria formación política y de muchos años en el PT.

Favre dejó la Argentina en la década del 70; desde entonces repartió su vida entre Brasil y Francia. Luego de años militando en el trotskismo, el esposo de la intendenta, hermano de Jorge Altamira, acabó recalando en el PT, donde contribuyó a articular la relación de los brasileños con el Partido Socialista Francés.



NMC TRANSWAP

Servicio de cadetería en moto

4374-3300
Paraná 130 - 2º piso

¿Ud. nos conoce?

CARYBE-EDITARE

¿Ud. nos conoce?

Pida su presupuesto al
4361-2162 / (15) 5401-9232
e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar

Nosotros somos

una fábrica de libros

Imprimimos
FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 color
hasta 82 x 118 cm a 2 colores
hasta 43 x 65 cm en 4 colores

Administración y Ventas:

Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal
Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

SUPLYCY, CANDIDATA A LA REELECCION COMO ALCALDESA DE SAN PABLO

un pecado soñar con ser presidenta"

Califica su gestión de gobierno en San Pablo como "revolucionaria".

Dice que la oposición no tiene argumentos e invita a cualquiera a

ver las zonas pobres

de la ciudad para

demostrar las razones

de su gasto social.

Esta es Marta Suplicy,

una presidenciable

para 2010.

nando Henrique Cardoso implicaría un traspie para la ambición de reelegir a Lula en 2006.

En San Pablo, primer colegio electoral con 7,7 millones de votantes, se libra la madre de todas las elecciones. La última batalla fue el jueves cuando Suplicy y José Serra (Partido de la Socialdemocracia Brasileña), en un virtual empate técnico, cruzaron acusaciones en el debate de cierre. La oficina de Suplicy es un hervidero y la entrevista con este diario se interrumpe a cada minuto: un asistente llega con sondeos, otro le acerca a la intendenta un memo posiblemente con ataques de la oposición. "Histérica" y "arrogante" le espetó Serra a Suplicy, quien contraatacó calificando a su adversario como "machista e ignorante".

—Por la temperatura de la campaña, estas elecciones más parecen federales que municipales. ¿Es así?

—Las elecciones municipales acabaron federalizadas pese a que los "tucanes" (apelativo de los socialdemócratas) quisieron evitarlo porque temen enfrentar al presidente Lula, que está con un alto astral respaldado por los buenos indicadores económicos que la población percibe bien. Después de pasar un primer año difícil (recesión en 2003) en 2004 tendremos un crecimiento de 4,5 de PBI nacional y el presidente ya anunció la creación de 1.400.000 empleos nuevos en el primer semestre. Por eso creo que tenemos que ganar y seguir avanzando; es lo que necesitamos para consolidar lo que se ha hecho con esfuerzo en San Pablo y lo que está haciendo el presidente en Brasil. Una derrota posibilitará el retorno del proyecto neoliberal de Cardoso.

—Usted fue acusada de hacer "terrorismo electoral" al sugerir que Lula no pasará fondos a Serra.

—Ellos están haciendo terrorismo electoral con apelaciones machistas para golpear en mi condición de mujer, pero sobre todo porque ellos están disputando ahora en San Pablo las elecciones de 2006. Para el PSDB ganar la mayor ciudad de Brasil es una cuestión de vida o muerte.

—Usted critica la "herencia neoliberal" dejada por Cardoso (1995-2003), pero Lula no se aparta de ese recetario.

—No se puede comparar de esa forma. Lula recibió una situación complicadísima y tuvo que enfrentarla: fue muy difícil para él no aumentar el salario como soñó toda la vida. Pero ya comenzamos a ver la luz al final del túnel, y ahora entramos en la etapa del desarrollo y el crecimiento.

—A pesar del endeudamiento, usted gastó "exageradamente", dice la oposición. Eso es contradictorio con la austeridad de Lula. ¿Cuál es la verdadera forma de gobernar del PT?

—No veo contradicciones entre la Unión y nosotros. Pero estoy segura que en San Pablo tenemos el gobierno más petista de Brasil. Conseguimos poner en práctica todo lo que el programa electoral del PT prometía, estamos haciendo una gestión volcada hacia la población más frágil y eso no es fácil en una ciudad gigantesca que opuso muchos obstáculos. Creo que los señores del FMI nos aprobarían porque honramos nuestras deudas pero sin dejar de hacer política social, ni dejar de ser creativos y osados.

Suplicy invitó a este corresponsal para que la acompañe hasta los estudios de Duda Mendonça, el gurú de los marketineros brasileños recordado en Argentina por haber inspirado el eslogan "Menem lo hizo". Durante la entrevista, Suplicy reiteró varias veces la expresión "revolucionario", un término que parecía archivado del léxico petista.

—¿Se trata de una estrategia de marketing?

—No. Hallo que nuestra labor de gobierno, por ejemplo en el área educativa, es verdaderamente revolucionaria. Nadie ha hecho lo que hicimos nosotros al crear los Centros Educativos Unificados (CEU, sigla que también significa "cielo"). Nadie había levantado complejos en la periferia, donde al mismo tiempo hay escuela, cine, piscinas, teatro, canchas de fútbol, de skate donde se forman orquestas de música popular y académica, donde el alumno pobre puede estudiar inglés gratis. Y eso para toda la comunidad de lunes a lunes. Le puedo asegurar que en los 21 barrios donde construimos CEUs la vida comunitaria cambió, y aunque me critiquen diciendo que son caros, ya he prometido que construiré otros 24 complejos si soy reelecta, y no los voy a levantar junto a las autopistas como para la postal: seguirán siendo elegidas las zonas más necesitadas.

—La oposición dice que con tanto dinero se hubieran podido construir muchas escuelas modestas.

—Es un pretexto porque no tienen argumentos. Nosotros decimos que la población más desprotegida merece recibir lo mejor, merece ser gratificada y tiene derecho al placer. En los barrios del Este los jóvenes no tienen alternativas, viven en casas pequeñas, la TV encendida permanentemente, sin ninguna opción de placer, entonces va al "boteco" y al rato lo invitan a delinquir por dos monedas. Esa región del Este paulistano debiera ser vista por todos antes de hablar con el desprecio con que se habla. Tiempo atrás fuimos allí en helicóptero con el jefe de Gobierno de Buenos



Suplicy: "La oposición está haciendo terrorismo electoral con apelaciones machistas".

"Comenzamos a ver la luz al final del túnel, y ahora entramos en la etapa del desarrollo y el crecimiento."

Aires, Aníbal Ibarra; recuerdo que se quedó mudo al ver la terrible situación.

—Si fuera reelecta intendenta, ¿pensaría en postularse a la presidencia en 2010?

—No es pecado soñar con ser la primera mujer presidenta del Brasil; quien es intendente de San Pablo es candidato a cualquier cargo en Brasil, pero ahora no es el momento de pensar, prefiero ir paso a paso: ahora lo importante es terminar lo que comenzamos a hacer hace cuatro años cuando fuimos electos por primera vez para gobernar San Pablo. Tengo 59 años, cuando comencé en la política a los 48 tampoco pensaba llegar a donde llegué ahora y no sabía que adoraría ser intendente, aunque no digo que adoro la política. Estoy gustando más de la política pero no sé si seguiré en la política toda la vida. Me agradan muchas otras cosas, gusto de mi profesión, de escribir teatro, me gusta vivir. Eso me diferencia de los hombres que hacen política, porque ellos sólo viven de política y si no tienen política se mueren. Yo no soy así, para mí la política es gratificante, pero la vivo sin neurosis. Tampoco la vivo a lo Henry Kissinger, que decía que la política es afrodisíaca.

Para entender la Argentina que viene



Director: Aníbal Jozami

FUNDACION
FORO
DEL SUR

Florida 910 Piso 4° (1005) Buenos Aires Tel. 4315-8908
www.forosur.com.ar ffdelsur@pinos.com

Pídala en quioscos y librerías

Después de ganar en Irak, Kerry abre el fuego económico sobre W.

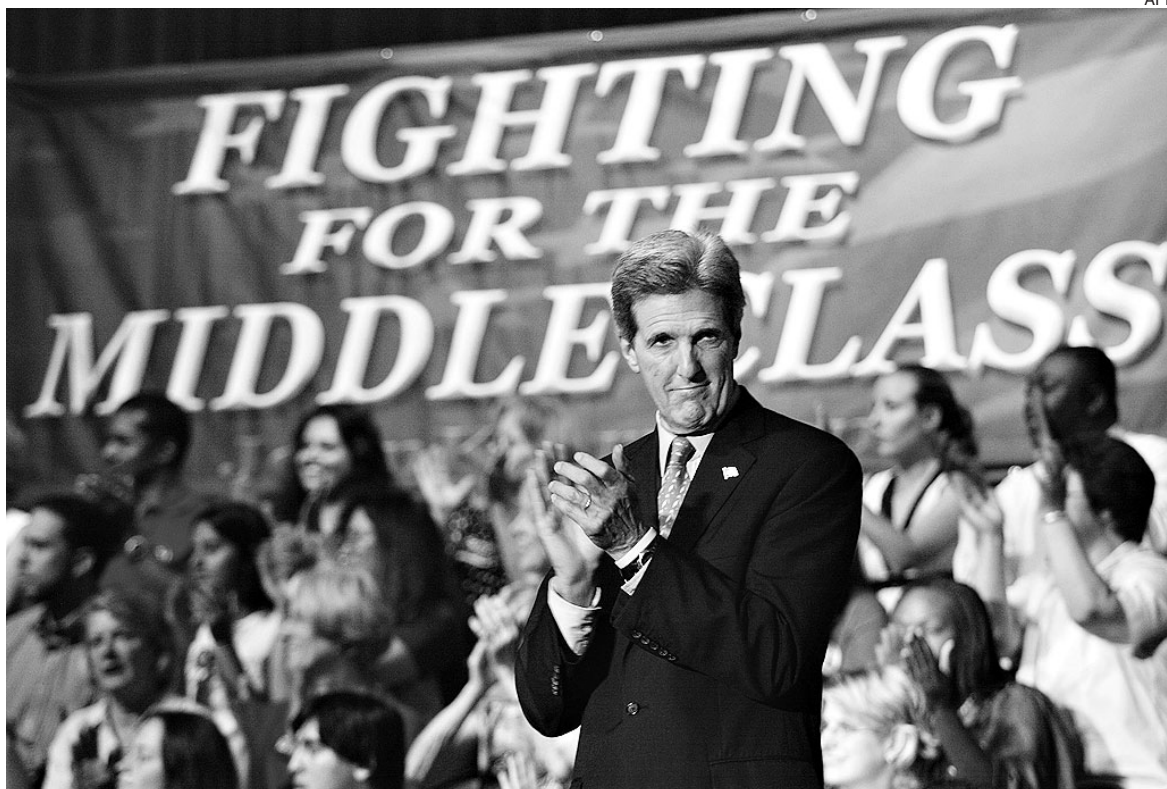
Por David Usborne *
Desde Nueva York

John Kerry, el postulante demócrata a la presidencia de Estados Unidos, puso su mira ayer en el desempeño interno de George W. Bush, sosteniendo de modo agresivo que ha dejado de lado a la clase media norteamericana. Tomando uno de los temas del debate del jueves por la noche entre ambos, sostuvo que un triunfo del presidente significaría "más de lo mismo". Los dos candidatos volvieron a la ruta de campaña, cambiando su foco a los asuntos internos con vistas a su segundo debate, que tendrá lugar el viernes en St. Louis, Missouri. Será menos sobre Irak y terrorismo y mucho más sobre la economía, las políticas impositivas y los servicios de salud. Una nueva encuesta dio a Kerryun 49 por ciento de apoyo contra un 46 de Bush.

"Durante los últimos dos años, he viajado por todo este país y escuchado las historias de norteamericanos que luchan por parar la olla", declaró Kerry, en un discurso en Orlando, Florida, "También he compartido sus frustraciones ante la constante actitud de negación de esta administración, que se despreocupa de sus necesidades." Hay un inconfundible nuevo tono de confianza en Kerry, con más energía tras su apreciado desempeño. Si bien los encuestadores aún tienen que determinar el impacto del debate en la carrera, la evidencia emergente de sondeos instantáneos y grupos de atención mostró consistentemente que el senador no sólo ha sobrevivido al duelo, sino que también ha tenido éxito en poner al presidente a la defensiva.

Kerry está enfatizando su acusación, originalmente realizada sobre Irak, de que Bush ha tomado las "decisiones erróneas" sobre Estados Unidos, pero esta vez apuntando a los temas de los servicios de salud, la educación e incluso los crecientes precios del petróleo. Dijo a su audiencia en una escuela secundaria de Orlando que, bajo Bush, dos salarios "apenas cubren las necesidades básicas" para muchas familias. Agregó: "El sueño americano está en las urnas de aquí a noviembre". Bush, quien empezó una gira por Ohio, ha afilado entretanto sus propios ataques contra su oponente. Pero había muestras de que incluso parte de su séquito está disgustada por un desempeño el jueves que a menudo lo dejó luciendo irritado, terco y frustrado. Los televidentes quedaron impactados por sus repetidas actitudes de molestia en el podio. Incluso Karl Rove, su principal asesor político, admitió a los periodistas que Kerry "es posiblemente el mejor polemista de los dos".

El viernes próximo será el segundo debate entre George W. Bush y John Kerry. El demócrata ganó el primer debate sobre los puntos fuertes de Bush y ahora empezará a atacarlo en su flanco débil: la economía.



"Luchando por la clase media", dice el cartel en un acto de Kerry, en Orlando, Florida.

El demócrata acusa a Bush de haber dejado rezagadas a las mayorías en beneficio de los más ricos.

El debate del jueves logró una impresionante audiencia de 62,5 millones de norteamericanos, menos que la Supercopa de fútbol americano de este año pero más que la ceremonia de los Oscar en marzo. Reflejó la intensidad del interés en esta carrera a medida que se acerca a su clímax de noviembre. Solamente 46,6 millones sintonizaron el primer encuentro entre Al Gore y George Bush hace cuatro años.

Mientras los demócratas se regocijaban ante la pericia de polemista de su candidato, los encuestadores aconsejan cautela. Sondeos instantáneos tras el primer enfrentamiento Gore-Bush hace cuatro años mostraban a Gore como el ganador. En cuestión de días, sin embargo, esa ventaja se había esfumado. "Dependerá de cómo se juega y cómo se reinstala en la mente de los votantes indecisos", dijo Stephen Kinney, un encuestador republicano basado en California. "Mi instinto básico es que esto no va a cambiar nada."

La historia enseña otras lecciones, sin embargo. John Kennedy en 1960, Ronald Reagan en 1980 y Bush en 2000 llegaron todos al primer debate rezagados en las encuestas, pero siguieron adelante y ganaron las elecciones.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

LA CAMPAÑA DE SPRINGSTEEN PARA CAMBIAR GOBIERNO

El Jefe, de Reagan a JFK-II

Por Katherine Griffiths *
Desde Filadelfia

"Estamos acá esta noche para luchar por un gobierno racional, progresista y humano", dijo Bruce Springsteen, y era claro que no se refería al que encabeza George W. Bush. Afortunadamente para los fans que no están demasiado seguros sobre la incursión del Jefe en política, agregó: "Planeamos hacer rock mientras lo hacemos".

El viernes por la noche en Filadelfia, el rey del rock de clase obrera dio el disparo de largada a una serie de recitales llamados "Vote por el Cambio" en los estados más ferozmente peleados en las elecciones presidenciales del mes próximo. La guerra en Irak lo ha convencido de que este presidente debe irse, lo que implica respaldar a John Forbes Kerry. Y ha reclutado a otros músicos que sienten parecido, incluyendo a Pearl Jam, Tracy Chapman, las Dixie Chicks y R.E.M., cuyo cantante, Michael Stipe, llegó al escenario con él.

Cuando alguien ha llevado a un país a una guerra como la que Estados Unidos actualmente está librando en Irak, dijo Springsteen al atestado lugar, "perdés tu trabajo". Y con eso él y la E Street Band se lanzaron a su himno: "Born in the USA".

El tema simboliza la anterior distancia del cantante respecto de las políticas partidarias. Siendo realmente una crítica muy dura de la entrada de EE.UU. en la guerra de Vietnam, fue malinterpretado como un himno ultrapatriótico de orgullo en América por el equipo de campaña de Ronald Reagan en 1984. En ese momento, el cantante reaccionó con furia ante los intentos de cooptarlo a él y a su música y algunos de sus fans tienen sentimientos contradictorios sobre su actual cambio de posición.

"El siempre dijo que era apolítico", dice Bob Yanovsky, de 47 años, quien, como Springsteen, viene de New Jersey. "En 1984,

Mientras, en el Estado 51...

En Samarra murieron 120 personas por los ataques de las fuerzas lideradas por Estados Unidos: doce en Ciudad Sadr en combates y siete en "ataques de precisión" de Estados Unidos en Faluja. En Bagdad comenzaron los funerales de los 35 niños asesinados por suicidas cuando pedían caramelos a las tropas norteamericanas. El ataque sobre Samarra es el primero sobre un enclave rebelde "vedado" y es una suerte de "entrenamiento" para luego recuperar otras áreas como Ciudad Sadr, en las afueras de Bagdad, y Faluja, donde está atrincherado el militante de Al Qaida Abu Musab al-Zarqawi. Ayer, el ejército norteamericano dijo que todas las bajas en Samarra eran rebeldes, pero los médicos de la ciudad informaron que había mujeres, niños y ancianos entre los muertos. Hubo quejas de los habitantes porque no podían llevar a los heridos al hospital, ya que las tropas norteamericanas arrestaban a cualquier hombre iraquí de más de 15 años. Incluso el centro de Bagdad es considerado peligroso, en directa contradicción con las recientes declaraciones de George Bush y Tony Blair que la situación en Irak mejora cada día. En Estados Unidos hubo un revuelo cuando se supo que el discurso de Allawi, primer ministro interino de Irak, ante el Congreso, fue escrito por el equipo de campaña de Bush.

AFP

cundo Reagan y el otro lado trataron de usarlo, no estuvo nada contento." Yanovsky todavía está decidiendo por qué lado votar. "Me estoy inclinando hacia Bush. Estoy esperando que Kerry me convenza de que tiene un plan." Porque pese a la imagen de Bruce como el héroe de los pobres y relegados de Estados Unidos, parece ser que se puede admirar a él y a George W. Bush al mismo tiempo.

La "coalición informal" de músicos estadounidenses formada por Springsteen ofrecerá 34 recitales en 28 ciudades de nueve estados durante la próxima semana y media. El dinero irá a America Coming Together (Norteamérica Uniéndose, o ACT, por sus iniciales en inglés), un grupo formado el año pasado para trabajar en pos de una victoria demócrata.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

AFP



Bruce Springsteen con Michael Stipe contra W.

"Con una guerra como la de Irak, debe perder su trabajo."

PROPIEDAD en P.H. - SAN MARTIN

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 37, Secretaría Única, sito en Uruguay 714, 2° piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "BANCO BANSUD S.A. c/ VELAZQUEZ Marcelino s/ ejecución hipotecaria" (Expte. 11.809/99) que el martillero Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 14 de octubre de 2.004 a las 11 hs. en Tte. Gral. J.D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble sito en calle Las Heras 2223, U.F. n° 2, de PB, 1° y 2° piso, localidad Villa Maipú, Pdo. de Gral. San Martín, Pcia. de Bs. As., Nom. Cat.: Circ. II, Secc. Q, Manz. 61, Parc. 18, Subparc. 2, Pol. 00-02/01-02/02-02, Matricula 22.273/2. Superficie 392,18 mt2. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos a fs. 288, el inmueble se encuentra en la calle Las Heras n° 2223, U.F. 2, entre Pueyrredón y Matheu, Villa Maipú, Pdo. de Gral. San Martín, Pcia. de Bs. As. y se trata de una propiedad con entrada independiente por el n° 2223, donde se encuentra una escalera por la que se accede al 1er. piso donde existe un amplio salón con pisos de mosaico con mesadas a un costado donde están instaladas 3 piletas; hacia el frente hay 2 habitaciones con un baño y balcón corrido a la calle, baño compartimentado y una escalera por la que se accede al 2do. piso, que corresponde a una amplia terraza libre con parrilla y pileta de lavar, todo en regular estado de conservación, ocupado por el Sr. Miguel Ángel Bertone, su esposa Adriana Russo y 4 hijos menores de edad. Invocaron el carácter de inquilinos del Sr. Ubaldo César López. Base \$ 56.700. Seña 30%, comisión 3%, arancel 0,25% (Ac. 10/99 CSJN) y sellado de ley, a cargo del comprador, en efectivo en el acto del remate. Deudas: a Aguas Arg. la suma de \$ 2.352,65 al 31/10/02 (fs. 224); a OSN sin deuda al 12/11/02 (fs. 227); a la Direc. Pcial de Rentas la suma de \$ 3.103,36 al 17/3/03 (fs. 242); No existe Administración de Consorcio (fs. 257). En caso de resultar insuficientes los fondos, el adquirente responde por las expensas debidas por el inmueble sometido al régimen de la ley 13.512 (Conf. Plenario "Servicios Eficientes SA c/ Yabra Isaac s/ ejec. del 19/2/99). No procede la compra en comisión. La cesión del boleto podrá hacerse sólo con anterioridad al pago del saldo de precio y entrega de posesión. En caso que el comprador resulte ser una sociedad, deberá acreditar por ante el martillero en el acto de la subasta su condición de representante de la misma, exhibiendo y dejando en poder de aquel copia certificada del contrato social y actas de donde surja esa calidad. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de la Cap. Fed. (art. 579 CPC) y depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate. El inmueble se exhibe los días 7 y 8 de octubre de 2.004 de 11 a 13 hs. Bs.As., 30 de agosto de 2.004.- Gustavo Daniele, Secretario.

www.rematedexremate.com



Por
Miriam Lewin
(periodista)

PRIMERA PERSONA

Recomiendo el libro **Las mujeres de los nazis**, de Anna Maria Sigmund. Llegó por casualidad, y aguijoneó mi curiosidad sobre las damas que acompañaron a dirigentes del hitlerismo. Son ocho biografías apasionantes, bien documentadas. Sobresale la de Magda Goebbels, mujer del ministro de Propaganda: su padrastro era judío y fue novia de un dirigente sionista. Cuando se casó con Goebbels abrazó el nazismo con tal fanatismo que llegó a suicidarse y asesinar a sus seis hijos cuando cayó el régimen. Es una forma de internarse en la psiquis genocida, penetrar su mundo doméstico.

GENTILEZA PEREIL

Juan Gelman en España

“MUCHOS ESCRITORES SON REFERENTES MORALES AUNQUE NO LO SEPAN”

El poeta viajó a Madrid invitado, como otros máximos exponentes de la poesía, a vivir todo un mes en la famosa Residencia de Estudiantes, la casa que inmortalizaron Federico García Lorca y Pablo Neruda. Desde allí, reflexiona sobre los vínculos entre literatura y política y su propia relación con la poesía.



POR MIGUEL MORA
DESDE MADRID

Nadie podrá decir que Juan Gelman tuvo una vida fácil. Hijo de emigrantes judíos ucranianos, fue camionero y vendedor hasta que empezó a trabajar como periodista en 1956, el año en que publicó su primer libro de poemas. Expulsado del Partido Comunista en 1964 (“Me echaron por haberme ido”), se hizo guevarista en 1970 y montonero en 1973: la dictadura argentina lo condenó a muerte y se libró porque estaba en Europa.

En 1978 rompió con los montoneros: otra condena a muerte, otra vez “sin resultado aparente”. Antes de eso, los milicos le quitaron media vida. Secuestraron a su hijo Marcelo, de 20 años, y a su nuera, María Claudía García, de 19, embarazada de siete meses. Víctimas del Plan Cóndor, Marcelo fue asesinado en octubre de 1976 y su esposa desapareció con su bebé, que había nacido en el cautiverio en Uruguay. Exiliado en Italia, España, Nicaragua y Francia, Gelman vive desde 1989 en México DF, desde donde escribe para **Página/12**. Tras una larga búsqueda, en 2000 encontró a su nieta robada en Uruguay. “Ahora está tramitando volver a llamarse Gelman”, dice. Ya sabe que su abuelo es poeta desde los nueve años, que ha escrito 29 libros de poemas y que el último se titula: *El país que fue será*.

En la Residencia de Estudiantes, donde protagoniza el programa Poeta en Residencia, Gelman enseñó cómo la ironía, la memoria y la poesía, “memoria de la sombra de la memoria”, son sus antídotos contra el dolor. Sin rencor, pero con la autoridad del que habla como víctima y en nombre de otros miles de víctimas que aún no han recibido justicia, Gelman sacó a la luz en Madrid un asunto doloroso y polémico: la “tolerancia” con que Ernesto Sabato observó a la dictadura militar en sus inicios. *(Continúa en la página siguiente)*

"Muchos escritores son referentes morales aunque no lo sepan"

(Viene de la página 23) —Estos días se vuelve a discutir sobre el papel del escritor como referente moral. ¿Usted qué opina?

—Bueno, hay muchos escritores que son referentes morales aunque ellos no lo sepan. Luego me parece que la literatura es el gran referente moral del ciudadano, lo cual no quita para que el ciudadano, o cualquier artista, tenga una posición política determinada. Pero las relaciones entre obra y posición política son muy oscuras. Si no, ¿cómo se explica que Ezra Pound, que hizo propaganda fascista, sea el genial poeta que escribió un poema contra la usura que ningún poeta marxista leninista pudo igualar nunca? La ideología es parte de la subjetividad del creador. Pero no todas sus subjetividades. ¿Cómo entender si no a Borges o a Neruda y Vallejo en el otro lado?

—¿Y qué papel específico juega la poesía?

—La poesía es lenguaje calcinado, palabra calcinada. Es interrogarse a uno mismo, a la realidad y a los lectores. Y eso enriquece mucho, aunque lo que se adquiere no tiene un nombre que se pueda definir. Quizá sea la consecuencia de que la poesía no es una cuestión de voluntad. Uno no escribe poesía cuando quiere, sino cuando quiere ella. Es imposible sentirse a escribir poesía.

—No admite encargos...

—A veces se ha hecho, como en la revolución cubana. Con resultados horribles.

—La predicación.

—¡Claro, eso es peligrosísimo! Cuando Stalin dijo que los escritores son los ingenieros del alma humana nació el realismo socialista: mujeres koljosianas abnegadas, estajanovistas ejemplares, héroes del trabajo... Nada que ver con la vida real. La literatura deliberada tiene ese enorme peligro.

—Ahora edita su libro número treinta. ¿No se gasta la poesía?

—Lo peor no es haber escrito mucho, sino haber publicado más de lo debido. A veces habría que ser más discreto... Pero todo depende de las circunstancias. Hubo años, en mi primer exilio por ejemplo, que no escribía nada.

—¿Cree que Néstor Kirchner logrará hacer justicia a los desaparecidos?

—El gran problema ahora es la herencia de pobreza e indigencia que dejaron Carlos Menem y los demás. Pero Kirchner está empezando a hacer justicia. Empezó reformas y limpiezas que so-

cavaron la capa de plomo que protegió en los últimos años a la dictadura. Ese clima permite hablar más libremente de tabúes, como la tolerancia con la que Ernesto Sabato trató a la dictadura en sus primeros tiempos. Daniel Moyano, un escritor extraordinario que estuvo preso por error y se exilió en España, contó que Sabato le escribió una carta animándolo a volver, garantizándole trabajo y seguridad... Sabato, que tan buena labor hizo al redactar luego su informe para Raúl Alfonsín...



POR SILVINA FRIERA

Algunos llevan el destino subrayado en las líneas de la cara, otros en las manos. En el niño Alberto Manguel, el destino iba adquiriendo formas y sonidos en la biblioteca de su padre. El sonido, recuerda, lo aportaba su abuela, que le gritaba: "Andá y viví un poco". El escritor, crítico literario y traductor argentino es, ante todo, un lector ecléctico y caprichoso, que nació en Buenos Aires, creció en Israel, vivió en Canadá, Italia, Inglaterra, Tahití y hace cuatro años reside en Francia, en una casa que fue un presbiterio del siglo XIII, en Mondion —un pueblo que no figura en los mapas—, y donde sus vecinos más cercanos son las vacas y sus amigos, los libros de su biblioteca personal, que estima en unos 50 mil volúmenes. La lectura no es un placer que lo sustraiga de las experiencias cotidianas, como pensaba su abuela. Para él, siempre existe una correspondencia entre lo que lee y lo que sucede a su alrededor. Ese ha sido y es su itinerario, su principio vital. En el prólogo de *Diario de lecturas*, publicado recientemente por Norma, Manguel cuenta que, al cumplir 53 años, decidió releer doce de sus libros preferidos y que se sorprendió al constatar cómo esos mundos intrincados parecían reflejar el brumoso caos social del mundo en el que estaba viviendo.

Su plan consistió en escoger un libro por mes, para que al cabo de un año pudiera obtener algo parecido a un diario personal a partir de las lecturas de *La invención de Morel*, de Adolfo Bioy Casares; *La isla del Dr. Moreau*, de Herbert G. Wells; *Kim*, de Rudyard Kipling; *Memorias de ultratumba*, de Chateaubriand; *Las afinidades electivas*, de Johann W. Goethe; *El viento en los sauces*, de Kenneth Graham; *Don Quijote de la Mancha*, de Miguel de Cervantes; *El desierto de los tártaros*, de Dino Buzzati; *El libro de la almohada*, de Sei Shonagon; *Resurgir*, de Margaret Atwood, y *Memorias póstumas de Bras Cubas*, de Joaquim M. Machado de Assis.

En la charla con **Página/12**, Manguel dice que se lee "dentro de la vida"; admite su condición de fetichista respecto del objeto libro, analiza el "optimismo demencial" de los argentinos y anticipa su próximo libro, *Con Borges*, un homenaje al escritor (que conoció a los 16 años, mientras trabajaba en la librería angloalemana Pygmalion) en el que evoca cómo fue la experiencia de haber asistido diariamente, durante dos años, a la casa del autor de *Ficciones* para leerle. "La lectura se hace en medio de circunstancias privadas y públicas, y son esas circunstancias combinadas casi mágicamente que vuelven un libro cordial, amable o amistoso", explica Manguel.

—¿La lectura es sólo afectividad?

—Lo que me conduce a la lectura es el placer. Que haya aprendizaje, información u otro tipo de vivencias es un agregado. Un libro que me emociona me lleva a pensar en otro texto leído, o a relacionarlo con un momento del día o con una noticia. Si bien no lo decimos, creo que todos los lectores leemos de esa manera, leemos dentro de la vida. No es que decimos: "Vamos a separar estos quince minutos o dos horas de lectura en la cual cerramos la puerta y no ocurre nada más que la lectura". Siempre estamos afectados por la experiencia de la vida, por el mundo que nos rodea. La realidad es que no somos capaces de aislar enteramen-

OPINION POR BENJAMIN PRADO *

Qué ve Gelman en España

"El día que vino y se fue / será un gran día", dice el poeta Juan Gelman en su último libro, *País que fue será*. Qué maravillosa definición de la nostalgia, la pérdida y el paso del tiempo. El pasado miércoles, que parecía irrelevante, oscuro, y que hoy, cuando quizá ya es demasiado tarde, sabemos que era "el día / incomparable que ya nadie nunca / volverá a ver jamás sobre la tierra", como nos había anunciado otro poeta, Angel González, desde su libro *Sin esperanza*, con convencimiento, en 1961. La poesía, cuando la escriben autores del tamaño de Gelman y González, puede hacer todo eso, puede prever y revisar, hacernos vivir por adelantado o hacernos vivir dos veces lo mismo, y las dos veces por primera vez.

Angel González vive la mitad del año en Estados Unidos y la otra mitad en Madrid. Juan Gelman también vivirá aquí y ahora, durante algo más de un mes, en la Residencia de Estudiantes, ese edificio extraño de la calle del Pinar que tiene mucho menos que ver con el urbanismo que con la literatura; que está en las aguas jurisdiccionales de la poesía y en el que, por lo tanto, lo invisible no es lo opuesto a lo visible, sino sólo su otra mitad: uno se sienta allí a hablar con la mejor poesía de hoy, la que baja desde Juan Gelman hasta su anfitrión y presentador de la lectura del martes pasado, Luis Muñoz, y es muy fácil sentir, un poco más allá, en un más allá que está muy cerca porque está muy adentro, las voces de

los antiguos habitantes y visitantes de la Residencia: Federico García Lorca, Luis Buñuel, Rafael Alberti, Juan Ramón Jiménez... Que esa fila acabe, por ahora, en un escritor como Juan Gelman, es un lujo para la ciudad. ¿Quién se atreve a decir que Madrid es lo mismo con Gelman que sin Gelman, tras leer libros suyos como los tres de su primera época que acaba de reunir la editorial Visor en un solo volumen, *Cólera buey*, *Fábulas* y *Los poemas de Sidney West*, o el nuevo que sacará en unos días, esa prodigiosa última bala que es *País que fue será*?

Quizá toda ciudad, como toda persona, tenga un solo destino, pero al destino también hay dos formas de afrontarlo: sentarse a esperar que llegue a salir en su busca. Gracias al programa Poeta en la Residencia, por el que ya han pasado autores como el chileno Gonzalo Rojas, la peruana Blanca Varela o el cubano Cintio Vitier, y al que ahora se suma Juan Gelman, Madrid se puede permitir el lujo de traer a los mayores poetas de nuestra lengua para que la escriban, nos miren, nos den una explicación. ¿Qué verá Juan Gelman en Madrid? ¿Qué va a descubrir en nuestras calles un hombre que advierte en su *País que fue será* que a un poema "le basta con lo que no sucedió", que nos obliga a reconocer "la suma insignificante de lo visible" y nos recuerda que la realidad es todo no un fragmento, que es a la vez el pasado y el presente, igual que un poema puede ser a la

vez una pregunta y una respuesta: "La vida espesa está ahí, ¿estoy / ahí? Es ella sin condiciones y / mediovive en lo evidente. Lo / que aprieta el corazón no es / la imagen de la mañana pintada / en un cristal. Es la / ingratitud de las pesadillas, / todas vuelven y no dicen cómo / hay que sumar lo que pasó / a este fulgor de otoño que / tiene caminos, luz para los buques / que no viajan más". Supongo que para alguien que lleva bajo la piel la historia terrible que Gelman sufrió en los tiempos de la dictadura militar en Argentina y Uruguay vivir es ver volver, como escribió Azorín, pero también es volver a morir.

Después de su lectura de poemas del pasado martes, que sin duda va a ser un gran día, mañana Juan Gelman dará en la Residencia de Estudiantes, a sus 78 años, según él mismo afirma, su primera conferencia: *Alrededor de la poesía*. Y un poco más adelante impartirá un taller, donde seguro que se van a reparar algunos de los conceptos tópicos que algunos siguen aplicándole a la poesía. Pero, sobre todo, Gelman vivirá en Madrid, visitará gente y será visitado, será uno de nosotros durante estos próximos treinta días que ya han sido inolvidables. Eso sí que es agrandar la vida cultural de una ciudad y, en compensación, hacer de la literatura algo vivo. Qué gran negocio para ambos, para Gelman y para Madrid.

* Periodista de El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

Peteco Carabajal
La fiesta de los 30
con amigos

Jueves Oct. 7 / Viernes 8 / Sábado 9 21 hs.

NDIATENE
Paraguay 918 / Tel: 4328 2888

Curso de ingreso
Bs. As. Pellegrini I.L.S.E.

Artemis
4832-7888
infoartemis@sinectis.com.ar

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

y aquel lector adolescente

El escritor, crítico y traductor se confiesa “fetichista” de los libros. Aquí analiza el acto de la lectura y recuerda el encanto de los comentarios que le hacía el autor de *El Aleph*.



“La lectura quiere que escuchemos el zumbido de las moscas.”

JORGE LARHOSA

paralelo, tratar de imaginar cómo es el autor. El problema es que a veces esa construcción del lector no coincide con la realidad. ¿Tuvo muchas decepciones?

—Muchas, espero que éste no sea el caso (*risas*). La literatura debería leerse toda como anónima, habría que quitarles los nombres a los libros y dejar que se lean ciegamente, anónimamente. Porque saber quién es el autor influye luego en la lectura, le da un tono, una personalidad. A mí me cuesta leer ciertos textos, sabiendo que el autor ha cometido cosas atroces o indignas. También ocurre lo contrario: he conocido a un autor y el libro me gustó más. Muchos amigos míos son escritores y entonces escuchar su voz o ver lo que han creado le da un encanto especial al libro que estoy leyendo.

—Con esta propuesta, que la literatura debería ser anónima, como lo fue durante buena parte de la Edad Media, provocará el enojo de más de un escritor...

—(*Risas*) Es cierto, en la Edad Media importaba menos decirse autor de un texto que saber que era bueno. Hemos convertido al escritor en una figura publicitaria. A veces me da la impresión de que soy un viajero comercial, porque sale un libro aquí y hago la presentación, sale un libro allá y voy a presentarlo, y muchas veces la gente viene simplemente para verme a uno la cara, como si eso importase o tuviese un efecto sobre el texto publicado. Pero todo eso me parece parte simplemente del entorno de un libro, de su comercialización. Finalmente, lo más importante es el texto mismo.

—El próximo libro suyo, que se publicará en Argentina, es *Con Borges*. ¿En qué consiste?

—Es un pequeñísimo homenaje del adolescente que yo fui al escritor que conocí, con muchísimo cuidado de no presentarme ni como un amigo de Borges, ni como un secretario o interlocutor de Borges.

te un momento, supongo que hay monjes budistas que llegan a sustraerse del mundo. La lectura no exige que consideremos la creación literaria como el lugar único donde sucede la realidad sino que, al contrario, la lectura quiere que escuchemos el zumbido de moscas y el carro en la calle.

—En una parte de *Diario de lecturas* señala que el modo de vivir del argentino es de un “optimismo demencial”. ¿Sigue pensando lo mismo?

—Sí. Hay un estado cotidiano bastante frenético que crea la impresión de entusiasmo, de gran esperanza y energía, pero viniendo de afuera tengo que preguntarme cuál es el plan económico que se está construyendo para justificar tal entusiasmo, cuál es la renovación del poder judicial que nos permita creer que los jueces van a ser justos y no corruptos, dónde está ese Poder Ejecutivo que se supo-

ne va a guiarnos de una manera lúcida. Si a mí me muestran eso, yo comparto entonces el entusiasmo.

—Hay cierto fetichismo en usted respecto del objeto libro: se detiene en las tapas, las ilustraciones o el tipo de ediciones. ¿La condición de un lector es la de un fetichista?

—A veces. Hay lectores para quienes lo único que cuenta es el texto, no les importa cómo lo leen. He conocido a lectores que a medida que leen el libro van arrancando las páginas y las tiran o que no les importa empezar un libro en una edición y continuarlo en otra. A mí esa relación física me importa, pero no soy bibliófilo: no me interesa que sea una primera edición nunca abierta, guardada en un sobre de plástico. Pero, en cambio, que sea un ejemplar que perteneció a tal o cual persona me emociona. Ahora, hay en venta en distintos lugares del mundo ejemplares de la biblioteca de

Borges, obras de él dedicadas a amigos, obras que le pertenecieron a él, y me resulta terrible saber que están a la venta por muchas razones. Si bien yo compraría ese tipo de libros —una vez que los herederos han decidido deshacerse de éstos—, en este caso se trata de algo distinto: son libros dados a la venta por gente que los han robado. Sobre todo los libros anotados de la mano de Borges, que deben pertenecer a la Biblioteca Nacional porque es patrimonio nacional, son libros para estudiar, no para que le pertenezcan a alguien. Soy fetichista, pero no hasta el punto de ser criminal.

—Cuando alguien se apasiona con la lectura, suele, de un modo

TEXTUAL

Paso junto al apartamento de Bioy cerca del cementerio de la Recoleta, donde las más rancias familias argentinas yacen enterradas en recargados mausoleos coronados de ángeles llorosos y columnas simbólicamente rotas. A Bioy, cuyas novelas (tanto si transcurren en islas lejanas como en otras ciudades) siempre describen el ambiente fantasmagórico de Buenos Aires, su ciudad natal, no le gustaba la Recoleta: encontraba absurdo que alguien insistiera en ser esnob hasta después de la muerte.

Encuentro que ahora Buenos Aires es un lugar fantasmagórico. Al irse de Argentina para siempre, Gombrowicz escribió: “¡Argentina! En mis sueños, los ojos entornados, la busco una vez más en mi interior, con todas mis fuerzas. ¡Argentina! Resulta muy extraño, y sólo quiero saber: ¿por qué nunca he sentido semejante pasión por Argentina cuando estaba allí? ¿Por qué me asalta ahora, cuando estoy tan lejos?”. Entiendo su perplejidad. Como una antigua ciudad en ruinas, este país nos obsesiona desde lejos. Aquí el pasado está presente en estragos, generación tras generación de fantasmas: los personajes de mi infancia, mis compañeros de colegio desaparecidos, los sobrevivientes maltrechos.

Fragmento de *Diario de lecturas* (Norma).

CURSOS EN TEA

Humor
Fotografía digital
Política y deporte
Política internacional
Periodismo económico
Reportaje

RECURSOS (tea)

INFORMES
Lavalle 2061/83
4375-0526/27//4374-7912/6751
tearecursos@tea.edu
www.tea.edu

LA FICHA

Aunque nació en Buenos Aires en 1948, Alberto Manguel pasó sus primeros siete años en Israel, porque su padre había sido destinado como embajador en Tel Aviv. Para el escritor, traductor y crítico literario, escribir en inglés es una simple casualidad: es el idioma en el que nombró las cosas por primera vez. En 1955 regresó a la Argentina y se formó en el Colegio Nacional Buenos Aires. Manguel es autor de los ensayos *Una historia de la lectura* —libro que lo convirtió en una referencia ineludible en la materia—, *En el bosque del espejo* y *Leyendo imágenes* y de las novelas *Noticias del extranjero* y *Stevenson bajo las palmeras*. Vivió en Italia, Inglaterra y Canadá (desde 1985 es ciudadano canadiense). Además de *Con Borges*, que se publicará en Argentina a principios del próximo año, acaba de escribir, por primera vez en español, una novela que se llama *El regreso*, que trata de una persona que vuelve a Buenos Aires después de haberse ido durante la dictadura.

DETRAS DE LOS OJOS

todo día, toda hora,
muestra cuán
nada somos...

Séneca

dirección: Laura Aprá
dramaturgia: Lautaro Vilo
con Mariano Agnone
Victoria Bertone
Gonzalo Jordán
Paula Morgan

Domingos 21 hs.

LA FRONTERA
Cabrera 5881 - 4771-2577 lafrontera@hotmail.com



LA PELÍCULA MÁS SIMPLE Y DIÁFANA DE SU CARRERA, la más ambiciosa y audaz, de Pablo Trapero,

emblemático representante del cine argentino, “Familia Rodante” muestra facetas sorprendentes del director, tanto por su capacidad para construir gags como para aprovechar la fuerza de los paisajes del litoral. Demuestra una vez más su proverbial capacidad para la dirección de actores y logra que de cada uno de los diálogos se desprenda una credibilidad, una verdad y una intensidad que en la pantalla, se sabe, son muy difíciles de conseguir. **MUY BUENA.** Diego Batlle / LA NACIÓN

JUNTOS POR LA RUTA DE LA VIDA
Una imagen metafórica, con picos emotivos.
Sorprende por su nuevo abordaje de la realidad social.
MUY BUENA. Pablo Scholz / Clarín

Pablo Trapero reafirma su estética de lo cotidiano. Como en las buenas road-movies se caracteriza, precisamente, por la vida propia que adquiere el relato a lo largo de su recorrido.
MUY BUENA. Luciano Monteagudo / Página 12

Comedia estilo road movie de una familia, muy, pero muy nuestra. Se va a reír mucho, y lo va a dejar pensando... **MUY BUENA.** Carlos Boghossian / Revista Gente

Su fórmula de espacio-tiempo, desata sentimientos, infidelidades, revive romances olvidados, desencadena melancolías y aviva despertares sexuales, con buen ritmo, un diálogo fluido, franco, sin golpes bajos, con picardía, con nostalgias, siempre llano, el film renueva el ritual de la vida.
MUY BUENA. Isabel Croce / La Prensa

FAMILIA RODANTE

UNA PELICULA DE PABLO TRAPERO

Selección Oficial
Festival de Venecia 2004



Sensacional Éxito en los Mejores Cines

Una fiesta para todos los gustos

Fito Páez puso la energía, Spinetta la belleza: el clima general hizo el resto.

POR JAVIER AGUIRRE

Sin desmesuras de artistas ni de espectadores; sin excesivo fervor ni espíritu de catarsis pública; sin bengalas ni vecinos ofuscados. Acaso con la excepción de la enérgica e histriónica performance de Fito Páez, la sensación general de la primera jornada del Quilmes Rock 2004 fue de calma, cordialidad y serena alegría, compartida por las 15 mil personas presentes. Las dimensiones del predio —que incluyó al estadio de Ferro pero también a su cancha auxiliar—, la presencia de tres escenarios distintos, distantes y simultáneos y el aval del sol fresco de octubre construyeron un clima de amplitud espacial y, por momentos, de auténtico picnic primaveral. Clima que, seguramente, alcanzará mayor temperatura en las fechas en las que se presenten Bersuit Vergarabat o Los Piojos.

Este festival, aunque apenas empezado y más allá de los eslóganes publicitarios, ya suma puntos como para convertirse en un evento histórico para el rock local. Y no por su locación porteña, sino por su extensión en días, por la cantidad de artistas participantes y por contar con prácticamente todas las bandas “grandes” del rock argentino en ac-

tividad, apenas con las salvedades de La Renga, de Gustavo Cerati y del exiliado Andrés Calamaro. Y además, por añadir una selección nada desdeñable de artistas extranjeros (Café Tacuba, Molotov, The Offspring, Paralamas, Robi Draco Rosa).

“Esto va dedicado a Carmen de Patagones”, anunció, informado, Fito Páez; al abrir su set, el principal de la noche, en compañía de Luis Alberto Spinetta. Ambos cantaron a dúo la hermosa *Bello abril*, una canción incluida en el más reciente disco del rosarino, *Naturaleza sangre*. Vestido de traje negro, lleno de energías y cambiando permanentemente de instrumentos y micrófonos, Páez eligió interpretar composiciones de los últimos años —*El diablo de tu corazón*, *Salir al sol* ¡la de Tinelli!—, a las que en el tramo final del concierto sumó viejos hits como *Circo beat*, *Tercer mundo* y *Ciudad de pobres corazones*. Y su espectáculo fue, acaso junto al de Los Tipitos en el Escenario 1, el más caliente de la primera jornada.

Ya desde su vestimenta blanca, en cambio, Spinetta propuso un espectáculo menos físico y más introspectivo. Con llamados a la paz, un pedido (“no nos parezcamos a los de arriba”),

y mostrando buen ánimo como para hablarle al público y sugerir atención especial a algunas canciones (como hizo con el estreno *Buenos Aires alma de piedra*), Luis Alberto ofreció un repertorio que contó con tres *oldies & goldies*, de esos que encienden a la gente: *Me gusta ese tajo*, *Seguir viviendo sin tu amor* y *Durazno sangrando*. Todo con esa aura especial que tiene cualquier show de Spinetta, y que ni siquiera queda desvirtuada por las reglas festivaleras.

La multiplicidad de escenarios obligó al público a un zapping espacial, y motivó algunas “competencias”: mientras el repatriado Ariel Rot rockeaba de un lado de las tri-

bunas de tablonos, Memphis bluseaba del otro. Y mientras La Portuaria tejía matices, texturas y climas, a sólo cincuenta metros Los Tipitos los destejían a fuerza de simples y efectivas canciones de pop-rock. Luciendo una bandera propia en el escenario, Los Tipitos fundamentaron su presencia en la “primera división” del rock argentino, atrajeron mucha gente durante su set y probaron estar en su mejor momento en cuanto a convocatoria.

Antes, Iván Noble, Andrea Alvarez, Leo García y Gonzalo Aloras habían dejado sus marcas, todas distintas. Noble hizo lucir su voz guerrera, se mostró en escena seguro y vehemente y brindó una rockera cara de perro a su material solista, con cuatro guitarras, y algunas canciones de Los Caballeros de la Quema. Alvarez se hizo fuerte al rodearse de una nutrida escolta de bateristas y percussionistas; entre ellos Ray Fajardo, de El Otro Yo; Leo De Cecco, de Attaque 77; Panza, de Babasónicos y Toto Rotblat, ex Fabulosos Cadillacs. En tanto, Leo García pareció tomar distancia del personaje como de *cartoon* que supo forjar entre loas a Gilda y a Morrissey, y en la inmensidad del escenario principal, se convirtió:

dejó la acústica y abrazó al rock de guitarras eléctricas (aunque a él nadie le gritó Judas). En cuanto a Aloras, a pesar de que presentó un set elegante, distendido y musicalmente impecable, no recibió demasiada atención del público. En el escenario menor, y al mismo tiempo, aprovecharon bien sus momentos Montecarlo, con energía y actitud rockera; María Eva Albistur, con su pop-rock sin miedo a la distorsión, y Proyecto Verona, con sutileza y calidez.

El festival, que continuó anoche con la “fecha reggae” de The Wailers, Mimi Maura y Los Cafres, tendrá hoy a partir de las 17 su tercer capítulo, con artistas como León Gieco, Las Pelotas, Intoxicados, los mexicanos Molotov, Cabezones, Carajo, Súper Ratones, Federico Gil Solá y Massacre, entre otros. Y se extenderá a lo largo de otras seis jornadas de octubre, con las presencias de Babasónicos y Catupecu Machu (sábado 9); Bersuit Vergarabat, Ratones Paranoicos y Auténticos Decadentes (domingo 10); Divididos, Café Tacuba y Los Pericos (viernes 15); The Offspring, Rata Blanca y El Otro Yo (sábado 16); Charly García y Paralamas (domingo 17); y Los Piojos y Pappo (lunes 18).

MUSICA ALGUNOS APUNTES DEL DEBUT

Con sabor a limonada

Lejos están aquellas jornadas intolerantes en las que fans de una banda insultaban, silbaban o agredían con objetos a otra. Al menos en su primera noche, Ferro fue una prueba más entre tantas en los últimos tiempos. Un público heterogéneo en gustos y edad disfrutó o soportó con paciencia cada número, siempre con respeto. Hasta Leo García se salvó.

¿Cerveza?, no... ¿vino?, menos. Limonada, sí y mucha. En el festival hubo de todo para beber y comer, menos alcohol. De aquí al final se puede comer pizza a 4 pesos, choclo ¡con manteca especiada! por 3, bananas de Ecuador y manzanas de exportación un peso, y limonada por 3. Y, claro, la típica hamburguesa con gaseosa. Llegó el rock para chicos sanos.

“No puede ser que a esta banda la hagan tocar en este escenario. Es una cagada.” La bronca de un fan de Me Darás Mil Hijos no era un descuelgue. A la orquesta multisonora le tocó cerrar la noche en el escenario más chico y con menor estructura de sonido. Aún estaba Ariel Rot a metros de allí, y fue imposible seguir las sutilezas de MDMH.

“Démonos cuenta que nuestro lugar es nuestra alma... tengamos en cuenta lo que aprendimos de Lennon

y tantos otros”, dijo Spinetta antes de una versión heterodoxa de *Las Olas*. Después extendió el concepto en una conferencia de prensa repleta. “Yo pienso que el cambio empieza por un individuo y luego se inyecta en los otros. Si tomamos conciencia de la paz y se lo transmitimos a los niños, quiere decir que estamos avanzando”, dijo y desechó de lleno considerarse ‘el Lennon Argentino’, ante una pregunta apresurada.

Pasan los años y no hay piernas rocker que superen a las de Fabi Cantilo. Minifalda floreada, medias de red y un agite como en aquellos tiempos estimularon a la platea masculina en pleno set de Páez. Claudia Puyó y sus movimientos sensuales completaron el cuelgue sexy durante *El amor después del amor*.

Promediando su show, Fito se ubicó con su teclado en el extremo del escenario, muy cerca del público, y encaró los primeros acordes de *Desarma y Sangra*. Pero nadie lo escuchó. “¿Qué pasa con el sonido?”, gritó. “¿Algún técnico que haga aparecer el sonido?”, siguió. “¡Qué lindo que ande todo tan bien en este lugar!”, ironizó después. “En Argentina desaparece todo, hasta el sonido”, remató.



Spinetta y Páez en Ferro, reeditando aquel *La La La* conjunto de 1987.

SANDRA CARTASO



Se viene la Final!
Por el Viaje de Egresados!
Con Daniela y Willy

zonamos!
domingos 14 hs.



canalsiete, Argentina

"La ciudad de los delirios y la pasión"

Nápoles fue uno de los centros culturales del siglo XVIII. Uno de los mejores grupos de cámara actuales se dedica a su música.

POR DIEGO FISCHERMAN

El reino de Nápoles fue, durante los siglos XVII y XVIII, uno de los grandes centros culturales de Europa. Y, de hecho, invenciones como la ópera *buffa* le deben su existencia. Pero, si el norte predominó en otros cánones, también lo hizo en el de la música clásica y, en particular, el del barroco. De ahí que Venecia, Dresde, Leipzig o Londres hayan terminado funcionando como sinónimo exclusivo de la música de la época y grandes autores como Cristofaro Carezana, Leonardo Vinci o Francesco Provenzale hayan quedado totalmente eclipsados. En los últimos diez años, sin embargo, mucha de esa música magnífica está volviendo a la vida y el mérito le corresponde, casi por entero, a un clavecinista, cellista y director napolitano llamado Antonio Florio.

Al frente de su Capella della pietà de' Turchini —un grupo de músicos especializados en las maneras de cantar y en la interpretación de los instrumentos del barroco—, grabó muchísimas de estas composiciones, entre ellas obras maestras como *La vittoria dell' infante* de Carezana o los *Motetes* de Provenzale, recibiendo varias veces los premios más importantes de la industria del disco clásico. Y este martes y miércoles, Florio y su grupo estarán en el Teatro Colón, como parte del ciclo del Mozarteum Argentino y con los auspicios del Ministero degli Affari Esteri y el Ministero per i Beni e le Attività Culturali de Italia, el Cidim (Comitato Nazionale Italiano Musica), el CIM/Unesco, la Embajada de Italia en Argentina y el Instituto Italiano de Cultura de Buenos Aires. El programa, ya registrado por ellos en disco, lleva el nombre de *Festa Napoletana* e incluirá cinco cuadros. El primero de ellos será "El hospital de los locos: el Carnaval"—obras de Trabaci, Biffi, Giramo y Mannelli, entre otros— y el segundo se titula "Canciones del sueño y la melancolía"—composiciones de Provenzale, Ziani (la encantadora canzonetta "Dormite pupille"), Kapsberger y Barbella—. Los otros cua-

"La Nápoles barroca encarnaba la irrefrenable tentación del trastorno, el delirio y la pasión. Era la subversión, la vida."

droserán "Cómicos y cantantes en el teatro de ópera", con obras y fragmentos anónimos, de Vinci, Pergolesi y De Majo; "Ritos y devociones", incluyendo un *Stabat Mater* tradicional y un *diálogo* de Domenico Arcucci, y, como conclusión, "Gran final de tarantelas", con obras anónimas, de Faggioli, Cottrau y Carezana.

Alumno de composición de Nino Rota en el Conservatorio de Bari, Florio contaba a *Goldberg*, una revista especializada en música antigua: "Ahora disponemos, en Nápoles, del Centro de Música Antigua, donde trabajamos, ensayamos y damos cursos y seminarios. Tengo, por ejemplo, un magnífico recuerdo de

la grabación de las *Vísperas* de Provenzale. Es una reconstrucción de una celebración litúrgica que tuvo lugar en el oratorio napolitano de los Girolamini. Esta obra es típica del genio de Provenzale y expresa a la perfección la singularidad napolitana, que es un fenómeno particular en el paisaje italiano del Barroco. Este proyecto contó con la aprobación científica del director de la biblioteca del oratorio de los Girolamini. La orden es la propietaria de los archivos en los que estuvimos trabajando. Esos fondos, que no son accesibles al público, contienen la memoria musical del Nápoles barroco. Son una mina. Allí descubrí las deslumbrantes partituras de Carezana. En las interpretaciones del oratorio de los Girolamini se utilizaba vestuario y un plan semiescénico. Una *puesta en espacio*, como diríamos ahora. Las *Vísperas* de Provenzale proporcionan una justa idea del rebotante fervor musical del Nápoles del siglo XVII, la ciudad de las quinientas iglesias".

El director se refiere, también, a un lenguaje musical en el que, frecuentemente, los distintos géneros podían mezclarse con facilidad. "En Nápoles la alianza entre lo profano y lo sagrado, entre la iglesia y



La Capella della pietà de' Turchini hará su *Festa Napoletana* martes y miércoles.

la calle, es natural. Esta sutil mezcla está presente en la composición musical. A menudo surge, como un componente fundamental del fervor religioso, un paganismo supersticioso y popular. Así, bailes populares como la tarantela se convirtieron en elementos habituales de las celebraciones. Nápoles es, en el siglo XVII, un activo centro cultural que exporta su maestría fuera de Italia. Los lazos privilegiados

entre Nápoles y España, sobre todo la corte madrileña, animan los intercambios artísticos. Pintores, cantantes y músicos proporcionan a Madrid la vitalidad de la creación napolitana. Los *castrati* más famosos, adulados en toda Europa, se forman en Nápoles. Por esta razón, esta es la ciudad de la voz por excelencia, del teatro, de sus ambigüedades, de sus delirios más caprichosos." En ese sentido, Anto-

nio Florio señala que "las actividades musicales estaban patrocinadas por una multitud de instituciones religiosas y por los cuatro conservatorios. Todo era pretexto para el espectáculo y el teatro. La teatralidad exaltaba la efusión religiosa. Nápoles encarnaba la irrefrenable tentación del trastorno, el delirio, la pasión. La Nápoles de comienzos del Barroco era la subversión, lo imprevisible, la vida".



BRAGA MENDEZ

Jóvenes Arcos de Venezuela

Una orquesta de cuerdas compuesta por 45 chicos y chicas venezolanos, intérpretes de la mejor música universal.

Dirigida por el maestro **Gustavo Dudamel**, ganador del Concurso Mundial de Dirección Gustav Mahler.

Hoy 18:30 hs.

Facultad de Derecho, Av. Figueroa Alcorta 2263.

Mañana 18:30 hs.

Bolsa de Comercio de Buenos Aires, Sarmiento 299.

Entrada libre y gratuita.

Un regalo a los argentinos del pueblo de Venezuela

Invita:



PDVSA

INTERVEN VENEZUELA S.A. - Sucursal Buenos Aires

Punto sin mucho gusto

Valencia empató 1-1 con Betis y le dejó servida la punta de la Liga Española a Barcelona, que si hoy derrota a Numancia será único líder. En el otro partido de ayer, Real Sociedad venció 1-0 a Atlético de Madrid. Hoy completan Racing-Sevilla, Levante-Mallorca, Albacete-Espanyol, Málaga-Osasuna, Getafe-Athletic de Bilbao, Villarreal-Zaragoza y Real Madrid-La Coruña.

Chievo sorpresa

Chievo Verona quedó segundo en la liga italiana al vencer 2-1 al Lecce, mientras que Cagliari superó 2-1 a Brescia en los dos adelantos de ayer. Hoy juegan Atalanta-Lazio, Messina-Siena, Milan-Reggina, Palermo-Bologna, Parma-Fiorentina, Sampdoria-Livorno, Udinese-Juventus y Roma-Inter.

Gol del Cabezón

Andrés D'Alessandro anotó un gol para el Wolfsburgo, que venció 3-2 al Borussia Moenchengladbach y se mantiene como único líder de la Bundesliga. En Francia, el Mónaco de Javier Saviola cayó 4-3 ante el Niza, pero sigue en la punta.

Sube, sube el Globito

Huracán quedó como único escolta de Gimnasia de Jujuy en la B Nacional al derrotar 2-0 a Nueva Chicago. En los otros resultados de ayer, El Porvenir empató 2-2 con Godoy Cruz, Chacarita cayó 3-2 con Sarmiento y Unión igualó 1-1 con Tiro Federal. Los resultados en los adelantos habían sido los siguientes: Rafaela 3-San Martín de San Juan 1, Racing 0-Gimnasia de Jujuy 1, Ferro 1-CAI 3, Antoniana 0-Defensores 0. En la B Metropolitana, Tigre sigue puntero a pesar de empatar 1-1 con Almirante Brown. Los otros resultados: All Boys 1-Tristán Suárez 1, Español 3-San Telmo 2, Laferriere 4-Los Andes 2, Argentino 1-Cambaceres 0 y Brown 2-Armenio 3.

Caída del campeón

Boca cayó 90-80 ante Cornarpesa, en la segunda fecha de la Liga Nacional de básquet. Otros marcadores: River 88-Gimnasia (CR) 83, Libertad 93-Belgrano 71, Central Entrerriano 90-Argentino 80, Regatas 89-Obras 86, Gimnasia (LP) 115-Peñarol 114, Quilmes 94-Estudiantes 84, Atenas 89-Ben Hur 79. Hoy se juega la tercera jornada.

PORTO GANO EN DOHA Y ES SEGUNDO EN EL CAMPEONATO

Una victoria para la ilusión

Por Pablo Vignone

Sebastián Porto parece dispuesto a pelear el Campeonato Mundial de Motociclismo de los 250cc hasta el final. Derrotó incuestionablemente al líder del torneo, el español Dani Pedrosa, en el flamante circuito de Losail, durante el Grand Prix de Qatar, y quedó segundo en la tabla, superando por fin al francés Randy de Puniet. Fue la cuarta victoria del rafaellino en la temporada, tras las conquistas de Italia, Holanda y la República Checa, pero cuando quedan tres carreras para finalizar el campeonato, en Malasia –la próxima semana–, Australia y la Comunidad Valenciana, el déficit de Porto respecto de la punta es de 43 unidades, cuando quedan 75 en juego.

“Ahora nos queda disfrutar de este triunfo –indicó Porto–. Hay que esperar las próximas carreras con muchas ganas. Lo importante es que hemos vuelto a sumar unos puntos importantes y eso nos ha permitido escalar un puesto en la general. Soy consciente de que la diferencia que hay respecto a Dani es grande, pero quedan muchos puntos en juego y aún puede pasar de todo”, comentó el santafesino.

La carrera fue mucho más difícil que lo que indica el lap chart, que muestra a Porto adelante en los 20 giros salvo el inicial, encabezado por Dani Pedrosa. Y el mérito es doble, porque el rafaellino construyó solidez de su vanguardia en una repetición casi metronómica de los tiempos de vuelta. Salvo el inicial, con partida detenida, y el anteúltimo, Porto cerró todos sus giros entre los 123 y los 124 segundos: su mejor vuelta, la 16ª, la completó en 2m03s041; la peor de ese período, la 6ª, la giró en 2m03s999. Es decir, más de 5000 metros de recorrido con apenas un segundo de variación...

Y sin olvidar los embates de Pedrosa y el italiano Alex de Angelis, el más rápido de la carrera, que venían detrás, y con motos mucho más rápidas. Recién en la vuelta 9, Pedrosa quedó a más de un segundo de distancia del argentino, y jamás superó el 1s816 de la décima vuelta, a mitad de carrera, como para descartar la idea de que el español pensaba más en sumar puntos para el campeonato que en la victoria. De hecho, su vuelta más veloz, la 16ª, a la dio en 2m03s104, apenas, 63 milésimas de segundo más lenta que la mejor vuelta del argentino. “Pedrosa anduvo muy fuerte”, reconoció el ganador.

Además, a lo largo de las 20 vueltas, Porto apenas si superó en un par de oportunidades los 260 km/h de velocidad máxima, casi 5 km/h menos que lo que había registrado su máquina para señalar la pole-position de la competencia. En la tabla general, su Aprilia fue la 13ª moto más rápida... y solo corrían 26.

A la Aprilia de De Angelis, que terminó abandonando por problemas mecánicos faltando dos vueltas, le

El rafaellino dominó el Gran Premio de Qatar casi desde el inicio y logró el cuarto triunfo de la temporada. A falta de tres competencias, marcha a 43 puntos del líder Dani Pedrosa.



Porto lidera la competencia, por delante del español Dani Pedrosa, líder del certamen. El rafaellino ganó por cuarta vez en el año y ya está segundo en el campeonato.

cronearon 266,1 km/h de máxima; otra moto italiana, la de Randy de Puniet, marcó 264,1 km/h; la Honda de Pedrosa, con el handicap de peso que beneficia al español, solo marcó 261,9 km/h. Acaso aquí esté otra de las claves del triunfo del argentino: el líder del campeonato no tenía mucha más velocidad para superarlo en la larga recta de Losail.

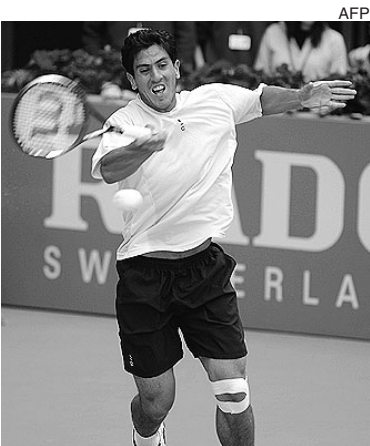
La victoria tiene un mérito no tan evidente pero no menos real: el circuito se estrenaba, nadie tenía referencias, y haber dominado tanto los entrenamientos como la clasificación y la carrera demuestra una rapidez de adaptación a lo desconocido que, normalmente, tiene que ver con el talento del piloto. Porto se puede enorgullecer de esta conquista acaso más que de otras. “La verdad es que éste fue uno de los mejores Grandes Premios. Estuve adelante el jueves, el viernes y hoy pudimos ganar la carrera, así que fue un fin de semana perfecto. Fue una carrera muy difícil por el calor, que se acentuó en las últimas vueltas”, dijo Porto.

El panorama del campeonato es duro. Pedrosa sumó 254 puntos, contra 211 de Porto: la diferencia es de 43 unidades, y el español podría ganar el título el próximo fin de semana, si saca siete puntos más de ventaja. No ganó mucho más que Porto a lo largo del año (5 a 4) y fue mucho menos efectivo para conseguir el mejor puesto de largada (3 contra 7 pole-position del argentino), pero su eficacia descansa en el podio: se subió allí en 12 de los 13 Grands Prix del año. Una victoria en Malasia lo dejará a las puertas del título.

WILLY, FINALISTA EN SHANGHAI

Cañas es un samurai

El argentino Guillermo Cañas jugó un tenis notable que le permitió clasificarse para la final del Abierto de Shanghai, con premios por 380 mil dólares, tras superar 6-1, 6-2 al checo Jiri Novak. En la madrugada de hoy, el tenista de Tapiales buscaba su sexto título profesional cuando se medía con el alemán Lars Burgesmüller, vencedor en la otra semifinal del danés Kenneth Carlsen. En cambio, distinta suerte corrió en el certamen de Palermo el tandilense Juan Mónaco, que cayó 6-4, 6-1 ante el italiano Filippo Volandri y, de esa forma, no pudo acceder a su pri-



Willy Cañas en acción. Ganó y es finalista.

mera final como profesional. Volandri definirá el torneo con el checo Thomas Berdych, que se impuso al español David Ferrer.

En el cemento de Shanghai, Cañas se mostró muy sólido, fue efectivo con el servicio y también con la devolución, argumentos suficientes para lograr desnivelar su historial con el checo Novak, a quien había superado en Stuttgart 2002 y había perdido en Moscú 2001. Así derrotó más fácil de lo previsto a un jugador peligroso como Novak, el principal tenista de la República Checa, rival de la Argentina en la primera ronda del Grupo Mundial de la Copa Davis.

“Me sentí muy bien en la cancha, creo que hice todo lo que tenía que hacer, aunque sé que él no ha jugado todo lo bien que puede”, comentó Cañas, que de esta forma estiró su racha a 17 triunfos en los últimos 18 encuentros que disputó. Además, accedió a su tercera final en lo que va de la temporada. “Estoy muy confiado con mi juego. Día a día creo que estoy mejorando en la pista”, remarcó el jugador argentino. Para lograr el título, Cañas debía superar en la madrugada a Burgesmüller, un tenista que apenas obtuvo un torneo de ATP y que no debía ser un escollo demasiado peligroso.

ESCOLASO																							
Quiniela Nacional (Matutina)				La Grande de la Nacional				Quiniela Bonaerense (Matutina)				Quiniela Bonaerense (Nocturna)											
1	9516	8	1298	15	4959	1	055227	8	221628	15	095782	1	6257	8	2781	15	7804	1	0936	8	1841	15	8680
2	3677	9	4641	16	7570	2	156693	9	087903	16	295808	2	2184	9	0561	16	4083	2	5011	9	3824	16	8353
3	0801	10	3438	17	7689	3	253560	10	236971	17	010999	3	3668	10	6403	17	8399	3	9500	10	5006	17	3835
4	0815	11	3533	18	8007	4	194286	11	193214	18	041032	4	6748	11	4750	18	8769	4	9606	11	0886	18	7656
5	9860	12	7409	19	4400	5	227676	12	189301	19	007351	5	7860	12	2187	19	2032	5	7290	12	1456	19	7582
6	2298	13	4414	20	2819	6	127241	13	260817	20	150845	6	2647	13	9947	20	7473	6	0495	13	2216	20	4196
7	9414	14	7472			7	091618	14	115187			7	8107	14	8185			7	5302	14	7471		

Vélez ejerció la patria potestad y quedó puntero

El equipo de Liniers volvió a demostrar su paternidad sobre Independiente al vencerlo 2-0 en Avellaneda, con un gol en contra y otro de Zárate. Con el triunfo es el único líder.

En el fútbol existen las paternidades y no hay razones lógicas para explicarlas. Ayer se volvió a comprobar en Avellaneda, donde Vélez derrotó, sin merecerlo, 2-0 a Independiente y estiró su racha exitosa en ese estadio. David Abraham, en contra, y Rolando Zárate anotaron los goles del conjunto de Liniers, que con esta victoria se trepó a la punta, al menos hasta que River juegue esta tarde.

Para los dos, el encuentro resultaba vital de cara a sus aspiraciones en este Apertura. Por eso salieron a estudiarse, sin arriesgar demasiado. Dentro de ese contexto, gracias a la conducción de Batalla, Vélez impresionó algo mejor en esos primeros minutos, aunque sin crear situaciones frente al arco de Navarro Montoya. Independiente dependía bastante de lo que pudiera generar Insúa, pero el conductor rojo estaba muy bien tomado, sin posibilidades de desequilibrar.

Con el correr de los minutos, el equipo de Bertoni no sólo terminó de emparejar el desarrollo, sino que además pasó a ejercer un ligero dominio. Incluso tuvo una chance muy clara para ponerse en ventaja, pero el cabezazo de Jairo Castillo se estrelló en el travesaño. Lo curioso es que cuando mejor aparentaba estar Independiente, Vélez se encontró con el gol. Tras una buena combinación en ataque, Batalla recibió por la derecha y llegó al fondo. Su centro, que iba dirigido hacia Valdemarín, se desvió en Abraham y se coló por el primer palo del sorprendido Navarro Montoya.

A pesar del impacto, Independiente no tardó en responder y otra vez en la cabeza de Castillo tuvo una ocasión muy propicia para marcar. Sin embargo, el envío del colombiano fue bien controlado por Sessa, que mandó la pelota al corner. Pero a pesar de tener más la pelota, al equipo de Avellaneda le costó generar situaciones de peligro, debido a la falta de claridad de sus atacantes. Por eso, la mejor posibilidad estuvo en los pies del lateral Charles, que sacó un zurdazo que desvió bien Sessa. Con Independiente jugado en ataque y Vélez parado de contra, el encuentro se tornó emocionante, porque los dos tuvieron sus ocasiones. El que primero acertó fue Gracián, que hizo una gran jugada y habilitó a Zárate para que el goleador sentenciara el partido.

0

INDEPENDIENTE
Navarro Montoya; J. Martínez, Matheu, Abraham, Charles; Riggio, Carrizo, Loreface, Losada; Insúa, Castillo.
DT: Daniel Bertoni.

2

VELEZ
Sessa; Ladino, Pellegrino, Fuentes, Gorostegui; Castro-mán, Somoza, J. Gutiérrez, Batalla; Bardaro, Valdemarín.
DT: Alberto Fanesi.

Cancha: Independiente.
Árbitro: Horacio Elizondo.
Goles: 39m Abraham, en contra (V); 83m Zárate (V).
Cambios: 61m Flores por Losada (I); 64m Zárate por Bardaro (V); 70m Gracián por Batalla (V); 72m Fabro por Riggio (I); 77m Cubero por Gutiérrez (V); 89m Sergio Manoel por Flores (I).

La camiseta de Jairo

Para Jairo Castillo, la muerte de José Omar Pastoriza fue un golpe muy duro. Es que el entrenador siempre apostó por el delantero, pese a que el colombiano no rindió en sus primeros partidos en Independiente. Por eso, Castillo prometió festejar sus goles mostrando una camiseta con la inscripción “Pato” en su pecho. Así lo hizo en el encuentro ante Almagro y se ganó la amonestación de parte de Angel Sánchez. Ante Racing repitió, pero se salvó de la tarjeta, que además era roja porque ya tenía amarilla, porque Gustavo Bassi no vio la celebración. Para solucionar el inconveniente, el colombiano apareció ayer con una remera diferente a la de sus compañeros: en el frente, entre el escudo del club y la publicidad, se podía leer el “Pato” con que Castillo homenajeará siempre a su técnico.

SAN LORENZO NO LA PASO BIEN, PERO LUEGO DERROTO 3-1 A BANFIELD

Primero zafó, después encontró belleza

Parecía que no iba a ser un partido fácil, ya que en los primeros minutos el dominio fue de Banfield. Sin embargo, luego de pasar ese temporal, San Lorenzo se recuperó y se llevó una victoria 3-1 que terminó siendo muy cómoda por el desarrollo de la segunda mitad. Ezequiel Lavezzi, Germán Herrera y Aldo Paredes anotaron los tantos del equipo de Héctor Veira, en tanto que Emiliano Armenteros descontó para los visitantes. Más allá del resultado final, los jugadores de Banfield se fueron muy enojados con el arbitraje de Federico Beligoy, que no sancionó un supuesto penal de Walter García a Palacio y expulsó injustamente a Civelli en el primer tiempo, cuando el encuentro era muy parejo.

El arranque mostró una tarea muy interesante de Banfield, que gracias al trabajo de Cervera, Palacio y Bilos comenzó a apretar al rival contra su arco. San Lorenzo no reaccionaba y la pasaba mal, ya que el equipo de Falcioni lastimaba por los costados, sobre todo por el lado de Alvarez. Hasta que llegaron las jugadas que terminaron de decidir el partido. Primero García pareció tomar a Palacio cuando el delantero recibía la pelota para definir ante Ramírez, sin que el árbitro pitara el penal. Luego, cuando Banfield manejaba el juego, San Lorenzo encontró el primer gol tras un error defensivo que Paredes no pudo capitalizar –su remate pegó en el palo–, pero que Lavezzi sí apro-



Batalla le escapa a la marca de Abraham. El volante generó la jugada del primer gol de Vélez.

vechó con un toque corto.

Tras el golpe por el tanto en contra, Banfield recibió otro mazazo, ya que se quedó con diez por la injusta roja que ligó Civelli. Beligoy interpretó que el defensor pegó un codazo, algo que no se apreció. Lo cierto es que con la ventaja en el marcador y con un jugador más, San Lorenzo supo manejar el desarrollo y terminó logrando una victoria sencilla. Una gran labor de Lavezzi, que asistió a Herrera en el segundo gol, y una sorprendente actuación de Paredes, que anotó el tercer tanto con un cabezazo, le alcanzaron al equipo de Veira para justificar el triunfo. A Banfield le quedó el gusto amargo por no haber sacado provecho de su momento.

3

SAN LORENZO
Ramírez; Alvarez, W. García, Pereyra, Paredes; A. González, Michelini, Barrientos, Romagnoli; Lavezzi, Herrera.
DT: Héctor Veira.

1

BANFIELD
Barbosa; Galarza, Cocca, Civelli, Tavio; Buján, P. Fernández, San Martín, Bilos; Palacio, Cervera.
DT: Julio Falcioni.

Cancha: San Lorenzo. **Árbitro:** Federico Beligoy. **Goles:** 26m Lavezzi (SL); 49m Herrera (SL); 55m Paredes (SL); 71m Armenteros (B). **Cambios:** 53m Armenteros por P. Fernández (B); 63m Leiva por Buján (B); 81m Peirone por Lavezzi (SL); 87m Ortiz por Romagnoli (SL). **Incidencias:** 35m expulsado Civelli (B).

Así se cierra la novena fecha del Apertura

QUILMES	RIVER	BOCA	HURACAN (TA)	LANUS	ARGENTINOS	ARSENAL	RACING
Pontiroli	Costanzo	Abbondanzieri	Pardal	Flores	Gutiérrez	Limia	Lucchetti
Vivas	Gerlo	Alvarez	M. Dragojevich	Graieb	De Muner	Espínola	Araujo
Alayes	Nasuti	C. González	D. Gómez	Gioda	Medero	O. Ruiz	Grabinski
Desábato	Crosa	Traverso	Malagueño	Alessandria	Galván	Castegllione	L. Gómez
Arano	Barzola	Calvo	Di Croce	Serrizuela	Seltzer	Núñez	Barrado
Trullet	Pereyra	Ormazábal	Natalicchio	Carboni	Arce	Ormazábal	Torres
Braña	Mascherano	Ledesma	I. Dragojevich	Pelletieri	Pérez Castro	Esmerado	Falcón
A. Pérez	L. González	Guglielminpietro	Zapata	M. Velázquez	Biglia	P. González	Romero
Caneo	G. Fernández	Cagna	Izquierdo	R. Díaz	Machín	Quinteros	Mirosevic
A. López	Sand	Tevez	G. González	Tilger	Pisculich	Denis	L. López
Bastianini	Salas	Palermo	C. García	Graf	Piris Alvez	Calderón	Mannara
DT: Alfaro.	DT: Astrada.	DT: Brindisi.	DT: Anzarda.	DT: Ramacciotti.	DT: Sosa.	DT: Burruchaga.	DT: Fillol.
Cancha: Quilmes. Árbitro: Sergio Pezzota. Hora: 18.30. TV: TyC Max.		Cancha: Boca. Árbitro: Rafael Furchi. Hora: 16.10. TV: TyC Max.		Cancha: Lanús. Árbitro: Angel Sánchez. Hora: 16.15.		Cancha: Arsenal. Árbitro: Daniel Giménez. Hora: 16.15.	

ALMAGRO	INSTITUTO	GIMNASIA	CENTRAL	OLIMPO	COLON	POSICIONES			
Bernacchia	Caranta	Noce	Ojeda	Cambiasso	Tombolini	Equipos	Pts.	Equipos	Pts.
Di Benedetto	E. Ortiz	Córdoba	Ferrari	Franco	Garcé	Vélez	19	Gimnasia	11
Barbosa	Sanchirico	San Esteban	Carbonari	Laspada	D. Díaz	River	18	Colón	10
Baigorria	Moreyra	Goux	Raldes	H. Franco	Piccoli	Newell's	18	Arsenla	10
C. Pérez	Manfredi	Pautasso	Rivarola	Imboden	Bedoya	Boca	16	Racing	9
Devallis	F. di Alessio	Escobar	Coudet	Escudero	Grisales	Estudiantes	16	Central	8
Gallardo	Lux	Romero	Ledesma	R. Martínez	Romagnoli	San Lorenzo	14	Almagro	8
Ríos	Peralta	Licht	Irace	Sarmiento	Moreno	Lanús	13	Huracán (TA)	6
Sparapani	Raymonda	Lobos	Papa	Buján	G. Hernández	Indep'te	13	Argentinos	4
Castano	Quintana	Impallari	Vitti	M. Estévez	Gandín	Quilmes	13	Olimpo	4
Miranda	D. Jiménez	Frutos	Villa	Rueda	R. Estévez	Banfield	11	Instituto	4
DT: Sánchez-Hrabina.	DT: Rivoira.	DT: Ischia.	DT: Zof.	DT: J. J. López.	DT: Basile.				
Cancha: Almagro. Árbitro: Gabriel Favale. Hora: 15.30.		Cancha: Gimnasia. Árbitro: Pablo Lunati. Hora: 15.30.		Cancha: Olimpo. Árbitro: Oscar Sequeira. Hora: 15.30.					

CARTELERA

CINES

ALIEN VS. DEPREDADOR
Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

BALSEROS
(España-2002) Dir.: Carles Bosch-Joseph M. Domènech. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10 y 22.40 hs.
Palais de Glace. Libertador 1248. Tel.: 4804-1163. Viernes a dgo.: 17.40 y 20 hs.
BUENA VIDA DELIVERY
Dir.: Leonardo Di Cesare. P/16.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.55, 16.40, 18.25, 20.10 y 21.50 hs.

CATERINA EN ROMA
(Italia) Dir.: Paolo Virzi, con Margherita Buy y Sergio Castellito. S/R.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs.
COLATERAL
Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18.05 y 22.50 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 22.40 hs.
CHICAS PESADAS
Dir.: M. Waters. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 14.10, 16, 18, 20.10 y 22.50 hs. (Jueves a dgo. unicamente: 13, 14.10, 16 y 18 hs.)

DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.
18-J
Dir.: Daniel Burman, Alberto Lecchi, Carlos Sorin, Adrián Suar, entre otros. S/R.
Complejo "Titá Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40 y 18.40 hs. (Sala "Delia Garcés")
DOLORÉS DE CASADA
Dir.: Juan Manuel Jiménez, con Mirta Busnelli y Javier Lombardo. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17.45 y 21.25 hs.

EL PERRO
Dir.: Carlos Sorin. S/R.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.40 hs.

EL REGRESO
(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.35, 19.05 y 22.40 hs.
ERREWAY
(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 19.30 hs.
ETERNO RESPANDOR
(De una mente sin recuerdos). Dir: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.30 hs.

FAMILIA RODANTE:
Dir.: Pablo Traperó. S/R.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.45, 20.10 y 22.30 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.50, 18 y 20.30 hs.

GARFIELD
(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 18.30 hs.

GATUBELA
Dir.: Pitof, con Halle Berry. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 16.30 y 20.35hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
HARRY POTTER
(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuarón, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 16.50 y 20.30 hs. (En castellano)

HELLBOY
Dir.: Guillermo Del Toro. (En castellano) P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.40 y 20.10 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.
HEROE
Dir.: Zhang Yimou. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

HISTORIAS BREVES IV
Dir.: G. Doderio, P. Venditti, J. Hoffman, entre otros. P/13.
Complejo "Titá Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.40 y 20.20 hs. (Sala "Amelia Bencke")
HOMBRE EN LLAMAS
Dir.: T. Scott, con Denzel Washington. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.25 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LA ALDEA
Dir.: M. Night Shyamalan, con Joaquin Phoenix, Bryce Dallas y Adrien Brody. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 20.30 hs.

LA CIUDAD
ESTA TRANQUILA
(Francia-2000) Dir.: Robert Guédiguain, con Ariane Ascaride y Jean-Pierre Darrousin. P/16.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10, 18.20 y 20.30 hs.
Microcine Godard (Hotel Elevage). Maipú 960 Tel.: 4891-8040. Lunes a viernes: 19 hs., sábado y dgo.: 16, 18 y 20.15 hs.

LA MINA
Dir.: V. Laplace, con Norman Briski. S/R.
Complejo "Titá Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30 y 15.10 hs. (Sala "Mirha Legrand")
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.35, 16.10, 18.15 y 19.45 hs.

LA SUPREMACIA DE BOURNE
Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LA TERMINAL
Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE
(Francia-Bélgica) Dir.: Sylvain Chomet. S/R.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.30 y 21 hs.

LUNA DE AVELLANEDA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R.
Complejo "Titá Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.50 y 20.50 hs. (Sala "Delia Garcés")
MADAME SATÁ
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.

Complejo "Titá Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17, 19 y 21 hs. (Sala "Mirha Legrand")
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 22.30 hs.

MI VECINO EL ASESINO 2
Dir.: H. Deutch, con Bruce Willis y Mathew Perry. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.30, 18.35 y 22.40 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
NATHALIE X
(Francia) Dir.: Arme Fontaine, con Fanny Ardant, Gérard Depardieu y Emmanuelle Béart. P/16.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.
OSAMA
(Alganistán-Japón) Dir.: Siddiqi Barkak. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 19 y 20.50 hs.

PATORUZITO
Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20, 20 y 21.20 hs.

PELIGROSA OBSESION
Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarrí y Mariano Martínez. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

REENCUENTRO
(Holanda) Dir.: Ben Sombogaart, con Tekla Reuten y Ellen Vogel. P/13.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

REY ARTURO
Dir.: Antoine Fuqua, con Clive Owen. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.40 y 22.40 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.
TACHOLAS
Dir.: José Santiso. S/R.
Complejo "Titá Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16 hs. (Sala "Amelia Bencke")
Palais de Glace. Libertador 1248. Tel.: 4804-1163. Viernes a dgo.: 16 hs.

TRELEW
(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 18.40 y 20.40 hs.

VACAS VAQUERAS
De Walt Disney. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.40 y 19.10 hs.

YO, ROBOT
Dir.: A. Proyas, con Will Smith. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18 y 22.30 hs.

YU-GI-OH!
(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.
A TODO O NADA: 13.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MI VECINO EL ASESINO 2: 13, 15.40 y 23 hs. S/R.
REENCUENTRO: 15, 17.55 y 20.30 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1 h.
LA TERMINAL: 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

LA SUPREMACIA DE BOURNE: 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

EL PERRO: 12.40, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
FAMILIA RODANTE: 12.30, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

UN MUNDO MENOS PEOR: 13, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.
LA SUPREMACIA DE BOURNE: 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.40hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

CATERINA EN ROMA: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
GATUBELA: 11, 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes trasn.

VACAS VAQUERAS: 13.05 hs. (En castellano) S/R.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 11.05, 15.10, 17.35, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

EL PERRO: 11, 13.15, 20, 17.45, 20.15 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 11.10, 13.45, 16.35, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

PATORUZITO: 11.15 y 15.15 hs. S/R.
MI VECINO EL ASESINO 2: 12.55, 17.15, 19.45 y 22.15hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
LA SUPREMACIA DE BOURNE: 10.45, 11.45, 13, 14, 15.15, 16.15, 17.30, 18.30, 19.45, 20.45, 22 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CHICAS PESADAS: 13.15 y 18 hs. S/R.
EL PERRO: 10.30, 12.30, 14.40, 16.45, 19, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

MI VECINO EL ASESINO 2: 11.45, 13.50, 16, 18.10, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 11.45, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

ALIEN VS. DEPREDADOR: 10.30, 12.40, 14.45, 16.50, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PADRE E HIJOS: 10.30, 15.20 y 20.15 hs. P/13.
HEROE: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

REENCUENTRO: 10.30, 15.15 y 20 hs. P/13.
LA ALDEA: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

YU-GI-OH!: 14.15 hs. S/R.

13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LA TERMINAL: 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
HEROE: 11.25, 13.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

MI VECINO EL ASESINO 2: 12.30, 14.45, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA SUPREMACIA DE BOURNE: 12.20, 14.55, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

UN MUNDO MENOS PEOR: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL REENCUENTRO: 13.20, 16.15, 19.10 y 22.40 hs. P/13.

EL PERRO: 11.25, 13.40, 15.55, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA TERMINAL: 11.25, 14.10, 16.55, 19.40 y 22.35 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

PELIGROSA OBSESION: 11.20, 14.10, 17, 19.50 y 23.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CATERINA EN ROMA: 11.50, 14.20, 16.45, 19.20 y 22.20 hs. S/R. MiéRc. TRASN.

GATUBELA: 16.05 y 18.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FAMILIA RODANTE: 15.55, 18.10, 20, 18.25 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
LA TERMINAL: 13.30, 16.40, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

MI VECINO EL ASESINO 2: 15.55, 18.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

ALIEN VS. DEPREDADOR: 13, 15.30 y 20.20 hs. P/13.
LA ALDEA: 11.55, 14.20, 17, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

FAMILIA RODANTE: 12.30, 14.50, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA SUPREMACIA DE BOURNE: 11.25, 15, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

PELIGROSA OBSESION: 11.45, 14.30, 17.10, 20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
GATUBELA: 13.20, 17.50, 20.30 y 23.10 hs. S/R.

COLATERAL: 12, 14.40, 17.30, 20.05 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

UN MUNDO MENOS PEOR: 11.10, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

YU-GI-OH!: 11 y 15.15 hs. (En castellano) S/R.
LA SUPREMACIA DE BOURNE: 11, 12.50, 13.10, 15.35, 17.25, 18.10, 20, 20.45, 22.40 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

FAMILIA RODANTE: 11, 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA TERMINAL: 11.15, 13.50, 16.50, 19.50 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

LA ALDEA: 11.50, 14.15, 16.50, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
COLATERAL: 11.05, 15.40 y 20.30 hs. P/13.

HEROE: 13.25, 18.15 y 23.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
GATUBELA: 11, 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes trasn.

VACAS VAQUERAS: 13.05 hs. (En castellano) S/R.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 11.05, 15.10, 17.35, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

EL PERRO: 11, 13.15, 20, 17.45, 20.15 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 11.10, 13.45, 16.35, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

PATORUZITO: 11.15 y 15.15 hs. S/R.
MI VECINO EL ASESINO 2: 12.55, 17.15, 19.45 y 22.15hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
LA SUPREMACIA DE BOURNE: 10.45, 11.45, 13, 14, 15.15, 16.15, 17.30, 18.30, 19.45, 20.45, 22 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CHICAS PESADAS: 13.15 y 18 hs. S/R.
EL PERRO: 10.30, 12.30, 14.40, 16.45, 19, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

MI VECINO EL ASESINO 2: 11.45, 13.50, 16, 18.10, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 11.45, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

ALIEN VS. DEPREDADOR: 10.30, 12.40, 14.45, 16.50, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PADRE E HIJOS: 10.30, 15.20 y 20.15 hs. P/13.

HEROE: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

REENCUENTRO: 10.30, 15.15 y 20 hs. P/13.
LA ALDEA: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

YU-GI-OH!: 14.15 hs. S/R.

HOMBRE EN LLAMAS: 11.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA SUPREMACIA DE BOURNE: 12.25, 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
PALMIRA RODANTE: 12.10, 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

PELIGROSA OBSESION: 12.15, 14.45, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA TERMINAL: 12.40, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

Corina Harry. Domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 15.

DEL PUEBLO

Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **EL PANICO**. Libro y dir.: Rafael Spregel-burd. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **DIVERSAS DANZAS**. Ciclo de danzas contemporáneas. Curador: Oscar Araiz. Lunes a miércoles: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

DEL VIEJO PALERMO

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **EL MUNDO DE LA LUNA**, de Carlo Goldoni. Con Javier Montu, Carlos Casabai. Dir.: Diego Cosin. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **DONDE ESTAS CORAZON**. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

DE TODAS LAS NOCHES

Con Devorah Bianco y César Repetto. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Sábado: 23 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

LA FORMA QUE SE DESPLIEGA

Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina, Claudio Dapassano y Pablo Messiez. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

LO QUE HABLO EL PESCADO

Con Adriana Alzenberg, Luciano Castro y Esteban Meloni. Libro y dir.: Gonzalo Demaría. Domingo y lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

ELKAFKA

Lambré 866. Tel.: 4862-5439.

EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO:

"Casa con dos puertas, malismo es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca: "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio, Rubén Szuchmacher. Con Irina Alonso, Cecilia Pelluffo, Pablo Caramelo, Graciela Martinelli y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 12.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay pta.:

APLAUSOS, con Claudia Lapacó, Paola Kraus, Juan Carlos Puccio, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

EL OMBLIGO DE LA LUNA

Anochena 364. Tel.: 4867-6578.

DOS MUJERES

De José María de Caceres. Dir.: Fernando Iglesias. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8. (Sala S. Beckett)

EL PORTON DE SANCHEZ

S. de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

LA MADONNITA

Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Puccio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 12.

EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 12)

CACHONDOS

de Dario Cortés. Dir.: Adriana Demaría. Viernes: 23 hs., sábado trasn.: 1 h., domingo: 21 hs. (Sala III)

¿DONDE MUEREN LOS ELEFANTES?

Libro y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Domingo: 19 hs. (Sala III)

AMIGOS INTIMOS

(Un viaje de sensaciones), de Federico García Lorca. Dir.: Javo Rocha. Domingo: 21.30 hs. (Sala I)

EMPIRE

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

CATCH

(lucha de barro + sexo entre chicas). Libro y dir.: José María Muscari. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. a la gorra. Prohibido menores de 18.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

DIVAGACIONES

Inspirado en la poética de Silvina Ocampo. Con Inés Saavedra, Diana Seimblum, Martha Billozor, María María Guitart, Sol Lobentisz. Dir.: Inés Saavedra. Sábado y domingo: 20.30 hs.

FORO GANDHI GALERNA

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

DOS ARGENTINOS EN LA HABANA

de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Rioliti. Sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

FRAY MOCHO

Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

SIMON

de Ivo Kravic. Grupo de teatro contemporáneo "Zona IV". Dir.: Fernando La porta. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6.

LA LICUADORA

Libro y dir.: Pablo Peisa. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 6.

GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

D'ADENTRO

por "Los Guías del Fiamenco". Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 9.

IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

L'ANIMALESCA

(Una comedia zoológica), de Romina Boerner y Marcelo Cunha. Dir.: Diego Armentano. Domingo: 18.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala IV)

MACBETH

"La Tragedia", de W. Shakespeare. Dir.: Luis Roffman. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

NADA QUE VER CON EL AMOR

Grupo "Come di Code". Alejandro Quesada y Lorena Vega. Dir.: Lorena Vega. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

ANTIGONA

de Jean Anouilh. Dir.: Dora Milea. Lunes: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA COLADA

Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.

LA GALLINA DEGOLLADA

Basada en un cuento homónimo de Horacio Quiroga. Cla. Whaka-Awe. Dir.: Damián Acosta. Domingo: 20 hs.

LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

7/11 CÓDIGO PARA CIEGOS

(un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor Da Rosa, Horacio Tregler y Edgardo Moreira. Dir.: Eduardo Lamorela. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20-15-10. (Sala I)

arentela. Dir.: Héctor Malamud. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala II)

LA FABRICA

(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.

LA ESPERA

Güiral y dir. musical.: Jorge Condomi. Dir. teatral: Ricardo Deibe. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

LA GALERA

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

ESPERANDO LA CARROZA

Versión musical de la obra de Jacobo Langsner. Con Jorge Luis Almada, Romina Aulicino y elenco. Música: Angel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6.

ROMEO Y JULIETA

o "Que tenemos que ver con el amor". Sobre la obra de William Shakespeare. Música de Charly García, Piazzolla y otros. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ENCUENTROS Y DESENCUENTROS

Danza-teatro. Grupo "Contrastes". Coreog. y dir.: Eliana Lamedo-Walter Maldonado. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 8.

EL LAMENTO

Grupo "Arquetipos" (danza contemporánea). Coreog. y dir.: Eliana Lamedo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Via tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ

El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Viernes: 23 hs., sábado: 22 y trasn. 0 h., domingo: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

PEQUEÑOS CRIMENES CONVUGALES

de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO

"Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Viernes y sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

GARDEL @ TANGO

de Mabel Loisi. Lo que no se conoce de Gardel... Domingo: 18.30 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giuffría 371. Tel.: 4362-1187.

MARTIN ANIBAL PERINO

Ciclo "Jóvenes pianistas". Hoy: 20 hs. Ent. libre a la gorra. (Sala I)

LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

LOS BALSEROS

Con Alejo Beccar y Jessica Becker. Libro y dir.: Alejo Beccar. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2435.

AL CABARE NO VOY

de Omar Alta. Con Ricardo Miguez. Dir.: Alicia Zanca. Domingo: 19 hs. Ent. libre.

MOUVEMENT

Teatro-danza. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 7.

MATCH DE IMPROVISATION THEATRE

SPORT. Teatro deportivo por la liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Viernes: 23.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 9 (dgo.: \$ 7)

LICEO

Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

FERNANDO PEÑA

pta.: "Mugre". Hoy: 20 hs. (Despedida). Via. tel.: 4321-9700.

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

¿DIFERENTE?

Con Florencia de la V, Polo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Troy Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Solovsch. Miércoles y jueves: 21.15 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.10 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc desde: \$ 20.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

"5 GAYS.COM"

Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpez, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Via. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

DAVID BYRNES

Jueves 14 de octubre: 21 hs.

THE END

La mejor banda Floyd. Interpreta: "The Wall". Viernes 29 de octubre: 21.30 hs.

ALEX UBAGO

Domingo 31 de octubre: 21 hs.

G 3

Las guitarras de Roberto Frapp, Joe Satriani y Steve Vai. Martes 7 y miércoles 8 de diciembre: 21 hs.

MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

LA GRAN BANDA

(The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA

de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18.30 hs. (Sala II)

LA DAMA DE LAS CAMELIAS

Ballet Neoclásico de Buenos Aires. Coreog. y dir.: Guido De Benedetti. Con Analía Sosa Guerrero, Vagaram Ambartsoumian, Támara Bisceglia, Vanesa Castiglioni, Pablo Aguilera, Damián Cortés, Igor Gopkalo y Gerardo Millian Rey. Miércoles: 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala II)

CLUB CASINO

Libro: Damián Padín. Con Damián Padín y Verónica Torres. Partida. Espec.: Estella Molly, Roberto Fiore y Valeria Vanini. Coreog.: Daniela Fernández. Dir.: Rodolfo Carnevale. Viernes a domingo: 21 hs. Estreno: 22 de octubre.

MULTITEATRO

Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

EL LIBRO DE RUTH

Con Lydia Lamaison, Lidia Catalano, Alejandra Darín, Melina Petriella, Noemí Morel y elenco. Dir.: Santiago Doria. Hoy: 19 hs. (Despedida) Pl.: \$ 30.

LA PRUEBA

de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles y jueves: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Últimas semanas)

LOCA

(el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabian Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MUSEO LARRETA

Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

LAS D'ENFRETE

de Federico Mertens. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

PATIO DE ACTORES

Lema 568. Tel.: 4772-9732.

UNA AMA COMO UNO PUEDE

3 Mondólogos de Griselda Gambaro: "Una ama como uno puede", con Jorge Sanchez Mon; "El nombre", con Silvia Villazur; "Falta de modestia", con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Hoy: 20 hs. (Despedida) Ent.: \$ 10.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

REFLEJOS EN EL AGUA

de Alberto Borda. Con Viviana Saccone, Graciela Pal y Claudio Gardálo. Dir.: Federico Palazzo. Hoy: 20 hs. Despedida. (También con interpretación para sordos). Pl. desde: \$ 10.

PREMIER

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

SOLO COMO UNA PERRA

"Juan Pablo Geretto" y el espectáculo de humor mas esperado. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 25.

REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

LA BRISA DE LA VIDA

de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciarlanti. Jueves a sábado: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 25 (jue.: \$ 15)

CHUMBALE

de Oscar Viale. Ana Acosta, Juan Manuel Gil Navarro, Haydée Padilla, Vivía Saccone, Osvaldo Santoro, Jorge Suárez. Dir.: Santiago Doria. Ciclo "Teatrísimo 2004". Lunes: 20.30 hs.

SALA ANA ITELMAN

Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.

IYAMBA

Un saludo a lo rumbero. Rumba y canto. Dir.: Marcos Remolgado-Cecilia Benavidez. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 7.

SALA 420

Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.

CRONICAS DE PICHINCHA

de Alicia Muñoz. Grupo "El telón apoliado". Home-naje a aquellos tiempos de tangos, minas y burdeles. Dir.: María Silva. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 8.

SALA TEMPLUM

Av. Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

LEYE CONTRASTE POR SATURACION

Con Martín Escape, Gabriela Jost y elenco. Dir.: Andrés Binetti, Paula López y Natalia Muñoz Schoeffler. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

SANTA MARIA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Este.
Mínima: 11°. Máxima: 23°.

Página/12



9 770329 133079

MAÑANA

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Este.
Mínima: 13°. Máxima: 25°.

elniniazul@hotmail.com

**Rep**

CONTRATAPA

Por Roberto "Tito" Cossa

¿El que escribe teatro —y sólo teatro— es un escritor? O para ser más precisos, ¿es considerado un escritor? No hay en estos tiempos un dramaturgo que no se haga esta pregunta, que no tenga la sensación de que ha sido expulsado de la literatura. Esto no fue siempre así. Hasta mediados del siglo pasado estas dudas no existían. En 1936 el norteamericano Eugene O'Neill —que sólo escribió obras teatrales— era consagrado Premio Nobel de Literatura y a nadie le llamó la atención.

Pero algo se quebró. Ya en la década siguiente y más notoriamente en la del '50, empezó el forcejeo. ¿Cómo nació y por qué? ¿Dónde se quiebra el vínculo entre el dramaturgo y la literatura?

En realidad, la crisis del dramaturgo no nace en el ámbito de la literatura, sino adentro del teatro, en su propio terreno. El teatro, no hay que olvidarse, es un arte colectivo. Y, como todas las actividades colectivas, desata la lucha por el poder. Hasta bien entrado el siglo XX la disputa fue entre el dramaturgo y el actor. Hasta que se produjo la aparición del director, un señor que advirtió que el espectáculo teatral envejecía, que las formas de narrar arriba del escenario ya no eran las mismas. El protagonismo del director se acentuó con el correr de los años y de a poco se fue instalando una nueva mirada sobre el teatro contemporáneo. Hasta el '60 se podía hablar del teatro de Beckett, Brecht, Miller o Ionesco. Hoy las tendencias las marcan los directores, Peter Brook, Grotowski o Tadeusz Kantor.

En la lucha por el poder el teatro pasó a manos del director. Y el más golpeado fue el autor que, en la década del '70, atravesó los peores sofocones. En esos años se instaló en el mundo la teoría de la muerte del texto, de su desaparición. Fue el tiempo de las experiencias colectivas, el nacimiento del teatro de la imagen, del espectáculo sin cuento, sin narración, sin historia. Como se sabe, esa era (y es) la tarea del autor: proponer la historia. Es decir que el autor, expulsado ya de la literatura, era invitado a retirarse del teatro.

Afortunadamente, esta tendencia comenzó a revertirse en los '80 y hoy, aun malherido, el autor sobrevive.

Pero el rol del dramaturgo se ha ido transformando. En la medida que el teatro le cuestiona su presencia de literato omnipotente y la literatura lo desdeña como escritor, los autores —especialmente los más nuevos— comienzan a acercarse al escenario. Toman impulso y prueban subirse al tablado. Esta tendencia se consagra en la década del '90, cuando muchos de los jóvenes autores asumen también el rol de director de sus obras y, en algunos casos, el de actor. No hacen otra cosa que volver a las fuentes. ¿Qué otra cosa que hombres de escenario fueron las dos cumbres de la dramaturgia universal, Shakespeare y Molière? O más cerca en el tiempo y en el espacio, Eduardo Gutiérrez que le puso letra a las pantomimas de los hermanos Podestá y juntos fundaron el teatro argentino. O Armando Discépolo y Carlos Goros-



tiza, directores de obras propias y ajenas.

De todas maneras, y yo diría que afortunadamente, sigue habiendo autores tradicionales, los que escriben textos para que otros los interpreten. Y lo cierto es que la producción no es escasa. Todo lo contrario. Los cursos de dramaturgia, en Buenos Aires, desbordan de alumnos. Más que antes. La única diferencia es que muchos de esos alumnos son actores o directores que buscan apoyo técnico para la obra que van a dirigir a van a actuar.

Ahora bien, ha llegado el momento de que los autores nos hagamos la pregunta: ¿por qué tiene que estar en dramaturgo dentro de la literatura? La ficción literaria nace curiosamente con la tragedia griega. Es decir con el teatro. Pero se consagra con el invento de la imprenta y su criatura más perfecta, el libro. El libro es el que determina la existencia del escritor en el mismo momento que permite la difusión del texto escrito. También la del texto teatral. Pero hay una diferencia: para el texto teatral el libro no es imprescindible. Lo único imprescindible para el texto teatral son los actores.

El texto teatral nace para ser representado arriba de un escenario. El texto narrativo o la poesía para ser editados. Por eso el dramaturgo imagina al espectador y no al lector. Y

por eso el dramaturgo piensa en el escenario y no en el libro.

Es decir, que el vínculo entre el texto teatral y el libro es secundario. Y si el autor desdeña al libro no puede reclamar el respeto de los antepasados de la literatura.

Y de última, ¿qué importa si el autor pertenece o no a la literatura? ¿Hasta dónde lo tiene que obsesionar? En definitiva, escribir teatro es antinatural. Nadie que pueda ser el dueño total de la obra escribe una partitura que otros deban completar. Nadie que pueda ser Dios comparte el poder con el vicario. Y mucho menos admite que el vicario sea más importante que Él.

Lo que ocurre es que la palabra del escritor es una palabra inamovible, inmodificable. Puede morir la obra pero, si sobrevive, permanece tan lozana como el día que fue creada. El Quijote es el mismo de siempre. Quien se le acerque repetirá exactamente la experiencia que otros hicieron desde hace 400 años. Abrirá el libro y leerá: "En un lugar de la Mancha de cuyo nombre no quiero acordarme..."

Romeo y Julieta también es la palabra inmodificable, pero sólo cuando está dentro el libro. Romeo y Julieta es, básicamente, una partitura, una arcilla que se regenera en ca-

da puesta en escena, en cada versión teatral o cinematográfica. Y es la versión teatral la que sigue seduciendo al público, todos los días en alguna parte del mundo.

Son muy pocos los que en nuestros días leen *Romeo y Julieta*. Pero son miles y miles los que cada día se acercan a la historia, sentados en una butaca de teatro, de cine o frente al televisor. La novela, el cuento o la poesía escrita son piezas embalsamadas. Permanecen intactas. Las obras teatrales, en cambio, son donantes de órganos.

La obra literaria es fiel, como una señora burguesa. La obra teatral anda por la noche cambiando de marido. Una diferencia que el dramaturgo contemporáneo debe vivirla como un privilegio.

Porque, seamos sinceros: las señoras burguesas son muy respetables. Pero las putas son más divertidas.

Nota: Estas reflexiones se insertan en un ciclo de debates que Argentores lanzará para analizar el rol actual de los autores, tanto en el teatro como en el cine, en la televisión y en la radio. Mañana a las 19.30, en Pacheco de Melo 1820, el autor y pensador José Pablo Feinmann disertará sobre "El cine y la política".